

Nuestro homenaje y respeto a las madres de Bolivia



BANCO BOLIVIANO AMERICANO

☐ **Hoy Día Internacional de la Familia**

☐ **El mundo toma medidas contra el virus Ebola**

Página cuatro

Felicidades MAMA!

**BBA** el banco de mi confianza

BANCO BOLIVIANO AMERICANO

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIII - Nº 13.175  
LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 15 DE MAYO DE 1995 - 44 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, DIAS ORDINARIOS Bs. 2.50; DOMINGOS Bs. 3.00

## Victoria de Menem

Seguirá gobernando la Argentina hasta el año 1999

**Buenos Aires, 14 may (EFE)** - El presidente argentino, Carlos Menem, hizo hoy (ayer), realidad su sueño de ser reelegido para permanecer otros cuatro años en el Gobierno, al ganar con holgura el comicio general para la designación del tercer jefe del Estado de la etapa democrática abierta en su país a finales de 1983.

Menem consiguió la reelección sin necesidad de dirimir el comicio en una eventual segunda vuelta electoral o "ballotage", instancia prevista en la Constitución de este país para el caso de que el ganador no reuniera al menos el 45 por ciento de los votos.

Escrutados oficialmente el 16 por ciento de los votos, Menem (del Partido Justicialista o peronista) reunió el 46,3 por ciento, contra el 34 de Bordón, su principal adversario y líder de la coalición centrozquierdista Frente País Solidario (FREPASO).

Bordón reconoció la reelección de Menem cinco horas después del cierre de los colegios electorales, cuando consideró que las tendencias eran definitivas y marcaban claramente que su fuerza no podía forzar un "ballotage".

Apenas cerró el comicio, las encuestas a "boca de urna" de los medios de comunicación dieron la victoria a Menem por al menos el 47 por ciento de los votos.

Inmediatamente, el presidente Menem anunció su triunfo y se lo dedicó a su único hijo varón, Carlos Facundo, quien murió en marzo pasado al caer a tierra el helicóptero que pilotaba por el noroeste de la provincia de Buenos Aires.

Más tarde, en una conferencia de prensa, Menem prometió "pulverizar a la desocupación", un problema que afecta a más del 12 por ciento de los argentinos en condiciones de trabajar.

En la histórica "Plaza de Mayo", frente a la Casa de Gobierno, miles de seguidores de Menem se juntaron para vivir al jefe del



**Gabinete**  
El presidente reelecto, Carlos Menem, ratificó anoche a todo su gabinete, después de que la oposición reconociera su triunfo en los comicios de ayer en Argentina. Consultado en conferencia de prensa sobre si mantendría al ministro de Economía, Domingo Cavallo, Menem confirmó que todos sus ministros permanecerán en sus cargos.

Estado, mientras los simpatizantes del FREPASO se reunieron en un hotel céntrico de Buenos Aires donde sus candidatos siguieron el escrutinio.

De acuerdo con los resultados oficiales provisionales, la gran derrotada del comicio fue la Unión Cívica Radical (UCR), cuyo candidato, el gobernador de Río Negro, Horacio Massaccesi, quedó en un lejano tercer lugar con sólo el 15,38 por ciento, siempre de acuerdo con los resultados oficiales provisionales.

El FREPASO, una coalición centrozquierdista nacida el año pasado, se constituye así como principal fuerza de la oposición desplazando a la centenaria UCR.

El jefe del radicalismo, el ex presidente Raúl Alfonsín, firmó en 1993 un pacto con Menem que permitió reformar la Constitución de 1853 y abolió el artículo que impedía la reelección inmediata del jefe del Estado.

Según los resultados provisionales, el gobernante Partido Justicialista pudo haber conseguido mayoría propia en la Cámara de Diputados, que renueva con los comicios de hoy la mitad de sus 257 escaños.

Menem es el segundo presidente de la historia argentina que logra su reelección, después de que la consiguiera 1932 el creador del Justicialismo, el general Juan Perón.

## La mara puede dar a Bolivia 25.000 millones de dólares

Un proyecto de la más alta urgencia para el Departamento del Beni y para toda la región amazónica está paralizado desde casi un año en la Cámara de Diputados. Se trata de la Ley que declara de prioridad nacional la siembra de 10 millones de plantines de mara en esa región.

Según el proyectista, el senador Guillermo Richter (MNR), en 30 años la explotación de esa madera preciosa con precio as-

cendente en el mercado podría dar un beneficio neto para el país de 25.000 millones de dólares que podrían servir para impulsar el desarrollo beniano, actualmente una de las regiones deprimidas del país.

Actualmente, un árbol de mara produce aproximadamente el equivalente a 2.000 dólares y se estima que en los próximos 30 años ese rendimiento podría llegar a los 5.000 dólares en el mercado internacional.

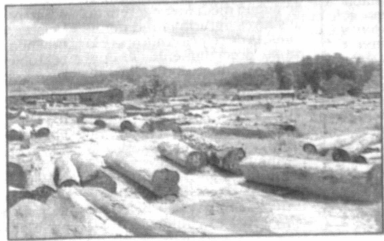
Lamentó que el tema no haya merecido apoyo en la Cámara de Diputados y que hasta ahora la comisión revisora no haya evacuado su informe y no se preocupe más que la propia bancada parlamentaria del Beni en ese cuerpo legislativo no haya exigido el tratamiento de la Ley, dijo Guillermo Richter.

La mara, una madera preciosa que corre riesgo de extinción, se reproduce en 30 años. Richter dice que esa ley será la

mejor herencia que pueda dejar la actual generación a las que vendrán en el futuro si se toma en cuenta que la madera es un recurso renovable que cada vez tiene mejores precios en el mercado.

Richter está seguro que con una cantidad de recursos como la señalada no sólo el Beni podría salir de la pobreza sino el país. 25.000 millones de dólares es una suma cinco veces mayor que nuestra deuda ex-

Un proyecto de ley que "duerme" en la Cámara de Diputados declara de prioridad nacional la siembra de 10 millones de plantines de mara en el departamento del Beni



La depredación de la mara continúa en los bosques bolivianos. Su transporte se realiza por tierra y por agua.

## Investigan presencia senderista

El gobierno asumió ayer una posición cautelosa frente a las denuncias de prensa que atribuyen al subversivo Sendero Luminoso un reciente atraco producido en la localidad de Hualpacayo en la provincia Camacho y Muñecas del Departamento de La Paz.

El gobierno no tiene evidencias de que se trata de un acto delictivo cometido por terroristas y no daremos ninguna información mientras no concluyan las investigaciones, declaró a PRESENCIA el Secretario Nacional de Régimen Interior, Hugo San Martín.

Un grupo de investigación de la comunidad de inteligencia está en la zona investigando los hechos. El gobierno ha movilizó policías y efectivos del Ejército para realizar un rastillaje en la zona.

Desde ya el gobierno ha decidido instalar un puesto permanente de vigilancia policial y militar en la zona, declaró la autoridad sin dar más detalles.

Según las denuncias se trató de varios asaltos a buses de pasajeros y camiones de carga ocurridos el viernes pasado. Los testimonios de los pasajeros

damnificados dan cuenta de que trata de un grupo armado de alrededor de 13 personas con acento peruano que tras cometer los asaltos dejaron ondear una bandera con las consignas del grupo terrorista Sendero Luminoso, actualmente en extinción en el Perú tras la captura de su líder Abimael Guzmán.

No es la primera vez que supuestos miembros de Sendero Luminoso habrían penetrado en territorio boliviano para cometer asaltos. La primera denuncia data de hace 8 años cuando se dijo que el territorio boliviano fronterizo con Perú

servía como santuario a los miembros del grupo terrorista para recuperar fuerzas, aprovisionarse de pertrechos y alimentos y sanar a sus heridos. Por entonces el grupo se hallaba en plena actividad.

Sin embargo, las autoridades nuncian han confirmado si esas penetraciones fueron protagonizadas por terroristas de Sendero Luminoso. Inclusive el Ejército capturó en alguna oportunidad a dos miembros armados de ese grupo que habían penetrado a territorio boliviano por Ulla Ulla.

El Ministerio de Gobierno

prometió para mediados de esta semana un informe más completo sobre ese hecho.

**DETENIDOS**  
Efectivos de la I División de Ejército capturaron a dos atracadores que también son presuntos senderistas. Según un informe de la Agencia de Noticias Fides, que cita fuentes oficiales de las Fuerzas Armadas, los detenidos son los mismos que asaltaron a por lo menos 15 vehículos en la ruta La Paz-Escoba-Hualpacayo-Ulla Ulla.

(Más información, página cinco)

En esta Edición

Exija

NO GANAS PRO JAMOS BE

derativo

**Cumbre**  
Probable cumbre política sobre descentralización (página 5)

**Militares**  
Jefes militares del continente se reunirán en Santa Cruz (página 5)

**España**  
España busca inserción tecnológica en Latinoamérica (página 8)

**Pescado**



Bolivianos consumen menos de un kilo de pescado al año (página 8)

**Pacto Andino**  
Grupo Andino analiza aranceles del Mercosur (página 8)

**Paro**  
El magisterio pazeño mañana nuevamente ingresa en paro de 24 horas (página 4).

**Cruz Roja**  
La Cruz Roja Boliviana celebra hoy 78 años de su fundación (página 4).

**Erradicación**  
Surgen dificultades para erradicación de cocales (PRESENCIA del país, página 1)

**Mujeres**  
Mueren 1000 mujeres al día por complicaciones de parto (página 6)

## Reflexiones sobre la extradición

Por José Luis Lenz M.

En los últimos tiempos es ha venido hablando frecuentemente sobre la extradición; diversos son los motivos que han dado lugar al estudio de esta institución jurídica.

Realizaré una exposición de los antecedentes de la extradición, legislación comparada, los Tratados suscritos por Bolivia con otros países y el ordenamiento jurídico nacional.

La extradición consiste en entregar a un delincuente por un Estado bajo cuya jurisdicción se encuentra otro Estado para juzgarlo por un delito o para imponerle una sanción si el juicio ya se hubiese producido.

La extradición es el acto en virtud del cual un Estado solicita, ofrece o decide la entrega de una persona a otro Estado interesado para los efectos del juicio penal o la ejecución de una sentencia condenatoria contra ella.

En 1880 el Instituto de Derecho Internacional estableció que la extradición es el acto internacional conforme a la justicia y al interés de los Estados, puesto que él tiende a prevenir y reprimir eficazmente las infracciones a la ley penal.

El término de la extradición se origina en la Roma Imperial; bajo influencia del Derecho romano, el Derecho de Asilo era una de las grandes tradiciones. Sin embargo, los antiguos romanos conocían la entrega de los delincuentes a los Estados, hecho al que denominaban "deditio", "remissio" e "intercum". Al romperse la tradición del asilo con la entrega de un delincuente, los romanos comenzaron a utilizar el término "extraditio", o sea que está fuera de la tradición romana.

Antecedentes de la extradición se encuentran mucho tiempo atrás. En el Medio Oriente, sobre todo en Israel y en Egipto, se hallan vestigios de extradición más de 1.200 años antes de Cristo, con la diferencia de que se la extradición de delincuentes políticos y no de delincuentes comunes.

La extradición propia- mente dicha recién se la comenza a admitir a partir de la Ley Belga de 1865. En Roma la extradición, en Grecia se registra un acuerdo entre Felipe de Macedonia y Atenas, en que se admitía la extradición de criminales acusados de tentativa de asesinato contra el rey. En Roma el Tribunal de los recuperadores el órgano encargado de admitir o no la entrega de un acusado.

En la época de absolutismo en los siglos XVI, XVII y XVIII, los tratados de extradición se especializan en la entrega de delincuentes militares, buscaban evitar las deserciones de los soldados y oficiales de las filas del ejército. Al entrar al siglo XIX, la extradición adquiere sus rasgos permanentes, como se la conoce hasta el presente. La Paz de Viena suscrita en 1802 entre el Reino Unido, España y Francia es un ejemplo de ello, pues se excluye al delincuente político como susceptible de ser extraditado.

Mencionaré de paso esta institución, que se propone hacer posible el juzgamiento de los delincuentes en el país de origen o en aquel donde cometieron el delito, cuando se han trasladado a otro tratando de burlar a la justicia. La extradición fue una de las primeras manifestaciones del principio del Derecho Penal Cosmopolita, está regida en primer término por los Tratados y también por la costumbre internacional.

que tiene fuerza jurídica muy superior a la local, salvo el caso de los países anglosajones.

Pero debemos advertir que esta institución se estableció en contra de los delincuentes políticos, únicos que eran entregados por los gobiernos monárquicos. En la época contemporánea son precisamente los delincuentes políticos los que no quedan cobijados por las reglas de la extradición, pues no son reputados peligrosos sino en el país donde perturban a los gobiernos establecidos; después de ocurrir lo mismo con los esclavos que huyen, aunque ya este problema no presenta interés, por haber sido abolida la esclavitud en todos los pueblos del mundo. Tampoco se admite la entrega de los propios nacionales, pues pudiendo ser juzgados con mejor conocimiento de su personalidad en su patria, y quedando así descartada la impunidad, no habría razón para preferir la jurisdicción extranjera.

Distintos son los fundamentos que se han dado a la extradición:

La Doctrina que Niega, que sostiene que ninguna nación tiene el derecho de prohibir a un extranjero ingresar a su territorio, pues el extranjero goza de los mismos derechos civiles que amparan a los nacionales. Jamás debería concederse la extradición del reo, salvo que este hubiera contraído voluntariamente una obligación de servidumbre personal de que no hubiera desligarse. A la parte lesionada, le quedaría el recurso de pedir una reparación, la cual debería concederse por las autoridades del país de refugio.

Doctrina de la Obligación Moral, para quien la extradición no es sino un acto de cortesía o de comitas, que por tanto no es más que una obligación de carácter moral.

Doctrina Utilitaria, esta teoría sostiene que la extradición está subordinada a consideraciones de conveniencia y de utilidad recíproca de delincuentes en base a razones de conveniencia.

Doctrina de la Obligación Jurídica, que dice que el Estado debe no sólo a entregar al culpable sino también a penarlo, porque si niega la extradición se hace cómplice del crimen.

Doctrina de la Unión Internacional, que dice: El espíritu objetivo del Derecho Internacional presta a la asociación de los pueblos un carácter estrictamente jurídico. Las obligaciones resultantes de la unión internacional deben ser colocadas en un número de las obligaciones jurídicas. La humanidad, reconociendo su debilidad y su imperfección individual, forma diversas uniones con el fin de aumentar sus fuerzas. La unión superior es la nacional, destinada a satisfacer las necesidades superiores del hombre y a contribuir a su desarrollo intelectual y moral. Los Estados que forman parte de la asociación internacional deben considerarse vinculados jurídicamente.

En conclusiones podemos decir que las fundamentaciones más aceptadas son la última expuesta y las que se refieren a la cooperación y reciprocidad jurídica; en este sentido algunas leyes que se atienden a una de estas tres, otras tienen leyes especiales y hay quienes se atienden a los tratados internacionales.

José Luis Lenz M., abogado, es asesor legal de COETAR/Tarifa.

## Economía: La hora de la verdad

Por Hugo Vaca de la Torre

Truncada momentáneamente la movilización social de los trabajadores en procura de obtener mejores condiciones de vida, resurge como espada de Damocles la conflictiva situación económica encarnada en la elevación de precios de los productos de la canasta familiar, esta vez sin que los sectores laborales y populares tengan ninguna culpa como frecuentemente sostienen las autoridades de gobierno.

En efecto, los datos oficiales sobre el comportamiento de las principales variables macroeconómicas en los primeros meses del año así como de las encuestas y previsiones efectuadas por algunos sectores de la empresa privada, no hacen más que desnudar la grave situación económica de los últimos años caracterizada por un débil crecimiento del producto, hoy agravada por el resurgimiento de las tendencias inflacionarias reprimidas, al descargarse el peso del ajuste sobre los amplios sectores empobrecidos de la población.

Consideramos al respecto que son poco serias las explicaciones formuladas por las autoridades del portafolio de finanzas así como de los organismos encargados del manejo y control estadístico, sobre las causales que motivaron la elevación en el nivel general de precios, tales como la subida del precio de los tomates en el mercado interno o la caída del dólar en el mercado internacional, desconociendo u ocultando los verdaderos factores determinantes de la actual situación económica. Con seguridad tales explicaciones no constituirán argumentos válidos en el momento en que tengan que informar a los funcionarios del FMI que se encuentran en el país, acerca del incumplimiento de las metas determinadas para el actual período de gobierno.

Es necesario recordar que de acuerdo a la corriente monetarista, el exceso de la demanda aparece como el factor clave para la elevación de precios. Si los gastos planeados por los distintos agentes económicos supera la capacidad de producción existente, se producirá una demanda insatisfecha determinando una presión ascendente sobre los precios, siendo el aumento del dinero la causa que explica el



comportamiento de la demanda. Es decir, partiendo de la consideración de una economía que en los períodos previos no ha experimentado presiones inflacionarias y tiene lugar un aumento en la cantidad de dinero, los sujetos económicos que accedan a tal situación al tener mayor liquidez aumentarán su demanda agregada generando el crecimiento de los precios al no poder materializarse en el corto plazo - una mayor producción de bienes.

Ello significa que en una economía como la nuestra regida por patrones monetaristas, la elevación de precios ha tenido que estar forzosamente provocada por un aumento de la emisión monetaria, aspecto que ya fue observado en la pasada gestión y principios de la presente, determinando una presión en la demanda de bienes ante un débil crecimiento de la producción en dicho período. Vale decir que la política monetaria y fiscal no está siendo eficientemente conducida

ya que de acuerdo a la información existente, se han registrado incrementos significativos en los ingresos del TCN, particularmente provenientes de la renta interna, sin embargo, los gastos corrientes han superado las metas previstas en el Presupuesto General de la Nación debido sobre todo a la creación de nuevas reparticiones estatales; el pago de altos sueldos a la tecnoburocracia estatal; retribución a consultores nacionales y extranjeros contratados para los procesos de capitalización, participación popular y reforma educativa; gastos de publicidad y viajes de comitivas al exterior para los fines señalados precedentemente; contratación de bancos de inversión encargados de la promoción y transferencia de las empresas a ser capitalizadas etc.

Por otra parte, el crecimiento desmesurado de las importaciones y el pago de intereses de la deuda externa ocasionaron el desequilibrio de la balanza

lanza en cuenta corrientes, tando no sólo la producción nacional, incremento del comercio exterior y ostentosos sectores privilegiados a nivel político. Para la situación se observa una inflación de la moneda frente a la divisa norteamericana, a pesar de la dolarización en los mercados internacionales, monedas más fuertes como el marco alemán y el yen, aspecto que determina la consiguiente depreciación, con tendencia en el precio de la divisa de no superarse los precios subsistentes.

De esta manera, la situación de crecimiento general de precios muestra de manera evidente que las presiones inflacionarias no son causadas por los trabajadores, toda vez hasta la fecha no han habido los aumentos correspondientes por el pago de impuestos por el Estado, desmitificando así, habitualmente se argumenta que la clase trabajadora demanda incrementos a sus magros salarios, cuando en realidad las causas emergen de los grupos empresariales, rentistas y sobre todo de los sectores de poder que controla la mayor parte de la generación por los trabajadores.

Finalmente, cabe decir que todo proceso inflacionario provoca distorsiones en la actividad económica, acceso a la desigual distribución de los ingresos al transferir recursos en favor de ciertos sectores empresariales bancarios y comerciales de acuerdo a la proporción de riqueza líquida que concentran en su patrimonio, lo que en nuestra economía no es volada a los sectores productivos sino al sector especulativo y la adquisición de activos físicos. Contrariamente a lo que se dice, la gradualidad del poder adquisitivo de los salarios, consistente deterioro de las condiciones de vida y desmejoradas por el modelo neoliberal.

Hugo Vaca de la Torre es el Instituto de Investigaciones Económicas de la UMSA.

## La Ley "Inti" y el internacionalismo liberal

Por Luis Antezana Ergueta

La virtual clausura de la judicatura agraria por el gobierno de Jaime Paz Zamora y su prolongación por el actual ha determinado un estado de caos en todo el medio rural porque no hay leyes ni que las haga aplicar. Resultado inmediato de esa situación ha sido la caída de la producción agropecuaria (excepto en algunas zonas secundarias), la desincentivación de las inversiones, la migración masiva del campo a la ciudad y decenas de problemas más.

La llamada intervención al Consejo de Reforma Agraria ha significado la derogatoria de dos leyes agrarias fundamentales, la de reforma agraria y la de su procedimiento, lo cual ha provocado que millones de agricultores queden al margen de la ley y se retorne a la legislación agraria de Melgarejo y de la Convención de 1880 que puso en práctica la exvención de tierras de comunidad y las abominadas revisitas que crearon el latifundio feudal, por un lado y convirtieron a millones de co-

munarios libres en colonos y pongos, o sea verdaderos siervos de la gleba.

Enseguida, sin tener conocimiento del problema agrario y confundiendo asuntos técnicos con económicos, el gobierno actual propuso reemplazar el Consejo de Reforma Agraria por un Instituto de Tierras que, en realidad, es a lo sumo una reforma burocrática que lo único que hará es aumentar el número de organismos encargados de atender el asunto de la propiedad de la tierra, así como triplicar y hasta cuadruplicar el número de funcionarios.

En esa forma, los trámites serán más engorrosos y la justicia agraria se hará más embrollada, dando paso finalmente al objetivo de la política agraria feudal que es volver al sistema de las haciendas con el fin de ir convirtiendo a las haciendas semicapitalistas, en las cuales los campesinos pasarán del estado de ex colonos a semiproletarios, mientras retornará el dominio político de los terratenientes, fenómeno que por lo demás se está produciendo subterráneamente

al amparo de la abrogación de hecho de las leyes agrarias del MNR de 1953 y que a la chita callando abren el camino a la restauración del viejo régimen agrario.

Pero el proyecto Inti no sólo es burocrático sino antidemocrático, porque hace nuevas limitaciones al derecho de propiedad de la tierra para los campesinos, facilita el retorno al colonato, y en esa forma profundiza el abismo entre la ciudad y el campo no sólo en el sentido económico sino también jurídico, dando, por lo demás, preferencia al neofeudismo feudal y semifeudal, etc. que están llevando a Bolivia no hacia el siglo XXI sino al XIX.

De otro lado se ha accedido a un procedimiento lógico al crear primero un organismo burocrático y después ir a la reforma de la parte sustantiva de la legislación agraria, procedimiento que es como construir primero el techo y después las paredes.

Salta a la vista que esa manera de "resolver" el problema agrario en sentido tanto burocrático y antidemocrático

como resultado del neoliberalismo y del internacionalismo neoliberal, va a una situación aún más grave que la que se originó en los mediados del siglo pasado cuando el capitalismo mundial fue arrasado por las matanzas de campesinos en su reemplazo se impuso el feudalismo.

Frente a esa situación, campesinos han planteado primero se proceda a la mulgación de una legislación agraria democrática cana al estilo americano y después, en un segundo momento, se cree un organismo burocrático reducido y eficaz, como ocurre últimamente en las naciones latinoamericanas que están a la testa de la "globalización" de la economía en el sentido moderno, no contra ella, como con Bolivia donde se retoma la coloniaje y al neofeudalismo rampante y pese al fracaso del internacionalismo liberal.

Luis Antezana Ergueta fue el Consejo de Reforma Agraria. La Paz.

## Concertación, base de la agenda de los No Alineados

Por Yaira Ferrer

La concertación entre el Norte y el Sur, en lugar de la confrontación de la época de la guerra fría, será el principio base que propondrá Colombia al Movimiento de Países No Alineados (NOAL) cuando asuma la presidencia del grupo en octubre.

Para el encuentro, que se realizará en el puerto caribeño de Cartagena, se prevé la asistencia de representantes de 111 países, por lo menos 60 jefes de Estado, 80 cancilleres, 1.100 integrantes de delegaciones y 2.000 periodistas.

Entre los puntos que figuran en la agenda promovida por Colombia destacan el comercio internacional, el medio ambiente, el desarrollo social, los dere-

chos humanos y el narcotráfico.

Esos temas se sobrepondrán a los del apartheid, el colonialismo y la amenaza del comunismo, que marcaron al movimiento desde su creación hace 40 años.

Para el ministro de Relaciones Exteriores Rodrigo Pardo, quien se encuentra al frente de la organización del encuentro, los aspectos comerciales son importantes, porque van ligados a los de la pobreza y las tendencias proteccionistas, que colocan cada vez más en desventaja a los países en desarrollo.

En opinión de Pardo, esta XI cumbre, que se llevará a cabo entre el 16 y 20 de octubre, debe

abrir un espacio para la búsqueda de un cambio en las relaciones Norte-Sur.

Pardo, quien participó como portavoz de América Latina y el Caribe en la ceremonia de conmemoración del 40 aniversario de la fundación del NOAL, se pronunció por un nuevo orden internacional que asegure mejores términos de intercambio a los países en desarrollo.

Durante el encuentro, que se cumplió en Bandung, Indonesia, en abril, el ministro colombiano llamó a las naciones desarrolladas para que no se transformen en "vehículos integracionistas que maltratan la soberanía de los estados".

El país organizador se pro-

pone también obtener apoyos en la conferencia para sus esfuerzos de lucha contra el narcotráfico, los derechos humanos y el medio ambiente.

Estados Unidos estaría viendo con malos ojos el papel jugado por Bogotá en el NOAL. En opinión del politólogo Juan Tokatlian, ex-director del Centro de Estudios Internacionales de la Universidad de los Andes, Washington juzga que Colombia apunta a liderar tesis ambientalistas en contra de las naciones industrializadas.

El gobierno estadounidense ubica al país sudamericano entre los que no desean la extensión del Tratado de No proliferación Nuclear, oponiéndose al Norte, agregó.

Un primer roce entre Pardo y el embajador estadounidense en Bogotá, Myles Frechette, se produjo la semana pasada.

Frechette expresó ante un auditorio estudiantil al que fue invitado a fines de abril, la inquietud de su gobierno acerca de la posibilidad de que Bogotá adquiriera una actitud crítica ante Washington como consecuencia de su papel en el NOAL.

Pardo respondió pidiendo al diplomático ser "un poco más discreto" y limitarse a los temas que tienen que ver con las posiciones de Estados Unidos y no a los referidos a la política exterior colombiana.

Colombia conduce una política exterior "digna", que no

variara "porque haya expresiones de desacuerdo por parte de un embajador extranjero".

Reiteró igualmente que el país no puede "estar de acuerdo con todos los Estados Unidos" así como respeta las decisiones de otros países que tienen que ver con el respeto por las suyas.

Para Pardo, la presidencia de Colombia en el Movimiento de los No Alineados no debe tomarse con prevenciones, que su objetivo principal es buscar un acercamiento entre los países del Norte y el Sur y la confrontación.

(Santafé de Bogotá/Inter Press Service)





En el Día Internacional

## La familia es uno de los grandes pilares de la sociedad

La familia es el principal pilar e institución de la sociedad, donde la madre es el núcleo y el timón, afirmaron, coincidentemente, el Vicepresidente de la República, Víctor Hugo Cárdenas, y su esposa Lidia Katari, en el Día Internacional de la Familia.

Los esposos Cárdenas y sus tres hijos, recibieron a PRESENCIA en su domicilio particular, ubicado en el barrio de Bella Vista, al sur de la ciudad. La familia es una sociedad en pequeño donde todos aportamos para engrandecerla, vamos aprendiendo lo que es nuestra sociedad, nuestra cultura y eso se concreta en la unidad familiar. En ese sentido es importante ese espacio social llamado familia", dijo Cárdenas.

El Arzobispo de La Paz, Luis Sainz, en su mensaje a este día, también afirmó que "la familia es el santuario de la vida y el espacio humano más importante para el desarrollo del respeto a la dignidad de la mujer. No podría realizarse la vida familiar si no se encuentra identificada positivamente con estos valores tan centrales y urgentes".

El Vicepresidente opinó que el ser humano tiene en la familia el grupo básico y central donde logra una especie de formación, de crecimiento y donde va compartiendo sus



afectos y desafectos; o sea va enriqueciendo su propia vida. Recomendó a los padres tener la responsabilidad de dar un ambiente favorable, adecuado, constructivo y de amor a los hijos, para permitir que esa niñez y juventud se formen y puedan contribuir al desarrollo económico social del país.

Por su parte, Lidia Katari acotó que la unidad de la familia es importante porque no solo el padre o la madre, pueden conducir el rumbo de la familia. Empero -acclaró- que las mujeres son más cuidadosas dentro de ella, "la madre

es como un timón que protege y dirige la familia".

Para una familia ideal -prosiguió Katari- tanto la mujer y el hombre tienen que educarse, profesionalizarse para formar una familia feliz porque una de las principales causas para el divorcio es el aspecto económico.

### DIVORCIOS

En su mensaje el Arzobispo Luis Sainz advierte sobre el divorcio y dijo que se convierte en una amenaza para la familia. "Las separaciones y abandonos que destruyen el núcleo de la comunidad ocurren en los primeros años de matrimonio".

La madre es el núcleo de la familia, afirma Lidia Katari de Cárdenas, esposa del Vicepresidente de la República

La familia Cárdenas en su domicilio de la zona sur de La Paz.

El documento también ataca a la crisis de valores, influida por los medios de comunicación, los problemas de vivienda y los económicos.

Sobre este tema, el Vicepresidente expresó su profunda preocupación porque "no se puede negar que producto de la pobreza, escasez de trabajo y la migración del campo a la ciudad, muchas familias están fracturadas". "No sólo existe la dificultad de formalizar la relación de pareja a través del matrimonio, hay muchas familias donde los padres solamente conviven", comentó.

De la misma manera, Lidia Katari exhortó a las mujeres a estudiar, a superarse, a prepararse, y a estar juntas para evitar la ruptura familiar.

En una separación los niños son los que sufren las consecuencias. Por ello, Cárdenas manifestó que debe preocupar el trabajo de los niños que están obligados por las circunstancias. Porque la pobreza no permite que los niños acudan a las escuelas para educarse, educarse y desarrollarse normalmente, dijo.

Por incumplimiento a convenios

## Magisterio paceño suspende actividades escolares mañana

-Advierten con ingresar en huelga de hambre en cada establecimiento educativo.

La Federación de Maestros de Educación de la Paz determinó suspender por 24 horas las actividades escolares mañana. La medida de protesta adoptada porque el gobierno no mantiene presos y no acepta a seis dirigentes de la organización sindical.

Los dirigentes del magisterio paceño advierten que si el día miércoles los dirigentes se iniciará una huelga de hambre, en cada establecimiento educativo, informó ayer el dirigente Rolando Castillo.

Esta medida estará coordinada con padres de familia, dirigentes del magisterio rural, que han comprometido su apoyo en las medidas dispuestas por los maestros urbanos. Rolando Castillo dijo que durante la última semana también se aprobó una censura contra los dirigentes de la Central Obrera Boliviana y la máxima organización del magisterio, por firmar un convenio, sin lograr la aceptación del espíritu de la Ley de Reforma Educativa, dijo.

Aclaró que los máximos dirigentes "han pasado" a ser sindical por dialogar con el gobierno cuando habían sido dirigentes presos y confinados.

Recordó que el gobierno no está cumpliendo con el entendimiento, donde se estipulaba la libertad de los trabajadores detenidos y confinados. Sin embargo, pocos días se confinó a dos dirigentes a la población Colcha K, afirmó.

Otra de las demandas de los maestros paceños es exigir al gobierno la indemnización a todos los maestros trabajadores que han sido heridos durante los enfrentamientos con la Policía. Explicó que el profesor Alfredo Flores perdió un ojo y al profesor Yanapala amputada una pierna y actualmente está hospitalizado. Por su parte el profesor Nilson Ayarde, dirigente del magisterio rural paceño, dijo que los maestros respaldarán las medidas dispuestas para este miércoles.

El dirigente rural denunció que existen otros problemas en el interior del país vinculados con la falta de cancelación de haberes por el mes de abril. "Es un tema muy preocupante porque el gobierno se comprometió, antes de firmar el entendimiento, a cancelar los haberes en todo el país. Es necesario recordar que los maestros están en una situación económica crítica porque hace dos meses que reciben un salario normal, debido a los descuentos del mes de marzo, manifestó.

Con relación a la compensación por los días no trabajados dijo que el magisterio va desarrollar todos los esfuerzos para que los días de huelga sean recuperados. Se ha reanudado la vacación invernal de dos semanas y se prolongará dos semanas más la culminación de la gestión escolar.

Del 16 al 19 de mayo

## Se organiza congreso nacional de Salud Pública

La Sociedad Boliviana de Salud Pública (SBSP) organizará, del 16 al 19 del presente mes, su XIV congreso nacional con el propósito de analizar temas vinculados a la situación de la salud pública y su incidencia en instituciones sanitarias del país.

Durante el desarrollo del congreso los delegados e invitados analizarán temas referidos a la salud y sociedad, así como servicios de salud.

Los organizadores han comprometido la participación de profesionales de la Organización Mundial de la Salud (OMS) y la Organización Panamericana de la Salud (OPS), así como expertos bolivianos en este campo.

Entre los profesionales que se presentarán en el congreso están el consultor de medicamentos, Alejandro Midzuaray Sorcor Gros consultora en municipios saludables y Lynn Skillen docente de la Universidad Alberta proveniente del Canadá, informó Manuel Nasif, presidente de la SBSP.

Los salubristas del país tendrán la oportunidad de proponer planes y programas para mejorar las condiciones de salud y acciones comunitarias que requiere el desarrollo integral de la salud en Bolivia.

En opinión del Dr. Nasif, el país se encuentra en un proceso de cambio y se analizarán los grandes temas en el rubro de la atención primaria de salud, estrategia que irá en beneficio de todos los bolivianos.

"La SBSP como institución académica y de difusión de los avances de la salud pública cumple, una vez más, su compromiso con la salud de nuestro pueblo", acotó Nasif.

Entre la temática a discutirse sobresalen otros temas como: "Uso y costo de los medicamentos", "Perspectiva de la seguridad social en Bolivia", así como la salud del trabajador y la salud pública. Otro tema que también será analizado es la salud pública y formación profesional en ciencias de la salud, concluyó el presidente de la SBSP.

Previniendo la devastación

## Plan Regulador Rural para uso del suelo

La Secretaría Nacional de Planificación avanza en el desarrollo del Plan de Uso del Suelo (PLUS) con la participación de diversos sectores involucrados en la problemática. - El Plan contará con un mapa y un reglamento para el uso del suelo

En la década de los años 70 las autoridades municipales y corporativas de Santa Cruz de la Sierra dotaron a la ciudad de un plan regulador, para promover el crecimiento armónico y ordenado en derredor de anillos de circulación vehicular y el equipamiento urbano correspondiente.

Ha correspondido igualmente a Santa Cruz la iniciativa de dotar al país de un Plan de Uso del Suelo, cuyo organismo ejecutor y manifestación institucional sea -en este caso- el plan regulador rural.

Es la Secretaría Nacional de Planificación la que apura e impulsa el desarrollo del mencionado Plan, denominado PLUS, para lo cual convocó a fines del mes pasado a una reunión de análisis final del documento, según se informó en dicha repartición dependiente del Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente.

**PLAN PILOTO Y ANTECEDENTES**  
El departamento "pilot" en la aplicación del Plan será, naturalmente, Santa Cruz, una región que desde hace 40 años enfrenta un crecimiento sostenido de la frontera agrícola, que ha provocado al propio tiempo problemas en el adecuado y óptimo manejo del recurso más importante para la producción: la tierra.

Un documento de la Secretaría Nacional de Planificación indica: "La mayor parte del suelo cruceño está aún cubierto de bosques y sabanas, y aunque los desmontes y chaqueros no han afectado mucho a la superficie, hay ciertos impactos negativos que deben ser correctamente manejados para no causar daños irreversibles".

Cuando el proyecto fue gestado en la corporación cruceña de desarrollo, se reconoció expresamente la necesidad y urgencia de un correcto tratamiento al suelo de ese departamento, ya que todavía constituye una de las más ricas reservas naturales. Con el financiamiento del Banco de Reconstrucción y Fomento de Alemania (KfW) el Plan trazado ya avanzó una de sus etapas, que se tradujo en la Propuesta Técnica del Plan de Uso del Suelo, a través de la zonificación del departamento con mapas temáticos y reglas de uso del suelo.

La segunda fase -añade la Secretaría Nacional de Planificación- será la aplicación del Plan, mediante su expresión institucional, el denominado plan regulador rural. En dicha fase intervienen activamente representantes de diversas

organizaciones públicas, privadas y de las federaciones de colonizadores e indígenas del oriente. "Sabemos que serán afectados en algunos casos, porque existen tierras que no están siendo utilizadas de acuerdo con sus aptitudes, no obstante de ello, todos han expresado su disposición para la ejecución del Plan, destaca la repartición del Ministerio de Desarrollo Sostenible.

**LOS EFECTOS DE LA DEVASTACIÓN**  
La erosión causada por los vientos de la llanura chaco-beniana es un peligro potencial, que se comienza a advertir en las áreas desmontadas de los alrededores de Santa Cruz de la Sierra. La erosión de los ríos es otra amenaza causada por el sobrepastoreo, los desmontes para cultivos y el mal manejo de cuencas hidrográficas. Inexorablemente, desde hace más de 40 años se ven devastando los bosques del oriente, debido a que los agricultores expanden la frontera agrícola sin considerar el uso racional del suelo.

Así se explica en muchos casos los bajos niveles de productividad. La cadena comienza con el mal uso del suelo, continúa con la explotación de zonas boscosas y prosigue con la mecanización, pérdida de materia orgánica y hasta falta de rotación de los cultivos, agrega el documento de la Secretaría Nacional de Planificación.

**LOS FINES DEL PLAN REGULADOR**  
Las funciones y atribuciones del plan regulador rural, como ente fiscalizador del Plan (PLUS) están descritas en los siguientes términos:

- Revisar las solicitudes de dotación de tierras, contratos forestales, autorizaciones de desmontes, proyectos de colonización, construcción de caminos y otras obras de infraestructura, como presas, para efectos de verificar su compatibilidad con las reglas del PLUS.

- Coordinar con los responsables de la titulación de tierras, manejo de bosques y agricultura, mecanismos de cumplimiento de las recomendaciones del IUS, ordenamiento territorial y conservación ambiental.

- Fiscalizar en el terreno el uso del suelo y denunciar las infracciones, constituyéndose en parte civil para requerir la suspensión de trámites agrarios, mineros, forestales, bancarios o administrativos que realicen los infractores del PLUS.

- Otorgar certificados de uso del suelo.

## Entidades latinoamericanas debatirán políticas educativas

La Federación de Asociaciones Bolivianas y Entidades Educativas Privadas (FABEEP) organiza las IX Jornadas Latinoamericanas de Educación, que se realizarán del 17 al 19 de mayo en la ciudad de Cochabamba.

Las jornadas organizadas por esa organización no gubernamental tienen el propósito de analizar las políticas educativas que se ejecutan en diferentes países latinoamericanos.

FABEEP, al constituirse desde 1987 como filial de la Confederación Mundial de la Enseñanza Privada y la Federación de Asociaciones Educativas Privadas Latinoamericanas y el Caribe, inició sus actividades desde la perspectiva de la educación privada, para la transformación de la

educación popular, la educación formal y no formal, dirigida al logro de una identidad cultural.

A Bolivia, a través de la FABEEP, le ha tocado este año ser anfitrión de varios países latinoamericanos y representantes de otras instituciones, que puedan exponer criterios analíticos sobre los puntos más conflictivos de la educación, no solamente boliviana sino de la educación latinoamericana.

Según los organizadores, se espera que las jornadas puedan coadyuvar a determinaciones que marquen el futuro de la educación y que todas las instituciones puedan contar con nuevos elementos sobre esa problemática.



Voluntarios de la filial La Paz de la Cruz Roja Boliviana cumplen 78 años.

## Cruz Roja Boliviana cumple 78 años

La Cruz Roja Boliviana (CRB), fundada en 1917, cumplió hoy 78 años de fundación. Los actos de homenaje se realizaron ayer en el parque Laikakota de La Paz.

El presidente de esta institución de carácter voluntario, Hugo Palazzi, puso de relieve la labor de la CRB y recordó cómo la fundaron un grupo de ciudadanos después de una larga y tesonera actividad.

"Como institución de servicio, está identificada con la realidad y el entorno nacional, y ha hecho suya la tarea de amainar el sufrimiento, cuidar la dignidad de las personas y defender intransigentemente el derecho internacional humanitario", dijo.

Palazzi acotó que la "tremenda deuda social emergente de los esquemas económicos, vulnerabilidad de grandes poblaciones, son realidades tangibles. Forman parte de nuestro entorno. De ese mismo entorno surgen nuestros objetivos y tareas. La CRB busca asumirlo no sólo como postulado, sino como obligación ciudadana. Ellos son concretos y muy definidos. Tenemos fe y optimismo en el futuro", señaló.

Afirmó que inmiscuidos en la realidad nacional, en los cambios político-estratégicos que vive el país, las nueve filiales y sus muchas subfiliales, se capacitan para asumir su rol que para ello, además, tienen amplios proyectos como el "Plan nacional de sangre", "Educa-

ción en Salud" y otras. "Formar recursos humanos, económicos, fortalecer estructuras y políticas, imagen pública en un clima de democracia, "constituir caminos que permitan cumplir nuestra parte en este proceso de protagonismo", manifestó.

### LA CRUZ ROJA BOLIVIANA

La CRB es independiente, neutral en los aspectos políticos, ideológicos y religiosos. Fundamentalmente, se dedica a prevenir y aliviar el sufrimiento de los hombres en toda circunstancia, proteger la vida, salud, así como hacer rescatar a la persona.

También, presta protección sin ninguna distinción de nacionalidad, raza, religión, credo político-a quienes la necesitan en caso de conflictos o desastres.

En la actualidad, la Cruz Roja Boliviana trabaja en departamentos como medicina social, juventud, lunario, socorro y emergencias, asuntos sociales, promueve de sangre, recaudación de fondos y relaciones públicas.

Asimismo, realizan labores de promoción y prevención en salud, papel de la mujer en procesos de producción, reducción del riesgo prevaleciente, capacitación de jóvenes, práctica del servicio comunitario, humanitario, y actividades.

# SOCIO COTE

Asiste a la ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE SOCIOS... es tu derecho y obligación. CON TU PRESENCIA CONSOLIDAREMOS TU PATRIMONIO Y LA EXPANSION Y DESARROLLO DE LA COOPERATIVA.

Te esperamos este sábado 20 a horas 15:30 en el Coliseo Cerrado



Nuestro  
homenaje y  
respeto a las  
madres de  
Bolivia

## Ratificado el paro cívico de El Alto

Página 4



Felicidades  
MAMA!

BBA el banco  
de mi confianza

BANCO BOLIVIANO AMERICANO

# PRESENCIA del PAIS

La Paz, Bolivia  
lunes 15 de mayo  
de 1995

## Surgen dificultades para la erradicación

Cocaleros y gobierno tendrán hoy reunión "operativa". Productores anunciaron la pasada semana, con seguridad, que pueden erradicar 40 hectáreas por día, ahora se echan atrás y dudan que puedan alcanzar las 25 hectáreas por día. Atribuyen al Estado de Sitio la primera dificultad y a DIRECO la segunda. Argumentan que les falló la capacidad logística.

**COCHABAMBA, 14 (PRESENCIA).** Los productores de coca de este departamento establecieron hoy, en reunión de emergencia, la existencia de fallas de logística que dificultan la reducción de las 1.750 hectáreas de cultivos.

El presidente del Comité de Coordinación de las Cinco Federaciones de Productores de Coca del Trópico, Evo Morales Ayma, informó que por esa razón mañana (hoy) se llevará a cabo una reunión de carácter operativo con representantes del gobierno.

"Primero el estado de sitio no permite que los compañeros puedan reunirse para coordinar. Segundo no es posible avanzar rápidamente porque DIRECO (Dirección de Reconversión Agrícola) no abastece con sus topógrafos y sus vehículos. Tercero el gobierno no nos ha dicho todavía cuál será el desarrollo alternativo que va a hacer a cambio de nuestros cultivos", declaró.

Comuniqué que los cocaleros ratificaron, una vez más, su disposición de cumplir con la eliminación de la cantidad acordada, tanto así que se constató la reducción de más de 30 hectáreas hasta ayer: 15 en Chipiriri, 10 en Villa 14 y 7 en Isinuta. Hay más hectáreas, pero no hemos confirmado porque los compañeros no pueden reunirse por el estado de sitio", insistió.

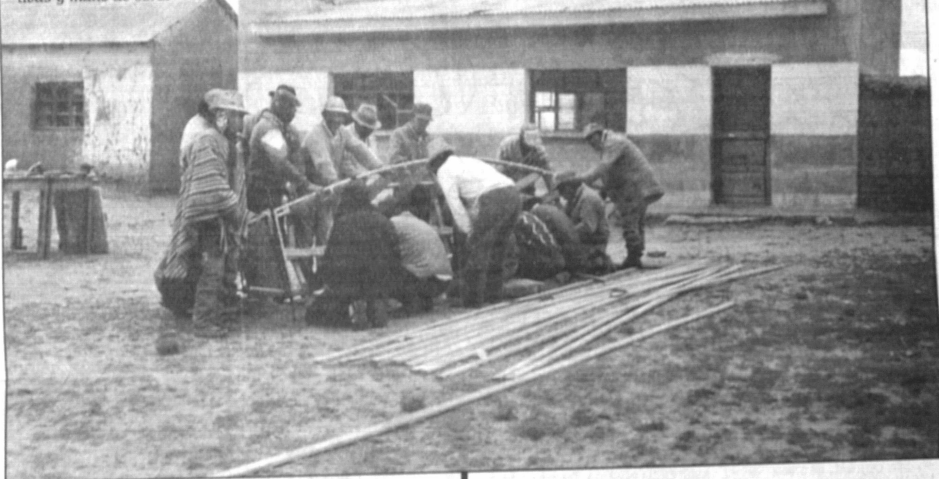
Dio cuenta que se prevé la reducción de unas 25 hectáreas por día, sin embargo, depende del apoyo logístico que se pueda obtener. Nosotros no necesitamos de esto, pero DIRECO tiene que certificar y no tiene el tiempo suficiente lo que provoca problemas. Si hay capacidad logística, orgánicamente podemos avanzar rápido", dijo.

Al ser consultado sobre la posibilidad de que estos productores no permitan alcanzar el cupo hasta el 30 de junio, indicó que precisamente el motivo de la reunión de mañana es saber qué capacidad tiene el gobierno. "Después de este contacto nosotros podemos movilizarnos, podemos declararnos en emergencia. El gobierno debe decir cuánto puede y cuánto tiene porque la reducción debe ser con alternativa así está en el convenio".

Informó que esta noche viajará a La Paz una delegación de dirigentes cocaleros para entrevistarse con la Central Obrera Boliviana (COB), la Iglesia y el gobierno, tal como ofrecieron dos subsecretarios en el Chapare. "Creemos que se puede dar el primer paso para negociaciones formales porque nosotros estamos cumpliendo nuestra parte", subrayó.

Aseguró que, asimismo, se conversará sobre el problema de Isiboro-Sécure porque "los compañeros de Isiboro están

**EXPERTOS.** Los habitantes urus de las poblaciones vecinas al lago Poopó y al río Desaguadero, son expertos constructores de embarcaciones y los hacen, como muestra la fotografía, en comunidad, en la que todos aportan con iniciativas y mano de obra.



dispuestos a dialogar, hay voluntad de contribuir, pero no se puede erradicar los cocaleros por la fuerza. Estamos entrando en sábado con la prensa y con otras organizaciones para reunirnos con los compañeros de Isiboro-Sécure. Es necesario que el pueblo boliviano conozca su realidad", acotó.

## Empresarios piden transparencia en privatización de la PIL

**COCHABAMBA, 14 (PRESENCIA).** La Federación de Empresarios Privados de Cochabamba (EPC) considera que el proceso de privatización de la Planta Industrializadora de Leche (PIL) debe darse a cabo con la mayor transparencia "ya que existe desconfianza en la opinión pública".

Los empresarios, asimismo, señalaron su deseo de que la planta sea privatizada por empresarios cochabambinos, sin embargo, no descartaron la posibilidad de que multinacionales quean comprarla lo que permitiría inversiones, tecnología y nuevos mercados que beneficiarían la región.

El presidente del directorio del la Federación Pablo Artero Pereira, explicó que el "problema de fondo" de la PIL es la comercialización y no la producción. El bajo consumo de la leche en la región en gran medida se debe a la comercialización deficiente y la escasa gama de productos que ofrece, dijo.

De acuerdo con la información proporcionada, todas estas apreciaciones fueron expresadas durante una reunión entre los miembros del Consejo Directivo de la Federación y el presidente del directorio de la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO), Luis Carlos Sánchez, quien dio a conocer las políticas que seguirá la privatización de la PIL.

## Banca privada logró importante repunte en captaciones en abril

**ORURO, 14 (PRESENCIA).** La banca privada regional logró un importante repunte en su nivel de captaciones de enero a abril de este año, según informe de la Asociación de Bancos Privados e Instituciones Financieras (ASOBAN), en su cuadro de posiciones y colocaciones al 30 de abril.

De acuerdo con el informe económico las instituciones de la banca nacional que cuentan con una agencia regional, lograron captar 59.114.260 dólares americanos al 30 de abril, sus 1.071.720 menos (1,78%) que el registro al 23 del mismo mes que superó los 60 millones de dólares.

El nivel de colocaciones llegó a 36.375.740 dólares americanos al 30 de abril, con una mínima variación de 0,72% en relación al registro del 23 de abril.

Las instituciones financieras que registran el mayor nivel de captación son: Banco de Santa Cruz de la Sierra con el 30,09% (sus 17,7 millones); Banco Boliviano Americano, 25,36%

Indicó que el proceso se registró al reglamento de la Ley 1330, el Decreto Supremo 23991, que establece de manera general la parte operativa a la que estará sujeta la privatización y cuyos la que estará sujeta la privatización y cuyos los objetivos son transferir al sector privado las actividades productivas, reducir el déficit del sector público y reasignar los recursos de dicho sector a proyectos de infraestructura de orden económico y social. El reglamento establece también las modalidades de reordenamiento que son la venta de las unidades productivas, la disolución de la empresa y/o la constitución de sociedades de economía mixta cuyos niveles de decisión son el Consejo de Desarrollo Nacional (CODENA), el Ministerio Sin Cartera y la Unidad de Reordenamiento.

Por su parte, los empresarios recomendaron que CORDECO no se quede con acciones de la Planta y que la privatización se realice mediante la Bolsa de Valores tomando en cuenta que los productores y trabajadores tendrán especiales incentivos en el momento de adquirir la acción.

Por su parte, los empresarios manifestaron su confianza en que los recursos provenientes de la privatización de la Planta serán utilizados en función de las prioridades que se establezca en el Plan de Desarrollo Departamental.

(sus 14,9 millones) y Banco Nacional de Bolivia, 24,17% (sus 14,2 millones).

Posteriormente se ubican el Banco Mercantil con 7,30% (sus 4,3 millones); Banco de La Paz, 7,20% (sus 4,2 millones) y Banco de Crédito de Bolivia, 5,89% (sus 3,4 millones).

En nivel de colocaciones lideriza el Banco Boliviano Americano con 39,55% (sus 14,3 millones); seguido del Banco de Santa Cruz, 16,54% (sus 6 millones); Banco de La Paz, 13,16% (sus 4,7 millones); Banco Nacional de Bolivia, 12,71% (sus 4,6 millones); Banco de Crédito de Bolivia, 9,89% (sus 3,5 millones) y Banco Mercantil, 7,94% (sus 2,8 millones).

En el mes de mayo este registro se mantiene ascendente y como primeros bancos en captaciones y colocaciones mantienen el liderato el Banco Boliviano Americano y Banco de Santa Cruz de la Sierra. El que mayor reinversión realiza es el BBA, efectuando un desembolso de casi 85% de su nivel de captaciones.

## Minería privada aporta con 50% de producción nacional

**ORURO, 14 (PRESENCIA).** La minería privada continuará aportando con la entrega de concentrados a la Empresa Metalúrgica Vinto-ENAF para lograr un repunte en la producción de estaño en la presente gestión, expresaron directivos de la Cámara de Minería de Oruro, que esperan un incentivo del gobierno para mejorar su producción.

Los mineros privados están dispuestos a incrementar su producción con relación a la gestión 1994, donde superaron el 50% de la producción nacional, zinc, estaño y antimonio, tomando en cuenta a la minería mediana y chica, a lo que se suma el aporte del sector cooperativizado.

De acuerdo con el informe ofrecido por CADEM, el valor de producción de la minería chica y cooperativizada fue de 170,4 millones de dólares, que representa el 38,94% de la producción nacional, siendo así que la gubernamental Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) llegó a 39,2 millones de dólares, que significa el 8,96% del total nacional.

En la gestión 1994 se logró superar la producción de 1993 en un 29% logrando alcanzar sus 437,6 millones, frente a 408,6 millones de dólares que se registró en la gestión de 1993.

El informe de los mineros privados establece que la minería mediana produjo zinc por 59.184.126 dólares; estaño por 2.850.649; plomo sus 8.807.045 y antimonio 7.454.995 dólares. El valor de producción de oro llegó en 1994 a 120.210.197 dólares, mientras que para la plata se obtuvo 29.477.205 dólares.

Estudio de CISEP:

## La canasta familiar alcanza a Bs 1.419,74

**ORURO, 14 (PRESENCIA).** El costo de la canasta familiar para un grupo de cinco personas se incrementó en 3,56% de enero a abril, según estudio del Centro de Investigación y Servicio Popular (CISEP) que fija en Bs 1.419,74 el valor para atender los gastos de alimentación, vestimenta, vivienda, educación y varios.

El estudio del CISEP consigna los costos promediados al 30 de abril de 1995, en los principales centros de abasto y mercados de la ciudad, registrando una tasa inflacionaria con relación a marzo del 0,77%, mientras que de enero a abril esta inflación alcanza 3,56%.

La relación de los costos asigna para alimentación Bs 603,10 que representa sus 126,70; vestimenta Bs 283,67 (sus 59,59); vivienda Bs 191,47 (sus 40,22); educación Bs 202,50 (sus 42,54) y varios Bs 139 (sus 29,20) que totaliza Bs 1.419,74 (sus 298,26) tomando en cuenta un tipo de cambio de 1 dólar por 4,76 bolivianos.

El estudio consigna a los grupos de alimentación y vestimenta con un nivel inflacionario de 5,52% y 5,48%, motivado por el aumento del precio de los alimentos y ropa, como resultado del continuo incremento de precios que afecta al nivel salarial y no guarda relación con su poder adquisitivo.

El estudio toma como ejemplo el salario promedio de Bs 500 que se cancela al sector fabril, lo que representa que estos trabajadores sólo alcanzan a cubrir 35,21% del costo total de la canasta familiar, siendo así que tienen mayor número de dependientes a los consignados en estos valores.

## Empieza el proyecto pastoral "Iglesia del Beni en marcha"

**TRINIDAD, 14 (PRESENCIA).** Los cristianos católicos de Trinidad pusieron en marcha hoy el proyecto pastoral denominado "Iglesia del Beni en marcha" con el lema: "Comunicando vida y esperanza".

El sacerdote franciscano Roque Ormacheca dijo hoy que coincidiendo con el octavo año de la visita del Papa Juan Pablo II se pone en marcha este proyecto de vida, que tiene el propósito de concientiar a la población en general sobre el papel que debe jugar el laico con la Iglesia del Beni.

Este plan pastoral debió comenzar el pasado domingo 7 de mayo, pero por motivos climáticos y con el propósito de realizar el octavo aniversario de la visita de Su Santidad a nuestra ciudad se decidió posponerla para este domingo 14.

Explicó que cada dos semanas se recorrerá las parroquias donde se darán diversas charlas referidas preferentemente al tema "la función de los laicos en la Iglesia", "la opción por los pobres", el buscar potenciar la pastoral indígena consolidando su organización interna para una mayor protección dentro del vicariato.

"En esta campaña pastoral y

el proyecto en sí se hará un retomar con energía y valor la evangelización evitando algunos errores cometidos en el pasado, acentuando la labor del laico... todos tenemos que evangelizarnos ya que en la medida en que la jerarquía de la Iglesia se evangelice el laico también lo hará reasumiendo los objetivos de Santo Domingo", manifestó.

El padre Ormacheca dijo que para ello durante esta campaña se ha propuesto incentivar la organización de las Comunidades Eclesiales de Base, mediante las cuales la población podrá tomar conciencia del papel que debe cumplir respondiendo a sus compromisos cristianos.

Este domingo se inició la campaña pastoral en la parroquia del Sagrado Corazón de Jesús, en la calle Beni, donde durante dos semanas se darán diversos temas que han sido seleccionados.

El proyecto pastoral Iglesia del Beni en marcha comunicadora de vida y esperanza continuará durante tres años, como fue programada en la última asamblea pastoral realizada en noviembre del año pasado, tiempo en el cual se ejecutarán otras actividades con todas las parroquias.

## el abuelo



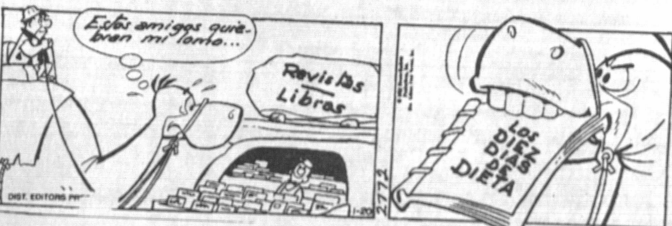
## pochita



## satuco



## picapiedra



## servicios

## Teléfonos de urgencia

**PRESENCIA.** Tels. 372340-44. DIRECCIONAL DE INVESTIGACIÓN, Tel. 356124.

**ESTACION CENTRAL.** Tel. 373068-69. BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644.

**INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACIÓN, REINSECCIÓN SOCIAL E INVESTIGACIÓN DE DROGODEPENDENCIAS (INTRAID- PREID).** Tel. 342391 C. Muñoz Cornejo No. 2702, Sopocachi.

**H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ.** Tel. 371233.

**RETIEN DE EMERGENCIA.** Tel. 373266 y 371236.

**COTI.** Reclamados Tel. 113. INFORMACIONES Tel. 104. SENORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700. Interior Tel. 101. INFORMES, Tel. 350211.

**HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472.**

**TRANSITO.** Tel. 371224 y 371220.

**ASISTENCIA PUBLICA.** Tel. 118-371233.

**MATERINIDAD.** Tel. 314414.

**NEUROCIENCIA.** Tel. 320728.

**PENSIONADO.** Tel. 322823.

**BOLIVIAN POWER CO. Ltda.** RECLAMOS, Tel. 354357.

**HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL.** Tel. 376472.

**ATENCIÓN DE PARTO DOMICILIARIO.** Tel. 362700.

**RADIO PATRULLA.** Tel. 110.

**AASANA.** (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, Tel. 810122.

**SAMAPA.** Tel. 211222.

**A.T.I.** Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

## Farmacias de turno

**ZONA CENTRAL:**

AMERICA Almirante Grau 115 341969

LADY Comercio 897

esq. Jenaro Sanjines 369569

OFZAN c. Pichincha 552 326617

EL INDIO c. Colón 610 325914

ARIES Pza. Equino 389 326115

**ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO**

VIRGEN DEL PILAR Pza. Avaroa

Edi. Topater

PRO SALUD 361358

Av. 6 de Agosto 2876 431945

17 DE MAYO Av. Ecuador 2106

esq. Aspizua

MONSERRAT c. Héroes del Acre 1676 340811

**ZONA MIRAFLORES**

SANTA ISABEL

c. Díaz Romero 1386 327694

FLORENCIA Pza. Arqueológica

esq. Av. Simón Bolívar 354978

UNIVERSO Plaza Uyuni 1150 354979

LAS AMERICAS Av. de las Américas 483- Villa Fátima 210575

**ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO**

VENUS Cruce V. Copacabana y V. San Antonio 232117

**ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUSLA:**

AURUM Av. Buenos Aires 1025 ----

NEWTON Tumusla 748 ----

VICENTE OCHOA

SANTA RITA Max. Paredes 944 323315

esq. C. 23 335759

**ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES**

SAN LUIS Av. Hernando Siles 4714785004

ZEUS Av. Macapaca 6606 784518

**ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI**

ARANJUEZ c. 10 #475 Calacoto entre Saucos y Costanera 786415

SANTA TERESA Av. Ballivián esq. c. 23 770661

BRITANICA Av. José Muñoz Reyes 270 Cota-Cota 770492

GLORIA Av. Gral. García Lanza esq. c. 16 Achumani 796717

IRPAVI Av. Gobles 6125 final Irpavi 720176

## Viajes

## SALIDAS

**A Oruro:** todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:00; 20:00; 20:30; 21:00.

**A Cochabamba:** todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

**A Santa Cruz:** todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

**A Sucre:** todos los días, a Hs. 8:30; 18:00; 20:00.

**A Potosí:** todos los días, a Hs. 18:00; 18:30; 20:15.

**A Montero:** todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30.

**A Trinidad:** todos los días, a Hs. 20:00.

**A Arica:** martes y viernes a Hs. 5:30.

**A Tacna:** domingos y jueves a Hs. 6:30.

**A La Pampa:** todos los días, a Hs. 19:00.

**A Villazón:** todos los días, a Hs. 18:30.

**A Tarija:** martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.

**A Uyuni:** martes y viernes a Hs. 17:30.

## Informaciones

Tel. 367275 - 367276

**Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros**

Transporte Koriato Tel. 323810

Transporte Araya Tel. 375449

Pullman Noblez Tel. 361427

Pullman Avoroa Tel. 327096

Transporte Copacabana Tel. 340461

Pullman Bolivia Tel. 355854

Unus Imperia Tel. 350793

Flota El Dorado Tel. 359153

Flota San Francisco Tel. 376084

Flota Concordia Tel. 354612

Flota Panamericana Tel. 371119

Flota Ukupika Tel. 353214

Transporte San Lorenzo Tel. 328911

Transportes Cisne Tel. 361321

Transportes La Paz Tel. 377443

Panasur Tel. 362708

## Solemne acto académico en aniversario de la UCB

**SANTA CRUZ, 13 (PRESENCIA).** El XXIX aniversario de fundación de la Universidad Católica Boliviana fue conmemorado este fin de semana con diversas actividades académicas, deportivas, culturales y religiosas en las que participaron autoridades, invitados especiales, docentes, estudiantes y población en general.

El más importante acto del programa conmemorativo se efectuó el sábado en el salón de actos del hotel Los Tajibos, local donde se realizó una solemne ceremonia académica en la que se hizo una distinción a la Excelencia Académica Estudiantil y se tributó un homenaje a los fundadores del Club Universidad Católica en Santa Cruz.

En la ocasión, el vicerrector administrativo nacional de la UCB, Luis Hinojosa Campos, destacó que esa casa de estudios superiores, dependiente de la Iglesia Católica, con más de 28 años de servicio de enseñanza superior orientada hacia la excelencia académica, se ha ubicado en un primer nivel dentro y fuera del país.

A su vez, el vicerrector académico regional de la UCB, Gustavo Aráiz Sandoval refirió la notable aceptación que ha logrado entre los estudiantes de este departamento que dicha institución educativa imparte en su unidad académica de Santa Cruz.

**CIUDAD UNIVERSITARIA**

También anunció que en los próximos días se iniciará la construcción de la ciudad universitaria de la UCB en Santa Cruz, obra que se edificará en un terreno de 22 hectáreas situado en el kilómetro 9 de la carretera al Norte.

Tras la entrega de una plaqueta de reconocimiento a los más destacados de los alumnos de la UCB en este distrito, se distinguió a los fundadores del Club Universidad Católica Santa Cruz.

También hubo una premiación a los ganadores del campeonato relámpago intercarreras que se disputó el sábado pasado.

Este domingo, se efectuó una misa de acción de gracias en la Basílica Menor de San Lorenzo de Mons. Nino Marzoli y una exposición pictórica de la ciudad universitaria de la UCB, edificio de la misma ubicado en la calle España.

Posteriormente, se realizó un novedoso rally con la participación de alumnos de esta unidad académica.

**UCB EN SANTA CRUZ**

Esta universidad es una entidad dependiente de la Iglesia Católica comprometida con la excelencia académica, fundada en mayo de 1966 y cuenta con unidades académicas en La Paz, Cochabamba y Santa Cruz. Al momento, en las aulas de esas unidades académicas se profesionalizan miles de alumnos.

En Santa Cruz ha comenzado a prestar servicios educativos hace dos años, contando con un plantel de 1.750 estudiantes. Registró en el presente un crecimiento del 230 por ciento su población estudiantil. La UCB imparte carreras de administración de empresas, agropecuaria, arquitectura, medicina, ciencias de la educación, análisis de sistemas, ingeniería de sistemas, psicopedagogía y ciencias religiosas.

## Horario escolar de invierno en Cochabamba

Maestros cobrarán sueldos desde el martes.

**COCHABAMBA, 14 (PRESENCIA).** La Dirección Distrital de Educación informó que desde mañana (hoy) registra el horario de invierno en los establecimientos públicos y particulares en todos sus ciclos y modalidades. La determinación se adoptó para evitar que el frío reinante afecte a los niños, especialmente a los más pequeños o se produzcan epidemias que obliguen a alterar el calendario escolar.

Walter Ordoñez Orellana, director distrital de Educación Urbana, señaló que aún no hubo problemas de salud entre los estudiantes, pero, la temperatura bajó considerablemente en las últimas semanas.

Además, se está trabajando en coordinación con la Dirección Regional de Salud para llevar a cabo programas preventivos en los que participarán los padres de familia a cuyo cuidado se encuentran los menores en edad escolar.

De acuerdo con los datos proporcionados por la Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares para la Navegación Aérea (ASANA), entre las 7 y 8 de la mañana, y en la noche se sienten más frío, aunque el termómetro bajará mucho más en la última semana de junio y las dos primeras de julio.

El presidente de la Asociación Nacional de Colegios Particulares (ANDECOOP), filial Cochabamba, Gerardo Risco Vega, indicó que los establecimientos particulares tienen su propio procedimiento en la aplicación del horario de invierno, en tanto que el 26 de junio comenzará el descanso pedagógico al final del primer semestre y se prolongará por tres semanas.

**SUELDOS**

El Sub-Tesorero Departamental, en tanto que el 26 de junio comenzará el descanso pedagógico al final del primer semestre y se prolongará por tres semanas.

**TEATRO DE CAMARA**

Tel. 375270

Tanda 19:30 MÚSICA DE CAMARA CON ARS NOVA Teatro a dúo

**TEATRO MUNICIPAL**

Tel. 375276

Tanda 19:30 UBU REY de Teatro de los Andes

**TESLA**

Matinée 15:30 Tanda 19:00 y Noche 21:30 JONAS y LA BALLENA

**MONJE CAMPERO**

Tel. 323333

Matinée 15:30 Tanda 19:00 y Noche 21:30 STREET FIGHTER - LA ULTIMA BATALLA

**16 DE JULIO - Tel. 377099**

Matinée 15:30 y Tanda 19:00 TRACIION AL JURADO (14 años).

**9 DE AGOSTO**

Matinée 15:45 Tanda 19:00 y Noche 21:30 PROET-A PORTER (mayores 14 años).

**SCALA - Tel. 323635**

Matinée 15:30 Tanda 19:00 y Noche 21:30 CUENTOS DE ULTRATUMBA - LA NOCHE DEL DEMONIO.

**UNIVERSO - Tel. 342660**

Matinée 15:30 Tanda 19:00 y Noche 21:30 USA-JUSTY El Mundo al instante

**CINEMATICA BOLIVIANA**

Tel. 323346

Matinée 16:00 y Tanda 19:30 UNA

## PRONOSTICO PARA HOY

**CIUDAD DE LA PAZ, ALTIPLANO Y CORDILLERA.** Presentarán cielos despejados a poco nubes, vientos débiles variables, temperaturas sin cambios.

**BENI CENTRAL Y NORTE.** Presentarán brumas matinales, cielo poco nuboso vientos débiles del NOROESTE, temperaturas sin cambios.

**LLANOS ORIENTALES Y NORTE DE LA PAZ.** Presentarán brumas y nieblas matinales, cielo nuboso con probables precipitaciones por la tarde, vientos moderados del NOROESTE leve descenso de temperaturas.

**TERRAS BAJAS DEL SUR.** Presentarán cielos nubosos, vientos variables y temperaturas sin cambios.

**TEMPERATURAS PRONOSTICADAS**

**CIUDAD** MINIMA 3.0°C MAXIMA 22.0°C

**EL ALTO** MINIMA 1.0°C MAXIMA 17.0°C

## CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

**SOLUCION ANTERIOR**

1. Horizontal: 1. Pichincha, 2. Uchu, 3. Uchu, 4. Uchu, 5. Uchu, 6. Uchu, 7. Uchu, 8. Uchu, 9. Uchu, 10. Uchu, 11. Uchu, 12. Uchu, 13. Uchu, 14. Uchu, 15. Uchu, 16. Uchu, 17. Uchu, 18. Uchu, 19. Uchu, 20. Uchu, 21. Uchu, 22. Uchu, 23. Uchu, 24. Uchu, 25. Uchu, 26. Uchu, 27. Uchu, 28. Uchu, 29. Uchu, 30. Uchu, 31. Uchu, 32. Uchu, 33. Uchu, 34. Uchu, 35. Uchu, 36. Uchu, 37. Uchu, 38. Uchu, 39. Uchu, 40. Uchu, 41. Uchu, 42. Uchu, 43. Uchu, 44. Uchu, 45. Uchu, 46. Uchu, 47. Uchu, 48. Uchu, 49. Uchu, 50. Uchu, 51. Uchu, 52. Uchu, 53. Uchu, 54. Uchu, 55. Uchu, 56. Uchu, 57. Uchu, 58. Uchu, 59. Uchu, 60. Uchu, 61. Uchu, 62. Uchu, 63. Uchu, 64. Uchu, 65. Uchu, 66. Uchu, 67. Uchu, 68. Uchu, 69. Uchu, 70. Uchu, 71. Uchu, 72. Uchu, 73. Uchu, 74. Uchu, 75. Uchu, 76. Uchu, 77. Uchu, 78. Uchu, 79. Uchu, 80. Uchu, 81. Uchu, 82. Uchu, 83. Uchu, 84. Uchu, 85. Uchu, 86. Uchu, 87. Uchu, 88. Uchu, 89. Uchu, 90. Uchu, 91. Uchu, 92. Uchu, 93. Uchu, 94. Uchu, 95. Uchu, 96. Uchu, 97. Uchu, 98. Uchu, 99. Uchu, 100. Uchu, 101. Uchu, 102. Uchu, 103. Uchu, 104. Uchu, 105. Uchu, 106. Uchu, 107. Uchu, 108. Uchu, 109. Uchu, 110. Uchu, 111. Uchu, 112. Uchu, 113. Uchu, 114. Uchu, 115. Uchu, 116. Uchu, 117. Uchu, 118. Uchu, 119. Uchu, 120. Uchu, 121. Uchu, 122. Uchu, 123. Uchu, 124. Uchu, 125. Uchu, 126. Uchu, 127. Uchu, 128. Uchu, 129. Uchu, 130. Uchu, 131. Uchu, 132. Uchu, 133. Uchu, 134. Uchu, 135. Uchu, 136. Uchu, 137. Uchu, 138. Uchu, 139. Uchu, 140. Uchu, 141. Uchu, 142. Uchu, 143. Uchu, 144. Uchu, 145. Uchu, 146. Uchu, 147. Uchu, 148. Uchu, 149. Uchu, 150. Uchu, 151. Uchu, 152. Uchu, 153. Uchu, 154. Uchu, 155. Uchu, 156. Uchu, 157. Uchu, 158. Uchu, 159. Uchu, 160. Uchu, 161. Uchu, 162. Uchu, 163. Uchu, 164. Uchu, 165. Uchu, 166. Uchu, 167. Uchu, 168. Uchu, 169. Uchu, 170. Uchu, 171. Uchu, 172. Uchu, 173. Uchu, 174. Uchu, 175. Uchu, 176. Uchu, 177. Uchu, 178. Uchu, 179. Uchu, 180. Uchu, 181. Uchu, 182. Uchu, 183. Uchu, 184. Uchu, 185. Uchu, 186. Uchu, 187. Uchu, 188. Uchu, 189. Uchu, 190. Uchu, 191. Uchu, 192. Uchu, 193. Uchu, 194. Uchu, 195. Uchu, 196. Uchu, 197. Uchu, 198. Uchu, 199. Uchu, 200. Uchu, 201. Uchu, 202. Uchu, 203. Uchu, 204. Uchu, 205. Uchu, 206. Uchu, 207. Uchu, 208. Uchu, 209. Uchu, 210. Uchu, 211. Uchu, 212. Uchu, 213. Uchu, 214. Uchu, 215. Uchu, 216. Uchu, 217. Uchu, 218. Uchu, 219. Uchu, 220. Uchu, 221. Uchu, 222. Uchu, 223. Uchu, 224. Uchu, 225. Uchu, 226. Uchu, 227. Uchu, 228. Uchu, 229. Uchu, 230. Uchu, 231. Uchu, 232. Uchu, 233. Uchu, 234. Uchu, 235. Uchu, 236. Uchu, 237. Uchu, 238. Uchu, 239. Uchu, 240. Uchu, 241. Uchu, 242. Uchu, 243. Uchu, 244. Uchu, 245. Uchu, 246. Uchu, 247. Uchu, 248. Uchu, 249. Uchu, 250. Uchu, 251. Uchu, 252. Uchu, 253. Uchu, 254. Uchu, 255. Uchu, 256. Uchu, 257. Uchu, 258. Uchu, 259. Uchu, 260. Uchu, 261. Uchu, 262. Uchu, 263. Uchu, 264. Uchu, 265. Uchu, 266. Uchu, 267. Uchu, 268. Uchu, 269. Uchu, 270. Uchu, 271. Uchu, 272. Uchu, 273. Uchu, 274. Uchu, 275. Uchu, 276. Uchu, 277. Uchu, 278. Uchu, 279. Uchu, 280. Uchu, 281. Uchu, 282. Uchu, 283. Uchu, 284. Uchu, 285. Uchu, 286. Uchu, 287. Uchu, 288. Uchu, 289. Uchu, 290. Uchu, 291. Uchu, 292. Uchu, 293. Uchu, 294. Uchu, 295. Uchu, 296. Uchu, 297. Uchu, 298. Uchu, 299. Uchu, 300. Uchu, 301. Uchu, 302. Uchu, 303. Uchu, 304. Uchu, 305. Uchu, 306. Uchu, 307. Uchu, 308. Uchu, 309. Uchu, 310. Uchu, 311. Uchu, 312. Uchu, 313. Uchu, 314. Uchu, 315. Uchu, 316. Uchu, 317. Uchu, 318. Uchu, 319. Uchu, 320. Uchu, 321. Uchu, 322. Uchu, 323. Uchu, 324. Uchu, 325. Uchu, 326. Uchu, 327. Uchu, 328. Uchu, 329. Uchu, 330. Uchu, 331. Uchu, 332. Uchu, 333. Uchu, 334. Uchu, 335. Uchu, 336. Uchu, 337. Uchu, 338. Uchu, 339. Uchu, 340. Uchu, 341. Uchu, 342. Uchu, 343. Uchu, 344. Uchu, 345. Uchu, 346. Uchu, 347. Uchu, 348. Uchu, 349. Uchu, 350. Uchu, 351. Uchu, 352. Uchu, 353. Uchu, 354. Uchu, 355. Uchu, 356. Uchu, 357. Uchu, 358. Uchu, 359. Uchu, 360. Uchu, 361. Uchu, 362. Uchu, 363. Uchu, 364. Uchu, 365. Uchu, 366. Uchu, 367. Uchu, 368. Uchu, 369. Uchu, 370. Uchu, 371. Uchu, 372. Uchu, 373. Uchu, 374. Uchu, 375. Uchu, 376. Uchu, 377. Uchu, 378. Uchu, 379. Uchu, 380. Uchu, 381. Uchu, 382. Uchu, 383. Uchu, 384. Uchu, 385. Uchu, 386. Uchu, 387. Uchu, 388. Uchu, 389. Uchu, 390. Uchu, 391. Uchu, 392. Uchu, 393. Uchu, 394. Uchu, 395. Uchu, 396. Uchu, 397. Uchu, 398. Uchu, 399. Uchu, 400. Uchu, 401. Uchu, 402. Uchu, 403. Uchu, 404. Uchu, 405. Uchu, 406. Uchu, 407. Uchu, 408. Uchu, 409. Uchu, 410. Uchu, 411. Uchu, 412. Uchu, 413. Uchu, 414. Uchu, 415. Uchu, 416. Uchu, 417. Uchu, 418. Uchu, 419. Uchu, 420. Uchu, 421. Uchu, 422. Uchu, 423. Uchu, 424. Uchu, 425. Uchu, 426. Uchu, 427. Uchu, 428. Uchu, 429. Uchu, 430. Uchu, 431. Uchu, 432. Uchu, 433. Uchu, 434. Uchu, 435. Uchu, 436. Uchu, 437. Uchu, 438. Uchu, 439. Uchu, 440. Uchu, 441. Uchu, 442. Uchu, 443. Uchu, 444. Uchu, 445. Uchu, 446. Uchu, 447. Uchu, 448. Uchu, 449. Uchu, 450. Uchu, 451. Uchu, 452. Uchu, 453. Uchu, 454. Uchu, 455. Uchu, 456. Uchu, 457. Uchu, 458. Uchu, 459. Uchu, 460. Uchu, 461. Uchu, 462. Uchu, 463. Uchu, 464. Uchu, 465. Uchu, 466. Uchu, 467. Uchu, 468. Uchu, 469. Uchu, 470. Uchu, 471. Uchu, 472. Uchu, 473. Uchu, 474. Uchu, 475. Uchu, 476. Uchu, 477. Uchu, 478. Uchu, 479. Uchu, 480. Uchu, 481. Uchu, 482. Uchu, 483. Uchu, 484. Uchu, 485. Uchu, 486. Uchu, 487. Uchu, 488. Uchu, 489. Uchu, 490. Uchu, 491. Uchu, 492. Uchu, 493. Uchu, 494. Uchu, 495. Uchu, 496. Uchu, 497. Uchu, 498. Uchu, 499. Uchu, 500. Uchu, 501. Uchu, 502. Uchu, 503. Uchu, 504. Uchu, 505. Uchu, 506. Uchu, 507. Uchu, 508. Uchu, 509. Uchu, 510. Uchu, 511. Uchu, 512. Uchu, 513. Uchu, 514. Uchu, 515. Uchu, 516. Uchu, 517. Uchu, 518. Uchu, 519. Uchu, 520. Uchu, 521. Uchu, 522. Uchu, 523. Uchu, 524. Uchu, 525. Uchu, 526. Uchu, 527. Uchu, 528. Uchu, 529. Uchu, 530. Uchu, 531. Uchu, 532. Uchu, 533. Uchu, 534. Uchu, 535. Uchu, 536. Uchu, 537. Uchu, 538. Uchu, 539. Uchu, 540. Uchu, 541. Uchu, 542. Uchu, 543. Uchu, 544. Uchu, 545. Uchu, 546. Uchu, 547. Uchu, 548. Uchu, 549. Uchu, 550. Uchu, 551. Uchu, 552. Uchu, 553. Uchu, 554. Uchu, 555. Uchu, 556. Uchu, 557. Uchu, 558. Uchu, 559. Uchu, 560. Uchu, 561. Uchu, 562. Uchu, 563. Uchu, 564. Uchu, 565. Uchu, 566. Uchu, 567. Uchu, 568. Uchu, 569. Uchu, 570. Uchu, 571. Uchu, 572. Uchu, 573. Uchu, 574. Uchu, 575. Uchu, 576. Uchu, 577. Uchu, 578. Uchu, 579. Uchu, 580. Uchu, 581. Uchu, 582. Uchu, 583. Uchu, 584. Uchu, 585. Uchu, 586. Uchu, 587. Uchu, 588. Uchu, 589. Uchu, 590. Uchu, 591. Uchu, 592. Uchu, 593. Uchu, 594. Uchu, 595. Uchu, 596. Uchu, 597. Uchu, 598. Uchu, 599. Uchu, 600. Uchu, 601. Uchu, 602. Uchu, 603. Uchu, 604. Uchu, 605. Uchu, 606. Uchu, 607. Uchu, 608. Uchu, 609. Uchu, 610. Uchu, 611. Uchu, 612. Uchu, 613. Uchu, 614. Uchu, 615. Uchu, 616. Uchu, 617. Uchu, 618. Uchu, 619. Uchu, 620. Uchu, 621. Uchu, 622. Uchu, 623. Uchu, 624. Uchu, 625. Uchu, 626. Uchu, 627. Uchu, 628. Uchu, 629. Uchu, 630. Uchu, 631. Uchu, 632. Uchu, 633. Uchu, 634. Uchu, 635. Uchu, 636. Uchu, 637. Uchu, 638. Uchu, 639. Uchu, 640. Uchu, 641. Uchu, 642. Uchu, 643. Uchu, 644. Uchu, 645. Uchu, 646. Uchu, 647. Uchu, 648. Uchu, 649. Uchu, 650. Uchu, 651. Uchu, 652. Uchu, 653. Uchu, 654. Uchu, 655. Uchu, 656. Uchu, 657. Uchu, 658. Uchu, 659. Uchu, 660. Uchu, 661. Uchu, 662. Uchu, 663. Uchu, 664. Uchu, 665. Uchu, 666. Uchu, 667. Uchu, 668. Uchu, 669. Uchu, 670. Uchu, 671. Uchu, 672. Uchu, 673. Uchu, 674. Uchu, 675. Uchu, 676. Uchu, 677. Uchu, 678. Uchu, 679. Uchu, 680. Uchu, 681. Uchu, 682. Uchu, 683. Uchu, 684. Uchu, 685. Uchu, 686. Uchu, 687. Uchu, 688. Uchu, 689. Uchu, 690. Uchu, 691. Uchu, 692. Uchu, 693. Uchu, 694. Uchu, 695. Uchu, 696. Uchu, 697. Uchu, 698. Uchu, 699. Uchu, 700. Uchu, 701. Uchu, 702. Uchu, 703. Uchu, 704. Uchu, 705. Uchu, 706. Uchu, 707. Uchu, 708. Uchu, 709. Uchu, 710. Uchu, 711. Uchu, 712. Uchu, 713. Uchu, 714. Uchu, 715. Uchu, 716. Uchu, 717. Uchu, 718. Uchu, 719. Uchu, 720. Uchu, 721. Uchu, 722. Uchu, 723. Uchu, 724. Uchu, 725. Uchu, 726. Uchu, 727. Uchu, 728. Uchu, 729. Uchu, 730. Uchu, 731. Uchu, 732. Uchu, 733. Uchu, 734. Uchu, 735. Uchu, 736. Uchu, 737. Uchu, 738. Uchu, 739. Uchu, 740. Uchu, 741. Uchu, 742. Uchu, 743. Uchu, 744. Uchu, 745. Uchu, 746. Uchu, 747. Uchu, 748. Uchu, 749. Uchu, 750. Uchu, 751. Uchu, 752. Uchu, 753. Uchu, 754. Uchu, 755. Uchu, 756. Uchu, 757. Uchu, 758. Uchu, 759. Uchu, 760. Uchu, 761. Uchu, 762. Uchu, 763. Uchu, 764. Uchu, 765. Uchu, 766. Uchu, 767. Uchu, 768. Uchu, 769. Uchu, 770. Uchu, 771. Uchu, 772. Uchu, 773. Uchu, 774. Uchu, 775.



# Pueblos Urus fueron incluidos en un programa de alta vulnerabilidad

**ORURO, 13 (PRESENCIA).** La Nación Originaria Uru fue incluida en el Programa de Apoyo a Pueblos Indígenas de Alta Vulnerabilidad, que se ejecuta en el país con financiamiento del Gobierno de Bélgica y bajo supervisión de la Confederación Indígena del Oriente, Chaco y Amazonia (CIDOB) y la Secretaría de Asuntos Etnicos.

El anuncio fue realizado hoy por el presidente de los urus, Genaro Inta Inta, quien dijo que el programa apoyará a los pueblos originarios de Bolivia que enfrentan una situación difícil, viviendo una crisis generalizada de miseria, pobreza y desocupación.

La propuesta está destinada a la solución de los problemas más urgentes, donde también fueron incluidos los urus, porque en primera instancia este plan estaba dirigido solo a los pueblos del Oriente, Amazonia y el Chaco, pero el directorio de CIDOB determinó integrar también al pueblo Uru por ser la etnia más antigua del continente y, por la crítica situación que vivimos en nuestras comunidades, explicó Inta.

Detalló que como objetivos del programa se busca la solución de los problemas que las comunidades identifican como más importantes, en los campos de acceso a recursos naturales y tenencia de la tierra, salud, educación, producción y economía en general.

Asimismo, tenemos que ser las propias autoridades urus, las comunidades y nuestras bases las que identifiquemos los problemas prioritarios que deben atenderse y cómo pueden resolverse estos, debiendo organizarnos para poner en marcha las soluciones más efectivas a nuestras necesidades, dijo.

Mencionó que en el sector del Oriente, Amazonia y el Chaco, participan en el programa los pueblos Moseten, Araña, Mataco, Tapiete, Kaybaba y Moré, mientras que por la Nación Originaria Uru están consignados los pueblos Iroito, Llapallapani, Punaca Tinta María, Villaque, en el sector de los Muratos y, Manazaya, Aranzaya y Ayparavi de Chipaya.

El programa apoyará con recursos económicos y la capacitación de los líderes originarios, además de asignar un profesional responsable que trabajará con cada organización, habiéndose designado en el caso de los

Urus a una responsable, para identificar los problemas, soluciones y estrategias a utilizarse basado en un diagnóstico que deben realizar en 90 días, pero que registra un retraso porque debía haber concluido hasta marzo pasado, para aplicar las soluciones propuestas por el pueblo a partir de mayo y hasta fines de 1995, aseveró el dirigente de la Nación Uru.

Mencionó que el apoyo económico esta asegurado para este año y que debía ser desembolsado a partir de abril, pero hasta la fecha no se conoce nada concreto.

Tenemos también la posibilidad de gestionar otro tipo de apoyo económico para el programa en función de los resultados de la consulta que pueden realizarse en cada comunidad de acuerdo a lo planificado por el CIDOB y la Secretaría de Asuntos Etnicos del Ministerio de Desarrollo Humano, afirmó Genaro Inta Inta. Retiró que este apoyo se orientará a las actividades que sean identificadas como prioritarias por las comunidades urus.



El líder de los muratos, Daniel Mauricio Choque (foto superior), es visto en el lago Poqi, dedicado a la pesca, que es una de las principales actividades de subsistencia de estas comunidades ribereñas; sin embargo, la fotografía de la derecha muestra los restos de un pueblo uru, abandonado por la falta de medios para subsistir.

# Riberalta enfrenta alza del precio de la carne

**RIBERALTA, 13 (PRESENCIA).** La federación de juntas vecinales de esta ciudad dijo que la subida del precio de la carne de res en nuestra ciudad es un atropello a la economía familiar.

Calificó como una presión desmesurada de los comercializadores de carne el hacer desaparecer la carne para que suba de precio, pero que al final fueron atendidos por las autoridades.

La protesta pasa por la falta de control de los precios de lo que se vende en el mercado, ya que no existe una intendencia municipal que verifique el peso ni la calidad de los productos que el pueblo consume diariamente.

Por su parte las autoridades justificaron el aumento con la finalidad de que no falte este artículo indispensable en el plato riberalteño, además para que la carne no se vaya al Brasil.

El alcalde municipal Víctor Hugo Abularach dijo que la carne se ha constituido en un grave problema para esta región que no es productora de carne debido a la decadencia de la ganadería beniana.

Manifestó que esta región corre el riesgo de que en pocos años, se tenga que comprar carne a Brasil.

Haciendo un productor de carne al contar con 3 millones de cabezas de ganado mientras que el Beni sólo alcanza a 1,7 millones de los 5 millones que tenía el departamento hace una década.

Puntualizó que todo eso se debe al poco incentivo que han dado los gobiernos al sector ganadero de las autoridades y el Comité Cívico deben buscar opciones para enfrentar este fenómeno que está convirtiendo a la región en simple consumidora.

# Campaña de señalización en calles trinitarias

**TRINIDAD, 14 (PRESENCIA).** La Policía departamental, a través de la Unidad Operativa de Tránsito, en coordinación con la alcaldía de esta ciudad comenzarán una campaña de señalización de las principales calles y avenidas de esta capital.

El informe fue confirmado por el comandante departamental de la Policía, Cnl. José Mercado Santa Cruz, quien indicó que ya se han realizado las primeras reuniones de esta ciudad de la alcaldía, donde se ha tocado el tema del financiamiento y el tipo de señalización que serán colocadas.

Hasta hoy en Trinidad se cuentan con siete semáforos manuales que fueron colocados por la Unidad Operativa de Tránsito; es decir que son manejados por efectivos de esta dependencia.

La autoridad policial señaló que ahora se pretende adquirir semáforos automáticos para evitar que la población este descontenta, los mismos que serían colocados en las avenidas y calles donde hay un mayor tránsito, con el propósito de evitar accidentes de tránsito.

De acuerdo con su informe, el costo de la señalización y la compra de los semáforos correrá por cuenta de la alcaldía municipal; mientras la Unidad Operativa de Tránsito realizará el estudio de señalización de la próxima semana para comenzar con el trabajo en 15 días más.

Finalmente la autoridad policial anunció que se pretende tener la señalización y la colocación de semáforos automáticos para la fiesta de la Santísima Trinidad que se celebrará en junio.

# Prohíben deforestación para producir carbón

**SANTA CRUZ, 9 (PRESENCIA).** La nueva reglamentación de producción de carbón establece la prohibición de deforestación con el objetivo específico de producir carbón, informó el director del Centro de Desarrollo Forestal, Alberto Vázquez.

Explicó que esta norma permitirá mantener un desarrollo sostenible y adecuado a las exigencias medioambientales. Dijo que la obtención de carbón será posible para aquellas personas que tienen contrato único de establecimiento forestal y que tienen su propio chiqueado.

La explotación indiscriminada del carbón durante muchos años provocó la deforestación de grandes extensiones de bosques, que en muchos casos ha sido irreversible y con graves consecuencias para el medio ambiente.

# Cumplió dos años seminario "La Epoca"

**POTOSI, 13 (PRESENCIA).** El seminario local "La Epoca" recordó el segundo aniversario de su creación con un acto central que se efectuó en el hotel IV Centenario, con la participación de ejecutivos del periódico, trabajadores e invitados especiales.

En la oportunidad se presentaron conocidos conjuntos folclóricos potosinos. Los ejecutivos del seminario potosino procedieron a distinguir y reconocer a los artistas e intérpretes de la música potosina que se destacan desde hace varios años.

La ciudad de Potosí cuenta con tres periódicos locales: "El Siglo" que es el decano con 20 años de vida y se edita en forma interdiaria (lunes, miércoles y viernes); luego el seminario "Gaceta del Sur" y el también seminario "La Epoca", que ahora esta de aniversario.

# Breves de Potosí

**Bajas temperaturas en la Villa Imperial POTOSI, 14 (PRESENCIA).** Las condiciones climatológicas en la ciudad de Potosí, han comenzado a cambiar notablemente en los últimos días y ya se ha ingresado a la época invernal que, desde luego, será más severa y con bajas temperaturas entre junio y julio, próximos.

Sin embargo, los meses más fríos en la Villa Imperial son desde mayo hasta agosto, el resto del año el clima no es tan "crudo".

**DESCENTRALIZACIÓN**

Después del cuarto intermedio declarado el viernes pasado por la noche, este lunes 15 de mayo a partir de las 18 horas se reanuda el Seminario Taller sobre descentralización administrativa, para fijar la posición de Potosí respecto a la ley que próximamente será aprobada en el Parlamento Nacional.

Entre tanto, se ha analizado y se han recogido diversos criterios de profesionales y ex-dirigentes cívicos que conocen el tema en el programa Temática de radio Líder, para contribuir a la propuesta de Potosí sobre la descentralización administrativa.

**CANDIDATOS**

Los diferentes partidos políticos han comenzado a "barajar" nombres de sus probables candidatos para las elecciones municipales de diciembre del presente año.

Han comenzado, por lo mismo, los primeros "tanteos" en procura de que los partidos políticos puedan contar con candidatos representativos y que tengan consenso entre la población potosina.

**ESCASEZ DE AZUCAR**

Como consecuencia de la escasez de azúcar los comerciantes de la feria popular que se realiza todos los fines de semana en esta ciudad, han vuelto a insistir ante las autoridades municipales la posibilidad de importar este indispensable producto desde la república de Cuba.

La Federación de Juntas Vecinales se sumó a ese planteamiento, manifestó su presidente Manuel Choque. En una primera instancia al alcalde Gonzalo Calderón Ríos habría aceptado ese pedido, pero resta conocer la posición del concejo municipal.

**MAGISTERIO**

Las organizaciones sindicales del magisterio han vuelto a insistir en que volverán a declararse en huelga en caso de que en el curso de las próximas horas no se cancelen los haberes de abril.

Sus dirigentes señalan que no solamente se trata del compromiso y el cumplimiento del gobierno al reciente convenio firmado con el magisterio nacional, sino a un otro convenio vigente desde hace años que señala que en caso de no cancelarse sueldos hasta el 8 de cada mes, el magisterio ingresará en forma automática en huelga.

# Ex cívico tarijeño explica las implicancias de la descentralización

**TARJIA, 10 (PRESENCIA).** El gobierno se aplaza si no realiza una verdadera descentralización administrativa como ocurrió con anteriores que, en pocas elecciones, promueven este sistema sin cumplir su palabra posteriormente, manifestó el ex presidente cívico Mario Cossio Cortez.

El ex dirigente dijo que el gobierno actual está en la dura prueba de descentralizar el país, que es una exigencia de la mayoría de los ciudadanos bolivianos.

Cossio no ocultó sus dudas sobre la falta de sinceridad, no sólo en los gobernantes actuales, sino en toda la clase política que durante 15 años tuvo la oportunidad de descentralizar el país, sin concretar esta aspiración nacional.

**IMPLICANCIAS**

En su criterio, una verdadera descentralización tiene que tener implicancias políticas, económicas y administrativas. Sin ellas se dará una descentralización a medias lo que de ninguna manera aguarde el país.

Explicó que la implicancia política se refiere a descentralizar verdaderamente el Estado, lo que equivale a decir que las autoridades regionales, las encargadas de administrar las diferentes competencias, tienen que ser elegidas libremente, "no se avanzará mucho si no hay elección".

La implicancia económica se relaciona con el hecho de que no sólo se trata de transferir una

diversidad de competencias, también los recursos suficientes y hasta adicionales para evitar que el dinero se concentre en determinadas regiones, como el eje central.

Agregó que de nada servirá una transferencia de varias competencias a las regiones en tanto que los recursos económicos continúan centralizados como actualmente, evitando la atención a las zonas más alejadas del eje central y los centros de poder.

La tercera implicancia se relaciona con el hecho de que debe constituirse una estructura administrativa regional eficiente "para romper el mal de que el Estado es incapaz, la eficiencia vendrá cuando se haga cargo de la administración gente más cualificada", manifestó.

Subrayó que si los políticos persisten en su negativa a la descentralización, se oponen a una verdadera democracia que es el fin que persigue el movimiento cívico nacional que desde hace varios años pugna por lograr la descentralización.

Sobre las informaciones de que los políticos cierran el paso a los cívicos para su participación en elecciones, en opinión personal de Cossio "en realidad no cerrarán el paso a los cívicos, sino a la democracia, en su plenitud, perpetuando la partidocracia y la dedocracia que caracteriza al país hasta ahora".

## NOVELA

# MORELIA

Morelia se encuentra en peligro de ir a la cárcel, mientras el destino la reúne con Juan Enrique bajo el mismo techo. El se siente atraído por su simpleza y dulzura en un medio donde las mujeres son completamente diferentes a lo que es Morelia....

De lunes a viernes a hrs. 21:00

ATB RED NACIONAL

El canal de la familia

## TODO ESTE PAQUETE POR SOLO \$US. 34 MENSUALES

HORNO MICROONDAS  
LAVADORA  
PLANCHA

Elija este paquete de regalo, o arme usted el paquete de su elección...

# Alke

& Co. (Bolivia) S.A.

...su tienda amiga

Av. Mariscal Sta. Cruz N° 1328 Telf: 374540

# La guerra "dura" continúa en el Concejo Municipal

La "guerra dura" en el Concejo Municipal continuará hoy entre oficialistas y opositores. Aquellos empeñados en ejercitar el poder de la mayoría, los otros, en procura de destapar a la oposición pública presuntas irregularidades en la administración de los recursos del Municipio.

Según se desprende de las declaraciones formuladas durante el fin de semana por portavoces de ambos sectores, la "guerra dura" continuará cuando se presente en el Concejo el concejal suspendido, Jaime Bravo Burgoa, del Movimiento Patria Profunda; suspendido en forma "arbitraria e ilegal", de acuerdo con la posición de los concejales opositores.

Estos últimos se solidarizaron con Bravo Burgoa, quienes de que lo mismo podría sucederle el día de mañana, cuando se propongan sacar a la luz las corruptelas contempladas por el oficialismo.

Durante la última conferencia de prensa, Bravo Burgoa garantizó su presencia hoy en el Concejo, seguro de que la suspensión fue ilegal y, por lo tanto, continuó ejerciendo el mandato popular.

Los primeros capítulos del enfrentamiento en el Concejo

\* Oficialistas y opositores prometen para hoy una nueva batalla en terreno de CONDEPA: el Concejo Municipal

\* Mientras el oficialismo gana espacio y poder ("autoritario"), se multiplican las denuncias sobre irregularidades en la administración del Municipio

Municipal parecen anticipar muchas otras batallas que enmarcarán los comicios municipales de diciembre.

Esa misma intencionalidad fue advertida por la alcaldesa, Mónica Medina, al denunciar por su parte el congelamiento de recursos municipales que congela a su vez la ejecución de emprendimientos comunales.

Esa orden no estuvo mediada por cuestiones políticas, únicamente por el incumplimiento en los compromisos de pago de la Alcaldía Municipal, respondió el presidente del Fondo Nacional de Desarrollo Regional, Oscar Arrien, poniendo en evidencia la seriedad y responsabilidad en el manejo de los fondos municipales. Se incumplen compromisos, pero se desti-

nan 5 millones de bolivianos para gastos de publicidad. Es imperativo, para el FNDR, que la Municipalidad racionalice sus gastos y priorice sus compromisos, para no dejar a la ciudad sin los recursos ya aprobados para muchas obras de mejoramiento urbano.

Será en el Concejo Municipal donde se ventilen a partir de hoy las profundas diferencias que subsisten entre oficialistas y opositores, que cambian de papel cuando se trata de las relaciones del gobierno con el Municipio. A raíz de estos enfrentamientos también se pone en riesgo los recursos de la Participación Popular y, más que ello, la ejecución misma del programa, señalaron los concejales de la oposición durante la última rueda de prensa.

## La Paz - El Alto PRESENCIA

La Paz, Bolivia, lunes 15 de mayo

Alcalde de El Alto:

### Sólo "Asamblea de la Altiñada" suspenderá paro cívico

Sólo la "Asamblea de la Altiñada" está facultada para suspender el paro cívico que se desarrollará el próximo miércoles 17 en la ciudad de El Alto demandando el cumplimiento de compromisos al gobierno central.

Esa situación fue dada a conocer ayer por el alcalde de aquella urbe, Flavio Clavijo, tras la inauguración oficial de la plaza 1º de Mayo, de la urbanización que lleva el mismo nombre. Anunció que la mencionada asamblea, organismo en el que participan todas las organizaciones alteñas, se reunirá en las próximas horas para informar sobre las propuestas del gobierno a las demandas de los alteños.

Sin embargo, Clavijo anunció que el paro es inminente, porque en conversaciones con autoridades de la alcaldía, los representantes del gobierno central, no plantean soluciones.

#### DEMANDAS

En el acto de entrega de la mencionada plaza, Clavijo explicó que las entidades alteñas demandan la otorgación de un aval bancario por parte del gobierno para la construcción de la Av. 6 de Marzo y para el diseño del Plan Regulador de Desarrollo Urbano de El Alto, con el cual se podría frenar definitivamente la actividad ilícita de los loteadores.

La "Asamblea de la Altiñada" también demanda la entrega de la delimitación de la jurisdicción de El Alto, la transferencia del maderero y del predio de los ex bancos del Estado Minero.

#### ENTREGA DE PLAZA

El burgomaestre alterio en un acto que se desarrolló ayer en la Urbanización 1º de Mayo, entregó oficialmente la plaza central, después de que el pasado 1º de este mes entregó la obra a medias.

Esa plaza que tiene una superficie de 5.400 metros cuadrados y demanda una inversión de



Comuna entregó plaza 1º de Mayo y 20 luminarias. - Se comprometió a ejecutar construcción de mini complejo deportivo y sede social en la Urbanización 1º de Mayo.

Mientras se desarrollaba la entrega de la plaza, se le daban utilidad al cemento que forma parte de la plaza.

más de 250 mil bolivianos. La entrega se desarrolló en presencia del secretario general de la Central Obrera Boliviana (COB), Juan Chacón, y de los concejales alteños, vecinos y dirigentes del lugar.

En ese mismo acto, entregó 20 luminarias a un trabajador fabril, el cual fue en el centro de la plaza.

Clavijo, también se comprometió a construir un mini complejo deportivo y una sede social.

A nombre de los vecinos del lugar, Benjamín Cáceres agradeció por la obra e indicó que habían esperado largos 16 años.

"Como plaza, sólo teníamos un canchón de tierra", dijo una de las amas de casa, hizo uso de la palabra.

En el desarrollo del acto funcionarios

alcaldía ligados a Conciencia de Patria (CONPA) le dieron un tinte político partidario, por lo que se encargaban de lanzar consignas propositas a favor del alcalde.

## BREVES DE EL ALTO

### ENCUENTRO DE CAPELLANES

La Parroquia San José Obispo de la Urbanización 1º de Mayo de la ciudad de El Alto será sede del primer encuentro de capellanes del país que se desarrollará a partir de hoy hasta el próximo miércoles, según informó el párroco de esa urbanización, padre José Fuentes.

Los capellanes de 15 jurisdicciones ya confirmaron su participación en dicho encuentro que será organizado por Mons. Jesús Juárez, obispo de la Diócesis de El Alto.

De acuerdo al informe del párroco, uno de los objetivos principales es trazar la línea pastoral conjunta de los capellanes.

### CONSTRUCCION DE SEDE SOCIAL

La nueva directiva de la Junta de Vecinos de la Urbanización Nuevos Horizontes I anunció la construcción de una sede social con su respectiva biblioteca.

Esa situación fue anunciada a los medios de comunicación por Arturo Baltazar, quien encabeza la junta vecinal.

Anunció que su gestión se abocará a la complementación de agua potable a domicilio, elaboración del proyecto de alcantarillado, complementación de la electrificación, empedrado de calles y avenidas, ampliación de aulas, trámite de pupitres, mantenimiento de la plaza, jardines, arborización y otras obras.

Acompañan a Baltazar como dirigentes principales, Gloria Requena, Grover Quisbert, Donato Flores, Mario Bonifacio, Francisco Mamani, Julio Condori, Eleuterio Fernández y Clemente Badillo.

## Gasolinera se convertirá en plaza cívica

La comuna alteña construirá una plaza cívica en homenaje a los ex combatientes de la guerra del Chaco en el terreno que actualmente ocupa una gasolinera en Villa Bolívar.

La decisión fue dada conocer a los medios de comunicación por el presidente del Concejo Municipal de la ciudad de El Alto, Teófilo Huayta, quien dijo que la decisión fue resuelta por una última sesión de ese organismo.

Actualmente, la alcaldía de aquella urbe y Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) disputan el derecho propietario de los terrenos. Ambas entidades tienen registrado el terreno en Derechos Reales.

Huayta reveló que en los documentos de YPFB, se da cuenta que está situado en Villa Dolores y no en Villa Bolívar "A". Esa situación, permitiría a la comuna alteña dirimir a su favor el derecho propietario del área en litigio.

Además, también tiene la ventaja de que habría registrado a su nombre antes que YPFB.

Sobre la aparición de un tercer propietario que aduce tener los documentos que acreditan ser

dueño de ese terreno, el presidente del Concejo manifestó que no tiene datos.

#### DEMOLICION

La autoridad del municipio alteño dio cuenta que ya se aprobó la ordenanza para que en el lugar se construya la mencionada plaza, en vista a que varias organizaciones representativas de El Alto, piden que ese terreno sea de utilidad pública.

Además, el Concejo instruyó a la parte ejecutiva del gobierno municipal que se dote de todos los documentos para que demuestre un mejor derecho propietario y se proceda a la demolición de la construcción de la estación de servicio que se ejecuta actualmente en dicha área.

Para Huayta no es extraño que la comuna alteña tenga problemas en el derecho propietario de esa área que le corresponde, en vista a que las ex autoridades de la comuna no actuaron responsablemente. Además, en aquella ciudad los loteadores clandestinos se apropiaron de áreas que pertenecen a la comuna fraguando documentos desde las notarias y oficinas de abogados.



**ACCION COMUNAL:** Jóvenes de la comunidad Inti Wara Yassi procedieron a limpiar el pasado fin de semana la laguna del lugar, anegada por las últimas lluvias. Los comunarios defendieron la laguna como el santuario ecológico que además se utiliza como muestrario para los niños de Inti Wara Yassi. La conciencia ecológica de estos niños y jóvenes los llevó a limpiar las playas de Copacabana y el mismo río Choqueyapu.

## Intendencia alteña impotente para controlar precios

Por la vigencia de la libre oferta y demanda en el país, la Intendencia Municipal de la ciudad de El Alto es impotente para ejercer un estricto control de los precios de los productos de primera necesidad, su acción sólo se reduce al control del peso.

Esa situación fue dada a conocer por el actual intendente, José Luis Albarracín, quien manifestó que esa repartición hace un seguimiento de la escalada de incrementos que se presentan en los diferentes centros de expendio de productos en la mencionada ciudad.

De acuerdo al informe de Albarracín en los últimos días en los centros de abastecimiento se comprobó el incremento considerable de precios en el azúcar, tomates y otros insumos de la canasta familiar.

Tomando como ejemplo el precio de la libra de

azúcar manifestó que ese producto actualmente cuesta Bs 2, siendo que a comienzos de año se expendía en Bs 1; la libra de tomate, de igual manera, sufrió un alza desmesurada.

**ESPECULACION Y OCULTAMIENTO**

El intendente municipal dejó entrever que existen mecanismos para controlar la especulación y el ocultamiento de productos. Entre esos mecanismos se ha establecido una acción enviando agentes de la Policía urbana para que verifiquen los productos y cantidad, así se evidencia especulación voluntaria se sanciona a los infractores de acuerdo al grado de culpabilidad y al monto que posee el que incurrió en el delito.

A juicio del intendente la escasez de algunos productos que genera el alza del precio en forma automática se debe, también, a la temporada estacionaria, explicó.

#### LIMITACION

El reducido número de personal, con que cuenta la mencionada repartición de la alcaldía alteña, dificulta el estricto control del peso exacto y las normas de higiene en el expendio de productos de primera necesidad.

Según Albarracín, la Intendencia tiene a su servicio a 92 personas, entre inspectores y comisarios.

## Administración privada para proyecto de nueva cárcel

(EFE).- El Gobierno elabora un proyecto para la construcción de una nueva cárcel en La Paz, que será financiada y administrada por una empresa privada, reveló el secretario de Régimen Penitenciario, José Morató.

El subsecretario explicó que el plan penal intentará reducir el hacinamiento en las penas hasta fines de este año, a aplicación de varios programas de beneficio de libertad de casi un millar de reclusos, aproximadamente 6.000 en todo el país.

Además del programa de revisión de casos de reos que han cumplido sesenta y cinco procesos no han concluido, para recibir el beneficio de la libertad próxima. Morató dijo que las autoridades están decididas a encontrar una solución al exceso de reclusos en las ciudades de Cochabamba y La Paz.

"Con las instrucciones que hemos recibido del Ministro, en los próximos quince días daremos una sorpresa para solucionar el problema de la cárcel (San Sebastián) de Cochabamba", dijo el funcionario sin otros detalles.

Añadió que, para la ciudad de La Paz, tiene ya un proyecto que considera los terrenos de la cárcel de San Pedro y la construcción de una empresa que construirá y administrará un nuevo penal, bajo un interesante sistema de pago. Morató adelantó que las gestiones se dirigirán a tratar de "lograr financiación" para la construcción de una cárcel pública en la zona sur, que permita un régimen progresivo, que combine el cerrado y el abierto administrado por la empresa que se adjudicará el proyecto.



## INVITACION PUBLICA

CODIGO: EF07/TRJ/8197; EF07/TRJ/8196

### EL GOBIERNO MUNICIPAL DE PADCAYA

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras y Profesionales Técnicos a presentar propuestas para la construcción de los Proyectos:

ESCUELA MULTIGRADO QUENAHUAICO, PLIEGO: P-3324-1

ESCUELA MULTIGRADO LA HUERTA, PLIEGO: P-3325-1

ubicados en las Comunidades del mismo nombre Provincia Arce del Departamento de Tarija

COSTO ESTIMADO ESCUELA QUENAHUAICO Bs. 183.200.- ESCUELA LA HUERTA Bs. 164.000.-

Las Secciones III, V y VI del Pliego pueden ser adquiridas en oficinas de H. Alcaldía Municipal, ubicadas en Padcaya por el precio de Bs. 250.- Las Secciones I y II del pliego pueden ser adquiridas en la Oficina Departamental del FIS por el precio de Bs. 15.- de igual manera la Sección IV por el precio de Bs. 100.- En esta oficina también están disponibles todos los documentos para su consulta.

Para habilitarse a la licitación, necesariamente deben adquirir todas las Secciones del Pliego, adjuntando a la propuesta (Sobre A) los recibos correspondientes. La Sección IV podrá ser adquirida por única vez, debiendo incluir copia del recibo correspondiente cuantas veces el oferente participe en licitaciones del FIS.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de H.A.M. hasta las 10 a.m. del día 5 de junio de 1995. La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 17:00 del mismo día en la H. Alcaldía Municipal de Padcaya

Padcaya, mayo de 1995

RR. PP. H. Alcaldía Municipal PADCAYA



## INVITACION PUBLICA

### EL GOBIERNO MUNICIPAL DE OCURI CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a empresas Constructoras, Profesionales Técnicos (para las Escuelas Multigrado Llucho Canchas Blancas) a presentar propuestas para la construcción de los proyectos:

ESCUELA MULTIGRADO KHOCHAPAMPA código (EF07-PTS-102339)

ESCUELA MULTIGRADO WATRANA código (EF07-PTS-10241)

ESCUELA MULTIGRADO LLUCHU código (EF07-PTS-102442)

ESCUELA MULTIGRADO CANCHAS BLANCAS código (EF07-PTS-10240)

ESCUELA 10 DE NOVIEMBRE-MARAGUA código (EF08-PTS-8415)

ESCUELA DANIEL SALAMANCA - OCURI código (EF08-PTS-10136)

Ubicados en las comunidades del mismo nombre, provincia Chayanta del Departamento de Potosí.

COSTO ESTIMADO DE LOS DOS PROYECTOS (Esc. Multigrado Khochapampa, Wairana): Bs. 193.000.

COSTO ESTIMADO DE LOS DOS PROYECTOS (Esc. Multigrado Llucho, Canchas Blancas): Bs. 120.100.-

COSTO ESTIMADO (Esc. 10 de Noviembre-Maragua): Bs. 407.100.-

COSTO ESTIMADO (Esc. Daniel Salamanca-Ocuri): Bs. 462.300.-

Las secciones III, V y VI del pliego pueden ser adquiridas en las oficinas del Instituto Politécnico "Tomás Katari", ubicadas en la ciudad de Sucre en calle Natali Aguirre N° 560 casilla 158-C, Telf. 32447, en los siguientes precios de:

Nº P-3349-1  
Nº P-3350-1  
Nº P-3351-1  
Nº P-3355-1

Escuela Khochapampa y Wairana Bs. 80.-  
Escuela Llucho y Canchas Blancas Bs. 50.-  
Escuela Maragua Bs. 250.-  
Escuela Ocuri Bs. 250.-

Las secciones I y II del pliego pueden ser adquiridas en las oficinas zonal del F.I.S. en Potosí, por el precio de Bs. 15 de igual manera la Sección IV por el precio de Bs. 100.- en esta oficina también están dispuestos todos los documentos para su consulta.

Para habilitarse a la licitación, necesariamente deben adquirir todas las secciones del pliego adjuntando a la propuesta (sobre A) los recibos correspondientes.

La Sección IV podrá ser adquirida por única vez, debiendo incluir copia del recibo correspondiente cuantas veces el oferente participe en licitación del F.I.S.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Ocuri, hasta horas 11:30 del día 5 de junio de 1995.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 15:00 del mismo día en la Honorable Alcaldía Municipal de Ocuri, cuartos de la Sección de la Prov. Chayanta Dpto. Potosí (Sucre-Ocuri 120 Km.).

Ocuri, 13 de mayo de 1995





## roable cumbre política obre descentralización

El gobierno del presidente Gonzalo Sánchez de Lozada convocó a una reunión sobre la descentralización de la política y la oposición para que se permitan la aprobación de la Ley de Descentralización en el Congreso extraordinario que empezará el 29 de mayo.

Al menos esa es la sugerencia que hizo el gobernante MBL. El Presidente en un contacto reciente. Los dirigentes "cambelistas" consideran que una reunión del más alto nivel podría allanar las divergencias que hasta ahora han impedido aprobar la ley de descentralización administrativa.

El mandatario ha decidido analizar la propuesta. La posibilidad de una cumbre política depende de la voluntad que demuestren los partidos de oposición para ingresar en un clima de conciliación y desistimiento de alentar la confrontación. El gobierno y algunos partidos tienen reparos a esa propuesta que la consideran como el inicio de la federalización de los civicos tiene el apoyo de algunos partidos políticos mientras otros la rechazan. El MBL sugiere que los consejos estén integrados por todos los alcaldes de la capital y las provincias y que sus facultades sean fiscalizadoras pero no legisladoras porque esa atribución esta reservada por la Constitución al Congreso Nacional.

**Gobierno busca el consenso de todos los partidos con representación parlamentaria para aprobar la descentralización a partir del próximo lunes 29 de mayo. Todo depende del "desarme" de la oposición**

Los comités cívicos insisten en que los futuros miembros de dichos consejos sean elegidos por voto directo de los ciudadanos. El gobierno y algunos partidos tienen reparos a esa propuesta que la consideran como el inicio de la federalización de los civicos tiene el apoyo de algunos partidos políticos mientras otros la rechazan. El MBL sugiere que los consejos estén integrados por todos los alcaldes de la capital y las provincias y que sus facultades sean fiscalizadoras pero no legisladoras porque esa atribución esta reservada por la Constitución al Congreso Nacional.

## Encuentro auspiciado por BID analizó realidad política de países latinoamericanos

Durante el Primer Encuentro sobre la Legitimidad de las Instituciones Democráticas en América Latina, realizado en Cartagena de Indias, se abordaron temas sobre la realidad política de los países del área y la situación de los parlamentarios.

Ese encuentro, al que asistieron destacados políticos de 16 países latinoamericanos y que se celebró entre el 21 y 24 de mayo, fue auspiciado por el Banco Internacional de Desarrollo (BID) y el Congreso de Colombia.

Al respecto, el ex canciller Ronald MacLean, quien asistió al encuentro, explicó en el mismo que se analizó, principalmente, la situación de los parlamentarios latinoamericanos, cuya debilidad los convierte en un obstáculo, antes que en un apoyo a los procesos de democratización de los estados, que llevan adelante los gobiernos de diferentes países.

Agregó que la decisión del BID de auspiciar este encuentro político debe a que las reformas estructurales que se llevan adelante encuentran sus mayores limitaciones en la debilidad política de los partidos y los parlamentarios, frente a poderes ejecutivos fuertes.

**TEMARIO**  
Uno de los temas expuestos durante el evento se refirió a "Por qué los parlamentarios al servicio de la democracia: la efectividad económica y la eficiencia social", cuya exposición estuvo a cargo del profesor de Gobierno y Políticas Públicas y Director de ESADE, España, Joan Trías Catalá.

También se abordaron asuntos sobre las limitaciones y posibilidades de la consolidación de los Procesos Democráticos de América Latina, la Reforma Política Pendiente en América Latina: Objetivos y desafíos hasta el siglo XXI, el caso especial del Poder Legislativo.

Otro de los temas del encuentro, fue el referido al Poder Legislativo, los Medios de Comunicación y



Ronald MacLean

la Sociedad Civil. Hacia un nuevo diálogo para la convivencia democrática.

### PARTICIPANTES

A este encuentro político de alto nivel, el primero que cuenta con los auspicios del BID, asistió el ex canciller de Bolivia y militante de Acción Democrática Nacionalista (ADN) Ronald MacLean, por Brasil el ex Presidente de la República José Sarney, entre los representantes de los países latinoamericanos, el ex presidente de ese país y miembro del Partido Liberal Alfonso López Michelsen.

Los ex vicepresidentes de Costa Rica Carlos Manuel Castillo, y de Nicaragua Sergio Ramírez, los ex candidatos presidenciales de Panamá Eduardo Vallero del Partido Demócrata Cristiano, del Paraguay Domingo Latino del Partido Liberal y de Venezuela Oswaldo Álvarez Paz del Partido Social Cristiano.

En el evento participaron, también, otros destacados políticos latinoamericanos e invitados especiales como el escritor colombiano Gabriel García Márquez.

## En diputados Varias demandas de fiscalización quedaron en mesa

Cumpliendo sus atribuciones de fiscalización los diputados requirieron 308 informes escritos, 20 informes orales y plantearon 4 demandas de interpelación al Poder Ejecutivo, durante el período ordinario de sesiones, que concluyó a fines de abril.

De acuerdo a datos oficiales obtenidos por PRESENCIA del total de informes escritos 216 resultaron respuestas y 92 no fueron respondidos.

De acuerdo al Reglamento de Debates un informe escrito debe merecer respuesta en el plazo de ochodías, de no cumplirse ese plazo y a solicitud del petitorio puede convertirse en informe oral, que puede derivar en una interpelación.

Entre los informes escritos sin respuesta se encuentran 23 dirigidos al Ministerio de Desarrollo Económico y a la Secretaría Nacional de Hacienda, 15 al Ministerio sin Cartera de responsabilidad del Ministerio de Desarrollo Económico.

El Ministerio de Desarrollo Humano no dio respuesta a 13 peticiones de informe escrito, el Ministerio de Relaciones Exteriores a 12, el de Gobierno a 10, el de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente a 7, el de Defensa Nacional a 4, los de Trabajo y Comunicación social no respondieron a dos.

La Corte Suprema de Justicia, la Fiscalía General de la Nación, el Gabinete Ministerial y la Directiva de la Cámara de Diputados no respondieron a un informe, informe escrito, requerido de forma separada a cada una de esas instituciones.

**INFORME ORAL**  
De las 20 peticiones de informe oral 8 se quedaron en mesa en el plenario de la Cámara de Diputados, sin haberse determinado fecha y hora.

De ese total 4 corresponden al Ministerio de Desarrollo Económico, una al Ministerio de Defensa, una al Ministerio de Hacienda, una al Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente y otra al Ministerio de Desarrollo Humano.

**INTERPELACIONES**  
De las cuatro demandas de interpelación solo concluyó una a los ministros de Defensa y de Gobierno sobre la violación de los derechos fundamentales de los campesinos del Trópico de Cochabamba, que efectuaban una marcha pacífica.

Esa demanda presentada por diputados de la oposición, el 9 de junio de 1994, se realizó el 20 de noviembre del mismo año y concluyó con la orden para y simple.

Quedaron en mesa 3 demandas presentadas, también, por diputados de los partidos de oposición, la primera al Ministro de Gobierno sobre la salida de miembros de la Policía en servicio activo, para prestar asesoramiento y cooperación en la República de Haití, sin el correspondiente permiso Congresal.

La segunda al Ministro de Relaciones Exteriores, por haber mantenido en reserva los documentos condicionantes para la certificación de eficiencia en la lucha contra el tráfico de drogas que otorga el Gobierno de Estados Unidos.

Ese tema fue abordado por los ministros de Relaciones Exteriores, Gobierno y de la Presidencia, durante el Congreso solicitado por el Poder Ejecutivo para explicar la problemática coca-cocaína y las relaciones entre Bolivia y Estados Unidos.

Ese Congreso que duró seis semanas no concluyó debido a que se cumplieron las 90 sesiones del período ordinario.

Y la tercera fue a los ministros de Gobierno, Desarrollo Humano y Defensa sobre la violencia contra dirigentes del magisterio y otros ciudadanos.

## El Ejército detuvo a dos atracadores de Hualpachayo

(ANF). Cuadros de Avanzada de la División Andina del Ejército detuvieron a dos presuntos terroristas que el pasado viernes asaltaron a mano armada una caravana de vehículos bolivianos en la ruta La Paz-Escoma-Hualpachayo-Ulla-Ulla, informaron voceros oficiales de las Fuerzas Armadas.

Antes del arresto, los grupos militares que actuaron en Operaciones de Acción Inmediata (OAI) desde la noche del viernes pasado "rescataron una camioneta de CORDEPAZ" que había sido robada por los asaltantes. La movilidad había sido abandonada.

El Comandante General del Ejército Gral. Adel Montero Cortez informó a la Agencia de Noticias Fides que las unidades de la Primera División están cumpliendo con su deber de coadyuvar en las investigaciones y proporcionar niveles de tranquilidad a la población fronteriza.

**BANDERA SENDERISTA**  
Víctimas, autoridades militares y policiales de Achacachi informaron que el pasado viernes entre las 17:00 y las 19:00 horas, dos grupos de 10 y 13 encapuchados y fuertemente armados atracaron, por lo menos, 15 camionetas, camionetas y buses bolivianos en las inmediaciones de la localidad de Hualpachayo a unos 20 kilómetros al Norte de la sede del gobierno.

Los asaltantes se habrían identificado como "miembros activos de Sendero Luminoso del Perú" dejando en el lugar del asalto una "bandera roja de 2 x 1.50 metros de longitud con el símbolo de una cruz y un martillo y con la leyenda: 'Viva la Guerra Popular, SL'".

Autoridades policiales y militares consultadas, no supieron explicar si la bandera pertenece realmente al grupo terrorista Sendero Luminoso que actúa en el Perú desde hace más de 12 años. "Es un elemento que realmente preocupa porque es la primera vez que se tiene un detalle que daría la impresión de que los atracadores reivindicaron el hecho como una acción subversiva", comentaron.

### LLAMADO A LA CALMA

Ante la preocupación exteriorizada por vecinos de las poblaciones altiplánicas de las Provincias Franz Tamayo y Quimsayos del Departamento de La Paz, el Comandante del Ejército hizo un llamado a la calma porque la institución castrense está cumpliendo su misión constitucional en la zona".

El Comandante General del Ejército, Gral. Adel Montero informó que apenas se reportaron las primeras informaciones, el Cnl. Jorge Salazar Comandante de la I División Andina con asiento en Achacachi comandó las operaciones de rastillaje para dar con los autores.

Al momento se realizan investigaciones una vez que se tomaron las medidas de seguridad. Por ello, dijo el jefe militar, la población de Achacachi y otras aldeas no deben preocuparse porque el Ejército garantiza la seguridad y la soberanía de esa y otras regiones del territorio.

Explicó que las unidades de avanzada del Ejército actuarán de acuerdo a las leyes y reglamentos en caso de que se trate de un hecho que amenaza la Seguridad Nacional. Si se tratara de un hecho delictivo, se realizarán acciones de coordinación con la Policía Nacional.

**Comandante general del Ejército convoca a la tranquilidad los pueblos fronterizos con Perú y ratifica que la fuerza bajo su mando garantiza la Seguridad Nacional.**

**PEUÑO GUERRILLEROS**  
Los servicios de inteligencia del Comando general de la Policía - sobre la base de los informes proporcionados por la Policía Rural y Fronteriza - y del Departamento II del Ejército, preliminarmente, creen que los asaltantes son ciudadanos bolivianos "en tareas de delincuencia común y seudoguerrilleros o seudoterroristas peruanos".

Un Suboficial del Puesto Policial de Antaquilla, frontera con Perú, fue testigo de uno de los ataques por lo que elevó un informe pormenorizado al Comando Departamental de la Policía.

Según las versiones de algunos testigos, un alto jefe militar del Regimiento Ayacucho fue "perseguido por los delincuentes".

Ambos uniformados estarían prestando informaciones los grupos de inteligencia militar y policiales que viajaron al amanecer del sábado pasado hasta el lugar de los hechos.

### INVESTIGACIONES MILITARES

El Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas general Reynaldo Cáceres Quiroga informó a la Agencia de Noticias Fides que los organismos castrenses pertinentes realizan análisis preliminares sobre los datos recopilados en las últimas 48 horas.

En una anterior entrevista y cuando fue consultado sobre "qué grado de verosimilitud otorgaba a las versiones en sentido de que 'Sendero Luminoso del Perú' habría decidido actuar en territorio boliviano de manera orgánica dijo:

"Estoy esperando los resultados que obtendrán nuestros organismos especializados en esta clase de temas, por el momento no voy a emitir criterio alguno por que no quiero aventurar opiniones".

En las últimas horas, se conoció que se desplazaron varias comisiones de estudio y operaciones en coordinación con el Suprefecto de Achacachi (96 kilómetros al Norte de La Paz) Antonio Arquipa y al Comandante del Ejército Jorge Salazar y del Comandante de la Policía Rural y Fronteriza Cnl. Luis Ayora Jimenez.

### HIPÓTESIS

Hasta el momento, los datos preliminares son imprecisos y extraordinarios por lo que las autoridades consultadas por esta redacción aseguran que es prematuro sacar conclusiones sobre lo que realmente ha ocurrido o está sucediendo en las provincias altiplánicas de La Paz, limitrofes con la República de Perú.

Autoridades del Ministerio de Gobierno, del Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas y del Comandante General de la Policía Nacional adelantaron que, este lunes, se tendrán las informaciones a ser proporcionadas a los medios de comunicación social.

De todas maneras, algunos investigadores entrevistados presumían las siguientes hipótesis que en el curso de las próximas horas podrían confirmarse o descartarse: 1) Los asaltantes a mano armada en Hualpachayo son delincuentes comunes bolivianos y/o peruanos que se hacen pasar por "senderistas" 2) Se trataba de algunos "grupos" restantes de los terroristas EGTK y/o CNPZ y 3) Algunos "elementos" terroristas de nacionalidad peruana pertenecientes a Sendero o al MRTA ingresan al territorio de manera intermitente como efecto de un "desbande" o con fines de reaprovisionamiento.

Del 21 al 27 de mayo

## Jefes militares del continente se reunirán en Santa Cruz

Con los auspicios de la Fuerza Aérea Boliviana, del 21 al 27 del presente mes la ciudad de Santa Cruz será sede de la Trigésima Quinta Conferencia de Jefes de Fuerzas Armadas Americanas, que estará presidida por el comandante general de la FAE, Luis Sánchez.

Para el efecto, una comitiva de alto nivel de la Fuerza Aérea Boliviana ultima detalles de su organización, a fin de garantizar el éxito deseado en la importante reunión de los jefes de Fuerzas Armadas Americanas que es el organismo que determina la política y las acciones generales del Sistema de Cooperación entre las Fuerzas Aéreas Americanas, que desde

hace 35 años promueve una mutua cooperación técnica profesional.

La conferencia de jefes se reúne una vez al año para considerar las peticiones, sugerencias y proyectos, orientados hacia la comunidad de intereses y beneficios de las Fuerzas Aéreas integradas al sistema.

A la reunión de Santa Cruz han confirmado su participación los comandantes de Argentina, Colombia, Brasil, Bolivia, Canadá, Chile, Ecuador, El Salvador, EE. UU., Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay, Venezuela y de otros organismos afines del continente.

## Guillermo Lora "El nombre bomba"

(Jathra) - El líder del trotskista Partido Obrero Revolucionario (POR), Guillermo Lora, confesó hoy que se convirtió en una virtual bomba camuflada para frustrar un probable intento de la policía o de organismos de seguridad de aprehenderlo o agredirlo.

Lora reveló que en su cuerpo se usó un mono de algodón explosivo y el debate que sostuvo esta mañana con el prefecto de La Paz, Julio Mantilla, en el programa radial "El Triángulo", que difunde cada domingo la radio comunitaria Fides, bajo la conducción de la periodista Cristina Morales.

El radical dirigente del POR asistió al debate tras el compromiso del

prefecto de La Paz de que no sería apresado, porque el ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, anunció, hace algunas semanas, que el líder trotskista era buscado por ser uno de los cabecillas de un plan desestabilizador, aplicado por los maestros.

"Yo andaba con mi bomba, claro porque si me apresan así o me hacen una trampa, yo les encajo la bomba", afirmó el líder del Partido Obrero Revolucionario.

El debate entre Mantilla y Lora estuvo enmarcado principalmente en el análisis de la revolución de masas, la democracia y una evaluación sobre la puesta en vigencia del estado de sitio en el país.

## INVESTIGADOR SOCIAL

Institución Pública con financiamiento externo, requiere contratar los servicios de un profesional para cubrir el cargo de Investigador Social. Los requerimientos del puesto son:

1. Ser profesional en Ciencias Políticas, Sociología, Comunicación Social u otras áreas afines.
2. Experiencia mínima de trabajo de 3 años en áreas de investigación social.
3. Conocimiento del idioma Aymara.
4. Manejo de paquetes de computación (procesador de textos y hojas electrónicas).

Las personas interesadas, deben enviar su Currículum Vitae a la Casilla 6263, La Paz - Bolivia

**CORREOS**  
CORREOS DE BOLIVIA

**INVITACION DIRECTA**

La Empresa de Correos de Bolivia de conformidad al art. 14 inc. b) de la R.S. No. 215475 de fecha 20/03/95 invita a las Empresas Constructoras legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para:

La construcción del Edificio de Correos en la ciudad de Cobija del Departamento de Pando.

El pliego de especificaciones podrá recabarse de la Unidad de Ingeniería de la Empresa de Correos de Bolivia, 1er. piso del Edificio Palacio de Comunicaciones, ubicado en la Av. Mariscal Santa Cruz No. 1278, a partir del día 17 de mayo del año en curso, previo pago de Bs. 500.- hasta horas 18:00 del día 2 de mayo de 1995

La Paz, 13 de mayo de 1995

**ADMINISTRADOR DE PROYECTOS**

Institución Pública con Financiamiento Externo, requiere los servicios de un profesional para cubrir el cargo de Administrador de Proyectos. Los requerimientos del puesto son:

1. Ser profesional en Administración de Empresas, Ciencias Económicas o Auditoría.
2. Experiencia mínima de 3 años en Administración de Proyectos
3. Dominio de Procedimientos para la ejecución de proyectos a través del PNUD.
4. Conocimiento de procedimientos para administración de proyectos con el Banco Mundial
5. Manejo de paquetes de computación (Procesador de texto y hojas electrónicas)

Las personas interesadas, deben enviar Currículum Vitae con pretensiones salariales y fotografía reciente a la casilla 6263, hasta el día viernes 19 de mayo de 1995, La Paz.

**REQUERIMIENTO DE PERSONAL**

Institución descentralizada requiere:

**JEFE DE RECURSOS HUMANOS**

**REQUISITOS:**

- Administrador de Empresas
- Experiencia mínima de cinco años en la administración de recursos humanos.
- Sólidos conocimientos en materia laboral, relacionados con la administración de Recursos Humanos.
- Amplios conocimientos de la Ley SAFCO y el Reglamento de la Responsabilidad por la Función Pública.
- Manejo de paquetes de computación: Base de Datos y Hojas electrónicas.
- Imprescindible presentar Certificado de Solvencia Fiscal.

Los interesados deben enviar su Currículum Vitae y documentación sustentatoria, en sobre cerrado, indicando en la referencia el cargo al que postula, hasta el día 22 de mayo del año en curso, horas 18:00, a la casilla N° 5783, La Paz.

# El mundo empieza a tomar medidas contra el virus Ebola

MADRID. (REDACCION CENTRAL DE EFE).- Varios aeropuertos europeos han extremado hoy, viernes, sus medidas de control sanitario a los pasajeros procedentes de Zaire, ante la propagación del virus Ebola por el que ya han muerto 48 personas, incluida otra religiosa italiana.

Danielangela Sorti, que prestaba atención sanitaria en un hospital de Kikwit, en Zaire, se convirtió ayer, según fuentes de su congregación, en la tercera religiosa italiana fallecida por la epidemia.

## 48 MUERTOS

La Organización Mundial de la Salud (OMS) ha confirmado la muerte de 48 personas por la epidemia, que tiene su mayor foco en la ciudad de Kikwit, aunque los datos enviados por las autoridades de Zaire indicaban que entre el 1 de enero y el 24 de abril de este año se podían haber producido 59 fallecimientos, de un total de 210 casos.

Las otras muertes han sido debidas a diarreas y fiebres pero no estaban originadas por el virus, explicó Richard Leclair, portavoz de la OMS, cuyos expertos prevén que la epidemia se limite a una sola provincia de Zaire, aunque "su propagación está en fase de crecimiento".

Expertos de la organización Médicos Sin Fronteras (MSF) de Bélgica han explicado que el "bale de cifras" sobre las víctimas se debe a que se produjo en el mismo momento una epidemia de disentería hemorrágica y algunos casos de tífus.

La mayoría de los fallecidos por el virus y de los enfermos son personal médico de los hospitales en los que fueron atendidos los primeros afectados.

## PROPAGACION

La propagación del mortífero virus se ha debido a que hubo personas contagiadas que abandonaron el hospital para volver con sus familias. En los hospitales están in-



Dina Rosa Belli, compañera de las religiosas que prestaban servicios en un hospital del Zaire y que murieron a causa del virus Ebola.

gresados veintidos enfermos, entre ellos otras dos religiosas italianas, y la mayoría se encuentra en fase terminal.

Según el equipo de especialistas, la aparición del virus ha sido detectada en cuatro hospitales diferentes, dos de ellos en Kikwit, otro en Mosa, unos cien kilómetros al sur de esa ciudad, y el último en Yassa Bonga, unos 250 kilómetros al sur de Kikwit.

## FORMAS DE PROPAGACION

Los científicos insisten en que el mortífero virus se transmite por contacto directo con la sangre u otros humores de los afectados, y descartaron la posibilidad de que se propague por otras vías, como la picadura de un mosquito, o por el aire.

El aislamiento y la higiene son las mejores medidas contra el virus, según la OMS, que ha recomendado que "no se tomen medidas especiales" respecto a los vuelos internacionales procedentes de Zaire.

## MEDIDAS EN EUROPA

Las autoridades italianas informaron de que en el aeropuerto romano "Leonardo da Vinci" están aplicando con rigor los controles sanitarios a las personas procedentes de las ila-

madas "zonas infectadas".

Las autoridades francesas también han anunciado controles sanitarios para los pasajeros procedentes de Zaire, cada uno de los cuales "recibirá un documento de información", según el Ministerio de Sanidad.

En Alemania, las autoridades sanitarias del "land" de Baviera anunciaron hoy que impondrán a partir de la próxima semana diversas medidas de precaución en sus aeropuertos.

## LATINOAMERICA

El jefe del servicio de Genética de un hospital de la Seguridad Social del Perú dijo en declaraciones al diario limeño "El Comercio" que "si se toman todas las previsiones de sanidad con los viajeros, como se está haciendo actualmente en las áreas afectadas, la epidemia se limitará sola, tal como ocurrió en 1979", la anterior ocasión en que se presentó.

Por otra parte algunos especialistas de Brasil han sugerido al gobierno de su país que intensifiquen la vigilancia y dispongan trabajos de descontaminación de buques y aviones llegados de África, en especial del Zaire para evitar que el virus Ebola se propague en este país sudamericano.

Por accidentes laborales

En México mueren en promedio 1.200 trabajadores al año

MEXICO, MAYO 14 (EFE).- México ocupa el segundo lugar mundial en accidentes laborales, situación que ha sido aceptada por el 85 por ciento de los empresarios que se han propuesto prestar más atención a la salud de sus empleados y a la seguridad de la industria, según una encuesta facilitada hoy por la aseguradora "Servicios Liberty".

La empresa cita un informe de la Organización Internacional de Trabajo (OIT), según el cual México figura en las estadísticas anuales como el segundo país con más alto porcentaje de accidentes en el mundo, después de Kenia.

Según el Instituto Nacional de Estadísticas, Geografía e Informática (INEGI), en 1993 había en México 683.262 empresas que contaban con seguro de riesgo de trabajo que protegían a 9.474.873 personas, de unos 26 millones de mexicanos que trabajaban en esa época.

## PERDIDAS

Las cifras oficiales señalan que en 1993 se notificaron 478.306 accidentes en el trabajo, que representaron una pérdida de 11,5 millones de días laborales, pues cada obrero requirió asistencia médica por un promedio de 23,7 días para regresar a trabajar.

## INCAPACITADOS

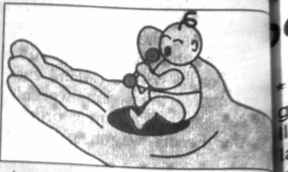
Asimismo, el INEGI señaló que 13.365 obreros quedaron incapacitados por los accidentes sufridos, en tanto que 1.266 personas fallecieron.

El estudio realizado por la aseguradora "Servicios Liberty" durante los meses de noviembre de 1994 a marzo de este año, señala que para los empresarios, los programas de seguridad y salud laboral disminuyen los costos y aumentan la productividad de la planta.

Para el 85 por ciento de los empresarios, los programas de seguridad representan una reducción de costos y una fuerza de trabajo más productiva, mientras que para otros siete, se trata de una molestia impuesta por la exigencia legal.

Mueren mil mujeres al día por complicaciones de parto

\* La mayoría de esas víctimas son mujeres muy jóvenes de las naciones pobres



WASHINGTON, MAYO 14 (EFE).- Todos los días mueren un millar de mujeres en el mundo a causa de las complicaciones del parto, el 99 por ciento de ellas en las naciones en vías de desarrollo, informó hoy, domingo, el Banco Mundial.

En su informe anual, que coincide con la celebración del Día de la Madre en EEUU, la institución internacional subraya que la mayoría de esas víctimas son mujeres muy jóvenes de las naciones pobres y de países con economías en transición como las del Centro y el Este de Europa.

En los últimos años el número de mujeres infectadas con el virus del SIDA que mueren antes, durante o poco después del parto, aumentó notablemente. El 70 por ciento de estas víctimas son menores de 25 años, indica el informe.

Los datos recopilados por el Banco Mundial revelan que cada año dan a luz, a pesar de los grandes riesgos para la salud de la madre y los bebés, unos 8,5 millones de mujeres.

## MADRES JOVENES

Entre los datos destacados del informe se observa que en África, Asia y América Latina la mayoría de las mujeres da a luz

su primer hijo antes de los 20 años.

El último censo mundial indica que en 1990 hubo millones de mujeres embarazadas, estimándose que cada año aumentará en 199 millones.

En las naciones en desarrollo y del Tercer Mundo la población de mujeres zaba en 1990 los 1.800 millones, proyectándose para 2000 unos 2.200 millones.

## AMERICA LATINA

Haití, en América Latina, registra una media de 100 muertes por cada 100.000 habitantes, en tanto que en la proporción es de 40 por 100.000; en África, Malí, cifra más alta con 2.000 muertes por cada 100.000 habitantes. En la más baja, 160 por 100.000, en Nepal, con 830 muertes por cada 100.000 habitantes. La lista, y Malasia, defunciones es el país menor número de muertes.

Los datos comparados muestran que en Estados Unidos y el Reino Unido, las mujeres mueren a causa de complicaciones de la salud durante el parto por cada 100.000 nacimientos, en Canadá y Australia solo 5.

El Día de la Madre se celebra hoy en EEUU y Canadá, y tras en otras naciones esta está fijada para el 27 de mayo.

Perú se prepara ante posibles ataques de Sendero

LIMA, MAYO 14 (EFE).- La banda terrorista Sendero Luminoso proyecta una escalada de violencia, con mayor incidencia en la zona selvática del valle del Huallaga, para "celebrar" el aniversario del comienzo de la lucha armada, según fuentes de los servicios de información de las fuerzas peruanas de seguridad.

Esos planes senderistas han sido difundidos hoy, domingo, por la prensa local, cuando se cumplen quince años desde que la banda maoísta inició sus sangrientos ataques contra la democracia peruana el 17 de mayo de 1980.

En aquella fecha, en vísperas de las elecciones generales en las que fue elegido presidente de Perú Fernando Belaúnde,

una columna armada de Sendero Luminoso atacó con explosivos e incendió la sede del organismo electoral, en la zona de Chuschi, del departamento de Ayacucho.

La organización subversiva comenzó entonces una campaña de violencia que ha causado hasta ahora, más de 25.000 muertos y heridos, y materiales valorados en 25.000 millones de dólares.

Las fuentes indican que Sendero Luminoso ha realizado sus principales acciones militares en la zona del Huallaga, donde ha concentrado la mayor parte de las fuerzas que le quedan, los golpes que le han dado las fuerzas de seguridad en los últimos dos años y medio.

## INVITACION RELIGIOSA

Recordando el primer año del sensible fallecimiento de la que en vida fue digna y abnegada hija y hermana:

**Srta. LINA SALAS AUZA**

(Q.E.P.D.)

Maria Salas Auza y familia ruegan a sus parientes, amigos y demás personas piadosas elevar una oración por el eterno descanso de su alma e invitan a la misa que se oficiará el día lunes 15 de mayo a Hrs. 19:00 en la parroquia "Corazón de María" Av. Busch 1873.

Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, mayo de 1995



ANIVERSARIO DE FALLECIMIENTOS

|         |                                |         |
|---------|--------------------------------|---------|
| 15/5/85 | ELENA SAA T. DE GONZALES       | 10 AÑOS |
| 15/5/89 | MIGUEL JORDAN ZENTENO          | 6 AÑOS  |
| 15/5/90 | ELIAS IPORRE MONTERO           | 5 AÑOS  |
| 15/5/91 | WALTER PORTUGAL NAVARRO        | 4 AÑOS  |
| 15/5/92 | MARIA C. SÁVILEZ VDA. DE PORTU | 3 AÑOS  |
| 15/5/93 | SILVESTRE PAKKOS SOFROS        | 2 AÑOS  |
| 15/5/93 | OVIDIO ALIAGA URIA             | 2 AÑOS  |

INVITACION PUBLICA Nº P-3283-1  
CODIGO: EF07/TRJ/10232

**EL GOBIERNO MUNICIPAL DE PADCAYA**  
CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción del Proyecto: ESCUELA MULTIGRADO EL CARMEN, ubicado en la Comunidad del mismo nombre Provincia Arce del Departamento de Tarja.

COSTO ESTIMADO Bs. 241.000.-

Las Secciones III, V y VI del Pliego pueden ser adquiridas en oficinas de H. Alcaldía Municipal, ubicadas en Padcaya por el precio de Bs. 250.- Las Secciones I y II del pliego pueden ser adquiridas en la Oficina Departamental del FIS en Tarja por el precio de Bs. 15; de igual manera la Sección IV por el precio de Bs. 100. En esta oficina también están disponibles todos los documentos para su consulta. Para habilitarse a la licitación, necesariamente deben adquirir todas las Secciones del Pliego, adjuntando a la propuesta (Sobre A) los recibos correspondientes. La Sección IV podrá ser adquirida por única vez, debiendo incluir copia del recibo correspondiente cuantas veces el oferente participe en licitaciones del FIS. Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Padcaya hasta horas 10 a.m. del día 5 de junio de 1995. La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 17:00 del mismo día en H.A.M. de Padcaya.

Padcaya, mayo de 1995  
RR.PP. H. Alcaldía Municipal  
PADCAYA

Inolvidable!



**YARDLEY OF LONDON**

COLONIAS - CREMAS -  
DESODORANTES CON FRAGANCIA  
(ATOMIZADOR, CREMA, BARRA Y ROLL-ON)

la fragancia de la mujer inolvidable

PRECIOS ESPECIALES  
POR EL DIA DE LA MADRE

En las mejores Perfumerías y Farmacias

Representantes: CRESPO VELASCO S.A.  
Av. Mariscal Santa Cruz 1086 - Teléfono: 323980 - Fax: 333051, La Paz

SE NECESITA FARMACEUTICA CON TODA SU DOCUMENTACION ORDE (PARA EL BENI) RE TEL. 342696 ó 37899 HAB. 1-2.

AVISO IMPORTANTE

Se comunica al Dr. CARLOS FIGUEROA VERAMENDI, ex empleado de S.A. LTA., en las oficinas de la ciudad de La Paz, de quien no conocemos su paradero, que debe comunicarnos su paradero en los teléfonos 42782-36366-43462 de la ciudad de Tarja, a objeto de que nos haga entrega de la documentación de la empresa.

Tarja, mayo 04 de 1995

GERENCIA GENERAL S.I.A.L. LTDA.

FARMACIAS DE TURNO 327245 Las 24 horas

INSTITUCION DESCENTRALIZADA Convoca a Concurso de Méritos para el cargo de

**JEFE DE UNIDAD DE PLANIFICACION**  
(SEDE CIUDAD DE LA PAZ)

## REQUISITOS:

- Formación académica: Ingeniero Agrónomo o Economista con nivel de M.Sc. y especialidad en Planificación, con conocimientos del Sector Agropecuario.
  - Otros conocimientos:
    - Políticas y estrategias Sector Agropecuario.
    - Metodologías de Planificación, seguimiento y evaluación.
    - Formulación, seguimiento y evaluación de proyectos productivos.
    - Experiencia en elaboración de proyectos con financiamiento externo.
    - Manejo de paquetes computarizados y SISIN.
  - Inscripción al Colegio de Profesionales respectivo.
  - Experiencia mínima de tres años en cargos similares.
- Los postulantes deberán presentar Curriculum Vitae debidamente respaldado, y su solvencia fiscal, bajo el rúbrica de INSTITUCION DESCENTRALIZADA, a la casilla Nº 5783, LA PAZ, hasta el día 22 de mayo de 1995.



## Un gobernador de Janeiro al borde del colapso

Ante el fracaso del  
gobierno en la  
luchada "guerra de  
las favelas", el  
gobernador de Río  
de Janeiro teme que  
la ciudad caiga en  
manos del crimen  
organizado

**RIO DE JANEIRO, MAYO 14**  
(E).- La democracia en el estado  
de Rio de Janeiro "entró  
colapso", afirmó hoy, domingo,  
el gobernador Marcelo Alencar, al  
dir la movilización "total" de las  
fuerzas legítimas para evitar que  
la criminalidad crezca ante lo que  
calificó de incompetencia de las  
autoridades.

"O movilizamos todas las fuer-  
zas legítimas que están a nuestro  
alcance o estaremos exponiendo  
responsablemente el Estado de  
derecho a un poder ilegítimo que  
crece ante la sombra de nuestra  
"competencia", subrayó el gober-  
nador brasileño.

Tras lamentar "la falta de re-  
cursos y autoridad para combatir  
la impunidad", que impera entre  
los diez millones de personas que  
habitan la comarca, Alencar mani-  
festó que "el estado de Rio de Ja-  
neiro está comprometido con una  
luchada a muerte contra el crimen  
organizado y contra el colapso del  
poder democrático".

Resultó que la impunidad es  
una amenaza alimentada en los  
últimos años por la desatención de  
los anteriores gobiernos.

**NECESITA PRESUPUESTO**  
En un artículo para el diario "O  
Globo", el gobernador calcula que  
su estado requiere "con urgencia"  
al menos 300 millones de reales  
(unos 340 millones de dólares) para  
reemplazar el parque armamentis-  
tico de sus 10.000 efectivos poli-

ciales y dotar con nuevos equipos  
de telecomunicaciones y transpor-  
te a la institución.

Alencar invoca la ayuda del  
Gobierno federal para equipar con  
nuevos y sofisticados instrumen-  
tos a la Policía y ampliar la capaci-  
dad de los centros carcelarios.

Asimismo, pide la colaboración  
económica del sector empresarial,  
uno de cuyos dirigentes se en-  
cuentra secuestrado, y el com-  
promiso de la ciudadanía, espe-  
cialmente de los sectores más po-  
bres, para delatar la presencia en  
las "favelas" (barrios pobres) de los  
jefes de las bandas criminales.

Las declaraciones de la máxi-  
ma autoridad civil de Río de Ja-  
neiro se producen 72 horas des-  
pués de que se ordenara el regre-  
so a los cuarteles de las Fuerzas  
Armadas, que durante dos meses  
patrullaron las calles para arres-  
tar a los jefes del crimen organi-  
zado, ante el temor de que la falta  
de resultados concretos les des-  
moralizara.

Las autoridades decidieron re-  
ducir el papel de los militares en  
las operaciones contra el crimen y  
aumentar el de la Policía, que por  
falta de recursos ha perdido terri-  
no frente a las bandas de traficantes  
de drogas y armas.

**18 MUERTES DIARIAS**  
A causa de actos delictivos,  
en la capital de Río de Janeiro se  
registra una media de 18 muertes  
violentas al día y, en lo que va de  
año, han sido asesinados 42 poli-  
cias.

Sólo entre el sábado y el lunes  
de la semana pasada, 67 personas  
fallecieron en confrontaciones ca-  
llejeras, 14 de ellas durante una  
operación policial en una favela del  
norte de la capital carioca.

La nueva ofensiva que el miér-  
coles anunció el gobernador de  
Río de Janeiro reúne a 10.000  
miembros de las policías civil y  
militar y a 40.000 efectivos milita-  
res en las acciones contra los nar-  
cotraficantes.

Sin embargo, es la Policía la en-  
cargada de patrullar la ciudad y to-  
mar el control de los sectores mar-  
ginados dominados por bandas de  
traficantes de drogas y armas.

## Presidentes felicitan a Menem

**BUENOS AIRES, MAYO 14**  
(ANSA).- Los presidentes  
de Uruguay, Paraguay y Bo-  
livia, fueron las primeras  
autoridades extranjeras en  
saludar hoy a su colega ar-  
gentino, Carlos Menem,  
quien según las encuestas  
en boca de urna y los prime-  
ros datos oficiales fue electo  
por un nuevo periodo, de  
cuatro años.

Julio Sanguinetti, de  
Uruguay, Juan Carlos Was-  
mosy, de Paraguay, y Gonza-  
lo Sánchez de Lozada, de  
Bolivia, se comunicaron con  
Menem por teléfono, una  
hora y media después de ce-  
rrados los comicios, cuando  
las encuestas en boca de urna  
coincidían en dar el triunfo a  
Menem, sin necesidad de se-  
gunda vuelta.

También llamó a Menem,  
informó la agencia estatal  
Telam, el ministro de Depor-  
tes de Brasil y ex rey del  
fútbol mundial, Pelé.

## Menem ganó en La Paz

Carlos Menem también  
ganó en La Paz con 45 votos  
frente a 27 sufragios de José  
Octavio Bordón del Frente  
Pais Solidario (FREPASO).  
En tercer lugar, se ubicó la  
Unión Cívica Radical (UCR),  
con 20 votos.

En los comicios para los  
diputados nacionales, UCR  
ganó con 28 votos, segundo  
el Partido Justicialista, con  
24 votos y en tercer lugar,  
FREPASO con 15 votos.

Los votantes en La Paz  
fueron 113, de un total de  
157 inscritos informó la em-  
bajadora de Argentina, Ma-  
ría del Carmen Echeverría.

Los resultados del resto  
del país donde también vota-  
ron los residentes argen-  
tinos no se conocieron porque  
fueron enviados directamente  
a ese país.

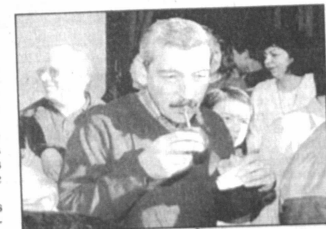
Según resultados extraoficiales

## Carlos Menem ganó las elecciones argentinas

\* Según encuestas  
realizadas "en boca  
de ánfora" superó el  
45% necesario para  
ganar en la primera  
vuelta. José Octavio  
Bordón del  
FREPASO, obtuvo  
entre el 34 y el 36%  
de los votos



Carlos Menem re-  
cibe el aplauso de  
sus seguidores an-  
tes de retirarse a  
su casa de Anillo  
(La Rioja), donde  
esperó los resulta-  
dos



Tras la derro-  
ta, José Octavio Bor-  
dón se sirve  
un mate

"Esto es definitivo... nunca  
tuve ninguna duda (de que gana-  
ría)", dijo Menem sólo minu-  
tos después de que culminara la  
votación.

Cinco encuestas de boca de  
urna realizadas por los principales  
canales de televisión argentinos  
coincidieron en dar al presidente  
otros cuatro años en su cargo.

Casi inmediatamente, los  
primeros simpatizantes del go-  
bierno se agolparon con inmen-  
sos bombos y coloridas corne-  
tas frente a la casa de gobierno y en torno al  
Obelisco, portando carteles con los retratos de  
Menem y del legendario fundador del partido  
gobernante, Juan Perón, y de su esposa Evita.

La encuesta que menos le dio, realizada por el  
canal de televisión Telefe, le otorgó un 46 por  
ciento. Dos canales le dieron un 47,7 por ciento.

Menem necesitaba el 45 por ciento de los votos o  
un 40 por ciento y una diferencia de 10 puntos sobre  
su rival más cercano para ganar en primera vuelta.

Las cinco encuestas mostraron que Menem  
poseía también esa diferencia a su favor. Los  
sondeos confirieron a José Bordón del centroz-  
quierdista Frepaso entre 34,2 y 36,9 por ciento de  
los sufragios.

En un distante tercer lugar parecía quedar la  
centenaria Unión Cívica Radical del candidato  
Horacio Massaccesi, con entre el 11 y el 19 por  
ciento de los sufragios.

**TODO ESTA DEFINIDO**  
"Está todo definido", dijo el analista y director  
del centro de Estudios para la Nueva Mayoría,  
Rosendo Fraga.

"Con cifras contundentes como las que dieron  
no hay prácticamente ninguna posibilidad de  
error", declaró a Reuters.

Por su parte el analista Felipe Noguera dijo  
que las encuestas en boca de urnas no deberían  
tener más de dos por ciento de error.

"El hecho de que todas son coincidentes da  
una casi seguridad acerca del resultado... los  
resultados están dentro de lo estrictamente pre-  
visible", añadió.

En un desapacible día de lluvia en Buenos  
Aires y varias otras ciudades, los argentinos  
votaron sin incidentes.

Los comicios se desarrollaron en calma excep-  
to pequeños incidentes por denuncias de acti-  
tudes intimidatorias y ruptura de boletas electo-  
rales en algunos centros electorales del área metro-  
politana bonaerense.

Tampoco durante la campaña hubo hechos de  
violencia, con excepción de dos actos de vandalis-  
mo en centros de Frepaso, en los que no se  
registraron víctimas, y un incidente aislado en  
que un hombre hizo tres disparos al aire durante  
un acto proselitista de Menem.

**MENEM VOTO TEMPRANO**  
Uno de los primeros en acudir a las urnas fue  
Menem, quien poco después de las 08:00 locales  
pasó por los tribunales de La Rioja, la desolada  
provincia del noroeste argentino de la que es  
oriundo.

Luego retornó a la Casa de Gobierno para  
esperar los resultados junto a su ex esposa  
Zulema Yoma y su hija Zulemita.

"Quiero dedicarle el triunfo a mi hijo Carlos"  
dijo a la noche. Su hijo de 26 años se mató en  
marzo cuando el helicóptero que pilotaba se  
estrelló en un maíz. Desde ese incidente se lo vio  
nuevamente junto a su esposa, de la que se  
hallaban separados hacía años.

El Frepaso, aunque aceptó que las cifras  
iniciales le eran adversas, no concedió la derrota,  
afirmando que hasta ahora no había más que  
proyecciones extraoficiales.

... El Señor es mi pastor, nada me falta.  
Me hace descansar en verdes pastos,  
me guía hacia arroyos de tranquilas aguas...  
Tu bondad y tu amor me acompañan  
a lo largo de mis días, y en tu casa,  
¡Oh Señor, por siempre vivirá! (Salmo 23)

## Sr. JOSE ANTONIO SASSARINI ARAMAYO (Q.E.P.D.)

La familia doliente invita a los familiares, amigos y personas piadosas, elevar una oración en memoria de  
su alma, ante la misa de cuerpo presente a Hrs. 15:00 y al traslado de sus restos mortales al Cementerio  
General el día de hoy, lunes 15 de mayo a Hrs. 16:00.  
El cortejo fúnebre partirá de la calle Julio Sánchez N° 701 (Parque Libano).  
La Paz, mayo de 1995



"Año del Bicentenario del Gran Mariscal de Ayacucho Antonio José de Sucre"

## AVISO

LA EMPRESA NACIONAL DE TELEVISION BOLIVIANA, REQUIERE LOS  
SERVICIOS PROFESIONALES DE:

- INGENIERO ELECTRONICO
- AUDITOR FINANCIERO
- TECNICO EN REVALORIZACION  
DE ACTIVOS FIJOS

LOS INTERESADOS PUEDEN ENVIAR SUS SOLICITUDES, ACOMPA-  
ÑANDO SU CURRICULUM VITAE A LA CASILLA No. 11548 DE LA  
CIUDAD DE LA PAZ, HASTA EL DIA 20 DE MAYO DEL PRESENTE AÑO.

## MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y MEDIO AMBIENTE CONVOCATORIA PUBLICA N° 04/95

Director Parque Nacional Area Natural de Manejo Integrado Sajama

Proyecto con financiamiento externo requiere contratar los servicios de un profesional que cumpla los siguientes requisitos:

1. Título en provisión nacional de Licenciado en Ciencias Ambientales, Biológicas, Forestales y Agronómicas o alguna otra  
profesión relacionada con la gestión de Áreas Protegidas.
2. Experiencia de trabajo en administración, planificación y manejo de áreas protegidas.
3. Conocimiento sobre la gestión de las Áreas Protegidas de Bolivia, manejo y administración de Proyectos Ambientales.
4. Conocimiento de las disposiciones legales relativas a las Áreas Protegidas.
5. Conocimiento, preocupación y sensibilidad con la necesidad de preservar la biodiversidad.
6. Conocimiento general sobre aspectos de impacto ambiental, control y minimización de impactos.
7. Amplio conocimiento del Parque Nacional Sajama y su área de influencia.
8. Disponibilidad de trabajar en el campo.
9. Capacidad de mando y relacionamiento social.
10. Poseer brevet para conducir vehículos de transporte terrestre.

Los postulantes deberán presentar su solicitud hasta el día 31 de mayo, bajo el rótulo que se indica a continuación, adjuntando  
su curriculum vitae actualizado y documentado.

Ref.

Señores  
Convocatoria Pública N° 04/95  
Casilla 12814 - La Paz

## FEDERACION SINDICAL DE TRABAJADORES BANCARIOS DE LA PAZ

### "FESTBANC"

## SALUDO POR EL "DIA DEL BANCARIO"

CON LA ESPERANZA DE QUE VENGAN MEJORES DIAS DONDE IMPERE  
LA JUSTICIA SOCIAL, SALUDAMOS A TODOS LOS TRABAJADORES  
BANCARIOS DE LA PAZ EN ESTE DIA DEDICADO A ELLOS.

LA PAZ, 15 DE MAYO DE 1995

COMITE EJECUTIVO DEPARTAMENTAL

## MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y MEDIO AMBIENTE

### CONVOCATORIA PUBLICA 03/95

El Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente  
(MDSMA), conforme a lo dispuesto en la Ley General del Medio  
Ambiente y la Ley del Ministerio del Poder Ejecutivo, con plena  
competencia en la regulación de uso público o ecoturismo en las  
Áreas Protegidas de Bolivia, tiene el agrado de convocar a los  
Operadores de Agencias de Turismo, legalmente establecidas en el  
país, que se encuentran registradas en la Secretaría Nacional  
de Turismo, a presentarse para la otorgación de permisos de:

**OPERADORES DEL CIRCUITO TURISTICO EN LA RESERVA  
NACIONAL DE FAUNA ANDINA "EDUARDO AVARO"**

Podrán presentarse todas las agencias de turismo nacionales  
inscritas en la Secretaría Nacional de Turismo.

Los requisitos, términos de referencia, reglamentos y circuito de  
operación turística aprobada, podrán recabarse de las oficinas de la  
Dirección Nacional de la Conservación de la Biodiversidad,  
ubicadas en la calle Cap. Castrillo N° 363 (20 de Octubre y Cañada  
Strongest), Telf: 316526-369369, Fax: 315794 La Paz, a partir del  
16 al 23 de mayo de 1995 hasta horas 18:00.

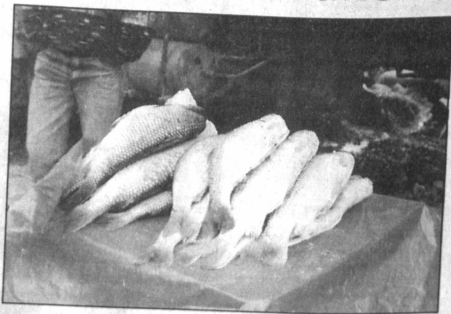
Las solicitudes deberán ser presentadas hasta el día 31 de mayo de  
1995, a horas 18:00, en la dirección que se señala anteriormente.

La Paz, mayo de 1995

Centro de Desarrollo Pesquero

## Bolivianos no consumen ni un kilo de pescado al año

En Japón el consumo es de 30 kilos/año por persona, la OMS sugiere consumir 10 kilos.- La producción es baja, en 1991 era de 7.200 toneladas, ahora está en 5.600.- Gobierno dispone de 1,7 millones para estimular piscicultura.-



Es escaso el consumo de pescado

Los bolivianos no consumen ni un kilo de pescado al año, debido a distintos factores técnicos y ambientales, que han originado alarmantes.

El director del Centro de Desarrollo Pesquero, Freddy Arteaga, explicó a PRESENCIA que el país tiene el consumo anual más bajo del mundo, porque está lejos de la recomendación de la Organización Mundial de la Salud (OMS). Fuera del poco incentivo de la piscicultura que hay en el país, el consumo mínimo también se debe al enclaustramiento que sufre Bolivia desde hace 116 años.

### COLERA Y CONTAMINACIÓN

Arteaga recordó que el país sufrió una baja en la producción del pescado, a raíz de la presencia del cólera desde febrero de 1991 hasta un año después, tiempo en que la gente prefirió comer otras carnes y dejar de lado la producción nacional del pescado en particular. A esto se suma la grave contaminación que también sufre el lago Poopó (Oruro), que entonces era el principal proveedor del producto en los centros de mercado nacionales.

Por esos años y antes de los problemas señalados, solo el Poopó significaba el 40% de la producción nacional. "El miedo al cólera y la contaminación del Poopó nos han afectado en el nivel de comportamiento de la producción de pescado y por ende en el consumo per cápita", remarcó.

Precisó que antes de los eventuales problemas, había una recuperación en los niveles de producción, pues hasta 1991 había alcanzado a 7.200 toneladas año. Después, continuó, "la disminución fue tremenda hasta llegar a toneladas mínimas", pero en la actualidad la producción es de 5.600 toneladas con tendencia inclusive a subir más.

Siempre tomando en cuenta los "años negros", según Arteaga el consumo per cápita fue de hasta 500 gramos año, luego fue subiendo en forma lenta, hasta que en 1993 el consumo llegó hasta 700 gramos por persona anuales.

En la actualidad el consumo está cerca de un kilo, frente a un kilo con 20 gramos antes de 1991. La pretensión, en los próximos años, es llegar al consumo por persona entre 3 y 4 kilos año.

De todas maneras seguirá siendo poco el consumo, agregó al señalar que Japón es el país que consume más kilos de pescado por persona, en el momento sus habitantes llegan a consumir 30 kilos año. Otros países de la costa en el mundo tienen consumos un poco menos que Japón, pero nunca como es el caso de Bolivia.

La OMS recomienda consumir 10 kilos de pescado por año, debido a que esta carne tiene distintos nutrientes que ayudan al cuerpo humano a crecer con mayores defensas.

**PARA ESTIMULAR LA PISCICULTURA SE DISPONE DE SUS 1,7 MILLONES**

Arteaga anunció que la entidad que dirige dispone de 1,7 millones de dólares, entre co-

operación extranjera y contraparte del gobierno nacional, para poner en marcha cuatro proyectos de incentivo a la piscicultura, con el propósito de repoblar con distintas especies de peces las cuencas del país: Amazónica, del Plata y del Altiplano.

La Subsecretaría de Desarrollo Forestal, Recolección y Pesca ejecutará a partir de junio próximo los señalados proyectos, a fin de sentar las bases para la consolidación del desarrollo institucional de la pesquería en el país.

La pretensión es orientar y promover en forma sostenible el desarrollo e incremento de la producción e industria pesquera, en función de la valoración de la capacidad productiva del potencial pesquero existente en las cuencas.

El primero consiste en el apoyo al desarrollo de la pesca y acuicultura en Bolivia, que demandará una inversión de 1,2 millones de dólares en los próximos 5 años, que consiste en promover acciones de ordenación y promoción del desarrollo socio-económico del sector pesquero, buscando el mejoramiento de la dieta alimentaria, el nivel de vida de la población involucrada, con la instalación de estaciones piscícolas en el Amazonas y otro en el Pilcomayo.

Un otro proyecto pretende desarrollar la pesca artesanal en el lago menor (Wñaymarkaj) del Titicaca, con una inversión total de 358 mil dólares en los próximos 3 años, el cual consiste en ampliar la oferta de productos pesqueros de pejerrey y carachi, con destino a los mercados de La Paz. El proyecto facilitará la captura con la dotación de bote y equipos de pesca, además de créditos a los pescadores organizados.

Los otros dos proyectos son de factibilidad, dijo Arteaga al señalar que el primero consiste en diseñar el centro de investigación y desarrollo piscícola del altiplano, para fortalecer la capacidad investigativa y operativa en la transferencia tecnológica pesquera al sector productivo, con una inversión de 111 mil dólares a ejecutarse en 4 meses.

Además incluye la investigación sobre la crianza artificial de ranas, con el propósito de promover la producción de la especie. También la crianza artificial de la especie boga con la transferencia tecnológica.

El último proyecto de factibilidad consiste en buscar próximamente la mejora del acopio y comercialización del pescado con la construcción de una terminal pesquera en La Paz y El Alto, que demandará una inversión de 90 mil dólares.

"Estamos abriendo un abanico de desarrollo de las pesquerías en Bolivia, porque hasta ahora estábamos concentrados en el lago Titicaca con el proyecto Jica, ahora estamos abriendo especies distintas que se desarrollarán en las tres cuencas del país", concluyó.

Cándido Tancara Castillo

## España busca inserción tecnológica en Latinoamérica

España está buscando una inserción de su tecnología en Latinoamérica a través de la Expo-tecnía '95 de Colombia y que tendrá lugar entre el 9 y el 14 de junio. Allí habrá una muestra de bienes de equipo y tecnología avanzada organizada por el Instituto Español de Comercio Exterior (ICEX).

"Será el foro más adecuado para mostrar al mundo latinoamericano las posibilidades tecnológicas españolas y su aplicación a las exigencias de países en proceso de industrialización", informaron a PRESENCIA portavoces del ICEX. "Todas las previsiones aseguran apuntar a que los intercambios comerciales con los miembros del Pacto Andino (Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela) se incrementarán después de esta muestra".

Las dos últimas exposiciones se realizaron en Buenos Aires en 1993 y en Pekín, en 1994. España, afirman, se ha convertido en los últimos años en un país exportador de tecnología y que atrás quedó la idea de un país capaz solo de vender al exterior manufacturas y alimentos. "Ahora sus exportaciones de tecnología e investigación caminan de la mano de la modernidad y la incorporación a los mercados de los países más desarrollados", agrega.

Destaca que la tradición exportadora de tecnología

avanzada se remonta a apenas unos años. Los gastos en investigación y desarrollo se incrementaron considerablemente, acercándose al 1,5% del Producto Interior Bruto (PIB) que son los países de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE).

"Si antes España sólo respaldaba la inversión de tecnología con un 0,3% del PIB, la política española con el presupuesto destinado hasta cuadruplicar el presupuesto destinado a investigación en los últimos años. Este incremento se ha visto acompañado de la incorporación al catálogo de los grandes productores de tecnología y del aumento del peso de la Unión Europea y los miembros de la España ha multiplicado por cuatro sus exportaciones de alta tecnología", agrega.

Asimismo, indica que el apoyo institucional es primordial en la mejora de este sector. En forma, los programas oficiales incluyen la prioridad la participación en programas internacionales de investigación y desarrollo, entre ellos europeos ESPRIT, EUROTRA, EUREKA y los desarrollados por la Agencia Europea de la Investigación y el Centro Europeo para la Investigación

## Pacto Andino analiza hoy aranceles al MERCOSUR

Representantes de los gobiernos de Bolivia, Colombia, Ecuador, Venezuela y Colombia analizarán a partir de hoy y durante cinco días, las preferencias arancelarias otorgadas al Mercado Común del Sur (MERCOSUR) concernientes a los productos agropecuarios, informó ayer a PRESENCIA, la Junta del Acuerdo de Cartagena.

El análisis se realizará en un Taller Subregional y en una reunión de expertos de los países citados que organiza la JUNAC, apoyada por la Unión Europea.

"El objetivo de esa reunión es formular recomendaciones específicas para la renegociación

de las preferencias arancelarias vigentes en los productos del Sistema Andino de Franjas de Precios y elaborar los lineamientos estratégicos para la renegociación Grupo Andino-Mercosur en los productos del sector agropecuario", indica la JUNAC.

El taller contempla una serie de exposiciones que estarán a cargo de representantes de los sectores públicos y privado, sobre el estado de las negociaciones comerciales agropecuarias que adelantan los países, las negociaciones entre el Pacto Andino y Mercosur, preferencias arancelarias vigentes en cadena agroindustriales específicas.

A su vez, la reunión de representantes gubernamentales -que comenzará el día 14- tiene en su agenda la discusión de las recomendaciones para renegociar con Mercosur en el sector agropecuario. Las mismas propuestas a consideración en la próxima reunión del Agropecuario.

JUNAC indicó que en vista la presencia de representantes de gobierno, representantes de organizaciones agropecuarias y de productores agroindustriales de la región y de empresarios de diferentes sectores productivos



MAURICIO GONZALEZ SFEIR, KARINA KARPOVICS DE GONZALEZ, WLADIMIR KARPOVICS Y MIRIAM CASANOVAS DE KARPOVICS, IGOR KARPOVICS CASANOVAS Y JENNY VON WACHTER DE KARPOVICS.

Se adhieren al profundo dolor de la familia de la:

## Sra. ELENA LEYTON VIUDA DE ZAMBRANA

Q.E.P.D.

Madre política de nuestra querida amiga Doña MARY DE ZAMBRANA

La Paz, mayo de 1995



LA SECRETARIA REGIONAL DE SALUD POTOSI

### CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (F.I.S.)

Invita a las empresas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la:

#### 2da. INVITACION PUBLICA No. P - 3267 - 5

PROVISION Y DISTRIBUCION DE 56.511 LITROS DE "ALIMENTO ESPECIAL LACTEO"  
DISTRITO "ALONSO DE IBAÑEZ"  
AREAS: SAN ROQUE, SAN GERARDO, SAN CRISTOBAL Y SAN PEDRO  
CODIGO: SA/13/PTS/7877

Los pliegos podrán ser adquiridos en las oficinas de la Secretaría Regional de Salud Potosí, ubicadas en la Plaza Aniceto Arce s/n, por el precio de Bs. 100. Los documentos señalados estarán dispuestos para su venta y cualquier consulta en la dirección indicada a partir del día lunes 15 de los corrientes.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Secretaría Regional de Salud Potosí, ubicadas en la Plaza Aniceto Arce s/n, hasta horas 12:00 a.m. del día 6 de junio de 1995.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 15:00 p.m., del mismo día en las oficinas de la Secretaría Regional de Salud Potosí.

Potosí, mayo de 1995



Bolivia LA NUEVA



LA SECRETARIA REGIONAL DE SALUD POTOSI

### CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (F.I.S.)

Invita a las empresas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la:

#### 2da. INVITACION PUBLICA No. P - 3268 - 5

PROVISION Y DISTRIBUCION DE 54.855 LITROS DE "ALIMENTO ESPECIAL LACTEO"  
DISTRITO "ALONSO DE IBAÑEZ"  
AREAS: SAN BENITO, DELICIAS, PARI ORCKO, SATELITE Y CANTUMARCA  
CODIGO: SA/13/PTS/7878

Los pliegos podrán ser adquiridos en las oficinas de la Secretaría Regional de Salud Potosí, ubicadas en la Plaza Aniceto Arce s/n, por el precio de Bs. 100. Los documentos señalados estarán dispuestos para su venta y cualquier consulta en la dirección indicada a partir del día lunes 15 de los corrientes.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Secretaría Regional de Salud Potosí, ubicadas en la Plaza Aniceto Arce s/n, hasta horas 12:00 a.m. del día 6 de junio de 1995.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 15:00 p.m., del mismo día en las oficinas de la Secretaría Regional de Salud Potosí.

Potosí, mayo de 1995



Bolivia LA NUEVA

# SOCIO DE COTEL

Asiste a la ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE SOCIOS... es tu derecho y obligación. CON TU PRESENCIA CONSOLIDAREMOS TU PATRIMONIO Y LA EXPANSION Y DESARROLLO DE LA COOPERATIVA.

Te esperamos este sábado 20 a horas 15:30 en el Coliseo Cerrado



Colección

la revista  
**deportiva**  
PRESENCIA

**LOS MEMORABLES  
DEL DEPORTE**



**JUAN CARLOS SANCHEZ.**  
Es el mas grande goleador  
de toda la historia ligüera.

**NO GANAMOS, PERO VAMOS BIEN**



Aceval, el goleero paraguayano aparece  
vencido mientras sus compañeros Peralta  
y Ayala siguen la jugada. A Melgar, el autor  
del gol, casi no se lo ve. Completa la escena  
Sandy (Foto Andrés Rojas).

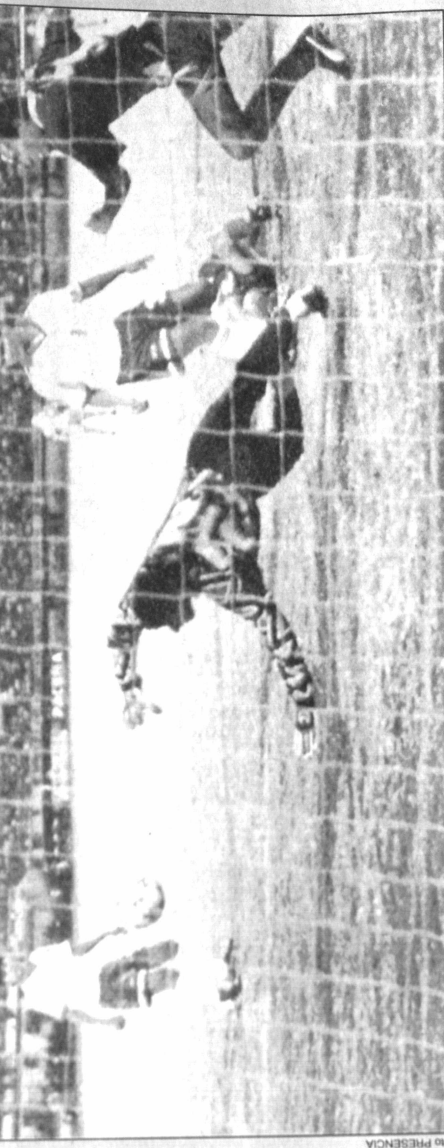


Foto PRESENCIA

**SUB 17 SE DESPIDIO  
CON UNA VICTORIA**

**SAN JOSE DE LA  
MANO DE CAMPOS**

**SCHUMACHER DE  
PUNTA A PUNTA**

la revista

Nº 150

de PRESENCIA

**deportivo**

La Paz, lunes 15 de mayo de 1995

Dirección: Miguel Velarde Tapia



# FUE EL VERDAD



**Cochabamba:** El festejo de Milton Melgar tras el empate. Luis Cristóbal va a su encuentro (Telégrafo Presencia - Andrés Rojas y Nery Cartagena).

El resultado no gustó y tuvo algo de contrastes, pero el entusiasmo sí y nuestro equipo nacional, que mostró bien el "Capriles", muy por encima de lo que se esperaba.

El desempeño del plantel fue bueno, con algunos pases interesantes, pero todo cuando tocó en profundidad, cuando intentó penetrar por los costados, y cuando buscó el remate a media distancia con bastante criterio. Tres cosas que no se vieron en el partido inicial ante los venezolanos.

Logradamente, Paraguay obtuvo un resultado más que halagador había cuenta del equipo de emergencias que fue trajo a Cochabamba: logró un gol en el noveno minuto, cuando nuestro delantero, el colombiano, se puso a jugar algunos minutos.

El mayor peso del empate estuvo sobre el medio campo, lo mejor de nuestra defensa, y sobre un ataque que todavía no alcanza a ser una amenaza.

La defensa soportó muy pocos ataques de los venezolanos, y la mejor prueba de ello es que el jugador Batallista tuvo sus momentos de apuro, y otro jugador de su equipo de la defensa, el colombiano, tuvo sus momentos de apuro, y otro jugador de su equipo de la defensa, el colombiano, tuvo sus momentos de apuro.

## PRIMERA ETAPA

Para más el ruido que las nueces. A lo largo de la primera etapa, Bolivia llegó hasta las inmediaciones del área penal, pero no provocó verdadero peligro. Tocó la vez a los argentinos, pero no siempre encontró eco en Rannallo y Raúl Cerezo.

Y ya pasados los primeros minutos, fueron dos acciones de Baldivieso, con buenos desenlaces, las que hicieron concebir esperanzas sobre el remate de los 43 minutos que se estrelló en el travieso.

## SEGUNDO TIEMPO

Las cosas mejoraron. Porque se mantuvo la intensidad, los jugadores de Baldivieso muy recuperados. Soría (figura clave) y se mantuvo en la cancha para acrecentar la lucha a la hoguera.

En el primer cuarto de hora, nuestro seleccionado pudo sacar una cómoda ventaja. El arquero paraguayo Acerval se lució ante las entradas sucesivas de Baldivieso, Melgar y Angulo. Y a los veinte minutos, hubo un largo centro sobre el área nacional, que fue repelido con un corto despeje. Y allí estaba Esteban, que pagó fuerte al balón. Todos se miraron en el "Capriles" que se justificó plenamente.

La Paz,  
jueves 15 de mayo  
de 1995

## TARJUA

En Beando Per ha  
bese extendido la  
cacho, queda nula la  
BRETIA DE AMORRO N°  
360 - 7 en \$us. de la  
señora VICTORIA TO-  
RELION DE MARTINEZ  
del BANCO DE LA PAZ.  
5-11 feb)

## ORURO

Oruro.- Por e (ita-  
vto de la...  
che que n° 0246038  
del Banco de Credito e  
Inversiones de ( hile  
por \$us. 30.000.- 11-3  
Abr.)

## COCHABAMBA

Compra prensa tipo-  
gráfica plana o colimétrica  
debe ser...  
ofertas Teléf. 0432-23746  
Cochabamba. (6-10  
Mayo)

Vendo predios casa,  
4.600 m², en zona...  
na, en Tiquipasa Ref. 7 tel  
042-434347 042-46646  
Cochabamba. (13-15  
Mayo)

Vendo casa: Juan de  
la Rosa Tel. 042-162005  
-85040 Cochabamba. (15-  
19 Mayo)

**EN COCHABAMBA**  
**VENDO HERMOSO**  
**CHALET DOS PIA-**  
**TAS AMERICA OLIVE**  
**PROFECCIONAL AGUA**  
**FLOSA, JARDINES AM-**  
**NICA. \$95. 65.000**  
**REF. 042-22942**  
**COCHABAMBA.**

## SANTA CRUZ

**Santa Cruz.- MAQUI-**  
**NA PARA FABRICAR**  
**VIOLETTAS Y CON 8 MOL-**  
**DOS. COMPLETO. MOTOR**

## ENERGIA SOLAR

Paneles  
en Coque  
Para Paneles  
Hoteles y Edificios  
en Cochabamba  
**10 AÑOS**  
**PROTECTOR ALTERN**

## SICRE

**EXTRAVIO** Por extra-  
vía queda nulo el carné  
de propiedad del Sr.  
Tomas Durán (24-  
26 Mar.)

## LA PAZ

**Alquiler deparan-**  
**to Tel. 379529. (23-abr-6**  
**may)**

**VENDO TERRENO EN**  
**LA PAZ. 12.000 m². 12**  
**MERCADO DE LA PAZ**  
**SECO. REF. 231159. (12**  
**may)**

## ESPECTACULAR

**Oferta Obtenida gan-**  
**da un año seguridad de**  
**486DX/750**  
**HD**  
**expandible a 420 megas**  
**COLOR \$15.- 1132 EQUI-**  
**POS 486DX/66 \$15.-**  
**1161VENTA PARTISAC-**  
**NA EN Tiquipasa Ref. 7 tel**  
**042-434347 042-46646**  
**Cochabamba. (13-15**  
**Mayo)**

**Nula libreta Bco. Sol**  
**# 20502006052. (5-abr)**  
**nulo el D.F.F. 143211 del**  
**B.B.A. (12-16-abr)**

Vendo terreno cami-  
no a Yacacha 240 mts. \$15.  
Cochabamba.

## CASA - URBARI ALTO

Exótica aldea en zona  
ALTA Y EXCLUSIVA de  
URBARI cercano a BAJADEF  
CLUB: casas 2 x 3 y 4  
de mientes (1 en su) y  
no apañen con curatopar  
y a la central, etc...  
Diferentes diseños y detalles  
personalizados. Tel. 331010.  
Drs. COMPLETO. MOTOR  
Art. Andrés Saucedo.

# PRESENCIA

1.000. Telf. 363011 de  
Hus. 10 a 13. (22-abr-2  
MAVO)

**Fernando casa inde-**  
**pendiente por 2 años C**  
**del Suelo. La Paz - por**  
**de Cochabamba. (6-**  
**ferencias 02015615. (6-**  
**10 Mayo)**

**PATENTE.** Transfe-  
mos concedidos explo-  
radores de petróleo al  
TOMATO DE LA PAZ  
PAGINA PARA UNA  
ELECTRONICA 4901 de  
IBM INFORMACION  
PRODUCT. Casilla 2664.  
(6-7 Mayo)

**Se busca una**  
**persona mayor de**  
**edad que sepa hacer**  
**vacados en plata.**  
**Referir buenas refe-**  
**rencias. Tel. 230278. (3-4**  
**Mayo)**

**IMPENITA.** Ven-  
do en Cochabamba  
1161VENTA PARTISAC-  
NA EN Tiquipasa Ref. 7 tel  
042-434347 042-46646  
Cochabamba. (13-15  
Mayo)

**Computadores XT o**  
**286/66 a 486/66 desde**  
**\$5.- 350.- aceptamos**  
**como pago componen-**  
**tes, repuestos, discos**  
**monitor, hercules por**  
**otro a colores, cambia-**  
**mos discos duros anti-**  
**virus. Tel. 277777. (3-9**  
**Mayo)**

**CASA - LAS PALMAS**  
Inmejorable ubicación de C. LA  
RÍO 17 cuadra del SAC, S.  
12 RELESA Y PLAZA 2 1/2  
CUADRA. CULU 580 m² de  
terreno. 550 m² construidos. 4  
diversas plantas. 2 baños  
de aire central. 100.000.000.  
completos etc. Deseo inculco  
con detalles personalizados.  
Tel. 331010. Art. Andrés  
Saucedo.

**Patente.** Transfe-  
mos concedidos explo-  
radores de petróleo al  
TOMATO DE LA PAZ  
PAGINA PARA UNA  
ELECTRONICA 4901 de  
IBM INFORMACION  
PRODUCT. Casilla 2664.  
(6-7 Mayo)

**Vendo lote**  
**en**  
**Sagapay, con trabajo, enve-**  
**nida. 80 (78 Mayo)**  
**786127. (78 Mayo)**

**Computadores me-**  
**dio uso garantizados**  
**de IBM, ofrece computa-**  
**dores, repuestos, discos**  
**pequeños, discos**  
**Buros camgamos desde**  
**\$15.- 15 Galería Comer-**  
**cial del Centro 1A. (7-7**  
**Mayo)**

**Espectacular**  
**Oferta Obtenida gan-**  
**da un año seguridad de**  
**486DX/750**  
**HD**  
**expandible a 420 megas**  
**COLOR \$15.- 1132 EQUI-**  
**POS 486DX/66 \$15.-**  
**1161VENTA PARTISAC-**  
**NA EN Tiquipasa Ref. 7 tel**  
**042-434347 042-46646**  
**Cochabamba. (13-15**  
**Mayo)**

**Patente.** Transfe-  
mos concedidos explo-  
radores de petróleo al  
TOMATO DE LA PAZ  
PAGINA PARA UNA  
ELECTRONICA 4901 de  
IBM INFORMACION  
PRODUCT. Casilla 2664.  
(6-7 Mayo)

**Computadores XT o**  
**286/66 a 486/66 desde**  
**\$5.- 350.- aceptamos**  
**como pago componen-**  
**tes, repuestos, discos**  
**monitor, hercules por**  
**otro a colores, cambia-**  
**mos discos duros anti-**  
**virus. Tel. 277777. (3-9**  
**Mayo)**

000200 del 000201 al  
000300 del 000301 al  
000400 del 000401 al  
000500 RUC N°  
01648870. (11-12 Mayo)

**ENSERCO INC S.R.L.**  
vendedores autorizados  
de IBM, ofrece computa-  
dores IBM con software  
original y otras ventajitas  
e IBM. 1.550.- comercial-  
do. Local 1A Pérez  
Velasco. (7-7 Mayo)

**Computadores me-**  
**dio uso garantizados**  
**de IBM, ofrece computa-**  
**dores, repuestos, discos**  
**pequeños, discos**  
**Buros camgamos desde**  
**\$15.- 15 Galería Comer-**  
**cial del Centro 1A. (7-7**  
**Mayo)**

**Espectacular**  
**Oferta Obtenida gan-**  
**da un año seguridad de**  
**486DX/750**  
**HD**  
**expandible a 420 megas**  
**COLOR \$15.- 1132 EQUI-**  
**POS 486DX/66 \$15.-**  
**1161VENTA PARTISAC-**  
**NA EN Tiquipasa Ref. 7 tel**  
**042-434347 042-46646**  
**Cochabamba. (13-15**  
**Mayo)**

**Patente.** Transfe-  
mos concedidos explo-  
radores de petróleo al  
TOMATO DE LA PAZ  
PAGINA PARA UNA  
ELECTRONICA 4901 de  
IBM INFORMACION  
PRODUCT. Casilla 2664.  
(6-7 Mayo)

**Vendo lote**  
**en**  
**Sagapay, con trabajo, enve-**  
**nida. 80 (78 Mayo)**  
**786127. (78 Mayo)**

**Computadores me-**  
**dio uso garantizados**  
**de IBM, ofrece computa-**  
**dores, repuestos, discos**  
**pequeños, discos**  
**Buros camgamos desde**  
**\$15.- 15 Galería Comer-**  
**cial del Centro 1A. (7-7**  
**Mayo)**

**Espectacular**  
**Oferta Obtenida gan-**  
**da un año seguridad de**  
**486DX/750**  
**HD**  
**expandible a 420 megas**  
**COLOR \$15.- 1132 EQUI-**  
**POS 486DX/66 \$15.-**  
**1161VENTA PARTISAC-**  
**NA EN Tiquipasa Ref. 7 tel**  
**042-434347 042-46646**  
**Cochabamba. (13-15**  
**Mayo)**

**Patente.** Transfe-  
mos concedidos explo-  
radores de petróleo al  
TOMATO DE LA PAZ  
PAGINA PARA UNA  
ELECTRONICA 4901 de  
IBM INFORMACION  
PRODUCT. Casilla 2664.  
(6-7 Mayo)

**Computadores XT o**  
**286/66 a 486/66 desde**  
**\$5.- 350.- aceptamos**  
**como pago componen-**  
**tes, repuestos, discos**  
**monitor, hercules por**  
**otro a colores, cambia-**  
**mos discos duros anti-**  
**virus. Tel. 277777. (3-9**  
**Mayo)**

**Patente.** Transfe-  
mos concedidos explo-  
radores de petróleo al  
TOMATO DE LA PAZ  
PAGINA PARA UNA  
ELECTRONICA 4901 de  
IBM INFORMACION  
PRODUCT. Casilla 2664.  
(6-7 Mayo)

**Computadores XT o**  
**286/66 a 486/66 desde**  
**\$5.- 350.- aceptamos**  
**como pago componen-**  
**tes, repuestos, discos**  
**monitor, hercules por**  
**otro a colores, cambia-**  
**mos discos duros anti-**  
**virus. Tel. 277777. (3-9**  
**Mayo)**

**Patente.** Transfe-  
mos concedidos explo-  
radores de petróleo al  
TOMATO DE LA PAZ  
PAGINA PARA UNA  
ELECTRONICA 4901 de  
IBM INFORMACION  
PRODUCT. Casilla 2664.  
(6-7 Mayo)

000200 del 000201 al  
000300 del 000301 al  
000400 del 000401 al  
000500 RUC N°  
01648870. (11-12 Mayo)

**ENSERCO INC S.R.L.**  
vendedores autorizados  
de IBM, ofrece computa-  
dores IBM con software  
original y otras ventajitas  
e IBM. 1.550.- comercial-  
do. Local 1A Pérez  
Velasco. (7-7 Mayo)

**Computadores me-**  
**dio uso garantizados**  
**de IBM, ofrece computa-**  
**dores, repuestos, discos**  
**pequeños, discos**  
**Buros camgamos desde**  
**\$15.- 15 Galería Comer-**  
**cial del Centro 1A. (7-7**  
**Mayo)**

**Espectacular**  
**Oferta Obtenida gan-**  
**da un año seguridad de**  
**486DX/750**  
**HD**  
**expandible a 420 megas**  
**COLOR \$15.- 1132 EQUI-**  
**POS 486DX/66 \$15.-**  
**1161VENTA PARTISAC-**  
**NA EN Tiquipasa Ref. 7 tel**  
**042-434347 042-46646**  
**Cochabamba. (13-15**  
**Mayo)**

**Patente.** Transfe-  
mos concedidos explo-  
radores de petróleo al  
TOMATO DE LA PAZ  
PAGINA PARA UNA  
ELECTRONICA 4901 de  
IBM INFORMACION  
PRODUCT. Casilla 2664.  
(6-7 Mayo)

**Vendo lote**  
**en**  
**Sagapay, con trabajo, enve-**  
**nida. 80 (78 Mayo)**  
**786127. (78 Mayo)**

**Computadores me-**  
**dio uso garantizados**  
**de IBM, ofrece computa-**  
**dores, repuestos, discos**  
**pequeños, discos**  
**Buros camgamos desde**  
**\$15.- 15 Galería Comer-**  
**cial del Centro 1A. (7-7**  
**Mayo)**

**Espectacular**  
**Oferta Obtenida gan-**  
**da un año seguridad de**  
**486DX/750**  
**HD**  
**expandible a 420 megas**  
**COLOR \$15.- 1132 EQUI-**  
**POS 486DX/66 \$15.-**  
**1161VENTA PARTISAC-**  
**NA EN Tiquipasa Ref. 7 tel**  
**042-434347 042-46646**  
**Cochabamba. (13-15**  
**Mayo)**

**Patente.** Transfe-  
mos concedidos explo-  
radores de petróleo al  
TOMATO DE LA PAZ  
PAGINA PARA UNA  
ELECTRONICA 4901 de  
IBM INFORMACION  
PRODUCT. Casilla 2664.  
(6-7 Mayo)

**Computadores XT o**  
**286/66 a 486/66 desde**  
**\$5.- 350.- aceptamos**  
**como pago componen-**  
**tes, repuestos, discos**  
**monitor, hercules por**  
**otro a colores, cambia-**  
**mos discos duros anti-**  
**virus. Tel. 277777. (3-9**  
**Mayo)**

**Patente.** Transfe-  
mos concedidos explo-  
radores de petróleo al  
TOMATO DE LA PAZ  
PAGINA PARA UNA  
ELECTRONICA 4901 de  
IBM INFORMACION  
PRODUCT. Casilla 2664.  
(6-7 Mayo)

**Computadores XT o**  
**286/66 a 486/66 desde**  
**\$5.- 350.- aceptamos**  
**como pago componen-**  
**tes, repuestos, discos**  
**monitor, hercules por**  
**otro a colores, cambia-**  
**mos discos duros anti-**  
**virus. Tel. 277777. (3-9**  
**Mayo)**

**Patente.** Transfe-  
mos concedidos explo-  
radores de petróleo al  
TOMATO DE LA PAZ  
PAGINA PARA UNA  
ELECTRONICA 4901 de  
IBM INFORMACION  
PRODUCT. Casilla 2664.  
(6-7 Mayo)

Presencia en  
la actualidad  
en el país

de expansión,  
computadores 486DX/2,  
66 HD expandible a 80 me-  
gas COLOR \$15. 1150  
EQUIPOS 486DX/4/100  
\$15.- 1278 VENTA PAR-  
TISACCSORIOS Y RE-  
PUESTOS EDITORIAL 16 DE  
MAYO 13 DERPARTA-  
MENTO 14 DERPARTA-  
14 Mayo)

**No regale dinero ad-**  
**quiriendo computadores**  
**iluminados garantizados**  
**de IBM, ofrece computa-**  
**dores, repuestos, discos**  
**pequeños, discos**  
**Buros camgamos desde**  
**\$15.- 15 Galería Comer-**  
**cial del Centro 1A. (7-7**  
**Mayo)**

**Espectacular**  
**Oferta Obtenida gan-**  
**da un año seguridad de**  
**486DX/750**  
**HD**  
**expandible a 420 megas**  
**COLOR \$15.- 1132 EQUI-**  
**POS 486DX/66 \$15.-**  
**1161VENTA PARTISAC-**  
**NA EN Tiquipasa Ref. 7 tel**  
**042-434347 042-46646**  
**Cochabamba. (13-15**  
**Mayo)**

**Patente.** Transfe-  
mos concedidos explo-  
radores de petróleo al  
TOMATO DE LA PAZ  
PAGINA PARA UNA  
ELECTRONICA 4901 de  
IBM INFORMACION  
PRODUCT. Casilla 2664.  
(6-7 Mayo)

**Vendo lote**  
**en**  
**Sagapay, con trabajo, enve-**  
**nida. 80 (78 Mayo)**  
**786127. (78 Mayo)**

**Computadores me-**  
**dio uso garantizados**  
**de IBM, ofrece computa-**  
**dores, repuestos, discos**  
**pequeños, discos**  
**Buros camgamos desde**  
**\$15.- 15 Galería Comer-**  
**cial del Centro 1A. (7-7**  
**Mayo)**

**Espectacular**  
**Oferta Obtenida gan-**  
**da un año seguridad de**  
**486DX/750**  
**HD**  
**expandible a 420 megas**  
**COLOR \$15.- 1132 EQUI-**  
**POS 486DX/66 \$15.-**  
**1161VENTA PARTISAC-**  
**NA EN Tiquipasa Ref. 7 tel**  
**042-434347 042-46646**  
**Cochabamba. (13-15**  
**Mayo)**

**Patente.** Transfe-  
mos concedidos explo-  
radores de petróleo al  
TOMATO DE LA PAZ  
PAGINA PARA UNA  
ELECTRONICA 4901 de  
IBM INFORMACION  
PRODUCT. Casilla 2664.  
(6-7 Mayo)

**Computadores XT o**  
**286/66 a 486/66 desde**  
**\$5.- 350.- aceptamos**  
**como pago componen-**  
**tes, repuestos, discos**  
**monitor, hercules por**  
**otro a colores, cambia-**  
**mos discos duros anti-**  
**virus. Tel. 277777. (3-9**  
**Mayo)**

**Patente.** Transfe-  
mos concedidos explo-  
radores de petróleo al  
TOMATO DE LA PAZ  
PAGINA PARA UNA  
ELECTRONICA 4901 de  
IBM INFORMACION  
PRODUCT. Casilla 2664.  
(6-7 Mayo)

**Computadores XT o**  
**286/66 a 486/66 desde**  
**\$5.- 350.- aceptamos**  
**como pago componen-**  
**tes, repuestos, discos**  
**monitor, hercules por**  
**otro a colores, cambia-**  
**mos discos duros anti-**  
**virus. Tel. 277777. (3-9**  
**Mayo)**

**Patente.** Transfe-  
mos concedidos explo-  
radores de petróleo al  
TOMATO DE LA PAZ  
PAGINA PARA UNA  
ELECTRONICA 4901 de  
IBM INFORMACION  
PRODUCT. Casilla 2664.  
(6-7 Mayo)

## ATENCION

Los señores, personas deben regularizar con urgencia sus  
deudas pendientes de pago en la calle Yacacha N° 440.

- OMAR E. NACHE SAUMAS (C.I. 3337171 LP.)
- OMAR GARCIA AVILA (DISCOFICA PACHA)
- INDIGO SORICO ALZAMIRAN (C.I. 113382 LP.)
- ODOON LLANOS ESPINOZA (COLEJO BOQUEIRON)
- JAJME MONTANO JEMIO (C.I. 499363 LP.)

## URGENTE

Se necesita en anticorrio  
casas independiente para  
proyecto social centro o  
alrededor. Pago \$us.  
50.000.- Ref. Tel.  
730868.-

## TARJETA PARA GLP

En esta tarjeta de anticorrio  
de gas licuado se garantiza  
4000 kg. completo con accesorios  
CONECLA Argentina, con garantía  
Ref. Tel. 4.5500 min 1500 min)  
Cochabamba, Nro 60 oficina



El tenis la reclama

# MONICA SE HACE ESPERAR

La prodigiosa tenista Mónica Seles, de veintinueve años, que el 30 de abril de 1993 fue apuñalada en la espalda, en una pausa del torneo de Wimbledon Magdalena Navratilova en Hamburgo se equilibró psíquico llamado Günther Parche—que se declaraba admirador de Steffi Graf—, pronto volverá a competir una raqueta de tenis en un torneo oficial.

El pasado mes de octubre su agresor fue condenado por un Tribunal a dos años de cárcel. Mónica, al conocer la sentencia, manifestó en una entrevista publicada en Sports Illustrated que "The New York Times" no sería el número uno, no vale la pena seguir. ¿Qué condena le hubieran impuesto si me hubiera matado? Puede haber muerto. O haberme quedado parálitica, si el cuchillo hubiese dañado mi columna vertebral. Quizá debería ingresar en una universidad y convertirme en una persona normal. Cuesta ser una artista, ser una deportista, pero no a este precio. Soy una joven deportista, que a raíz del acuchillamiento se ha vuelto desconfiada y llena de temor ante la gente, confiesa:

"Voy a volver a las pistas pero, la verdad, no las tengo todas conmigo. Aún no he podido superar el trauma psicológico que me causó el ataque de aquel demente. He aprendido una lección y es que, si tienes que la agresión que has sufrido puede volver a repetirse, no te apures."

Mónica se ha recuperado por completo de la herida que le causó su agresor, pero ha perdido la sonrisa y la alegría que tenía antes. La tenista, ha sido la más joven tenista número 1 del mundo, pero ha perdido la ilusión por volver a las canchas. Su miedo es superior a sus deseos. Su rubio pelo aparece teñido de negro, el lujoso "Lamborghini" que le regaló su padre permanece encerrado en el garaje. Cuidado de por vida su hermano Zoltan—y ni ocasionalmente se sale al cine con sus amigas.

Su nombre ya no aparece en la lista de la Asociación de Jugadoras Profesionales (WTA), junto a los de Steffi Graf, Arantxa Sánchez Vicario, Conchita Martínez, Gabriela Sabatini, etc. Como dice un cronista deportivo, "cualquier jugadora que no haya disputado un mínimo de tres torneos en los doce meses anteriores a la publicación de la tabla de clasificación debe dejar de jugar". Mónica Seles tuvo lugar el 30 de abril de 1993, y desde entonces no ha vuelto a las pistas."

Pese a sus grandes triunfos que han causado admiración en todo el mundo, Mónica Seles no ha sido, pese a todo, una chica afortunada. Cuando contaba diecisiete años de edad la más joven ganadora del Roland Garros, se vio envuelta en un escándalo que convulsionó los medios televisivos internacionales, al afirmar dos periodistas, los "lavoros", el "Journal" y el "recreo" que el prestigioso joven tenista no jugaba por miedo al prestigioso torneo de Wimbledon.

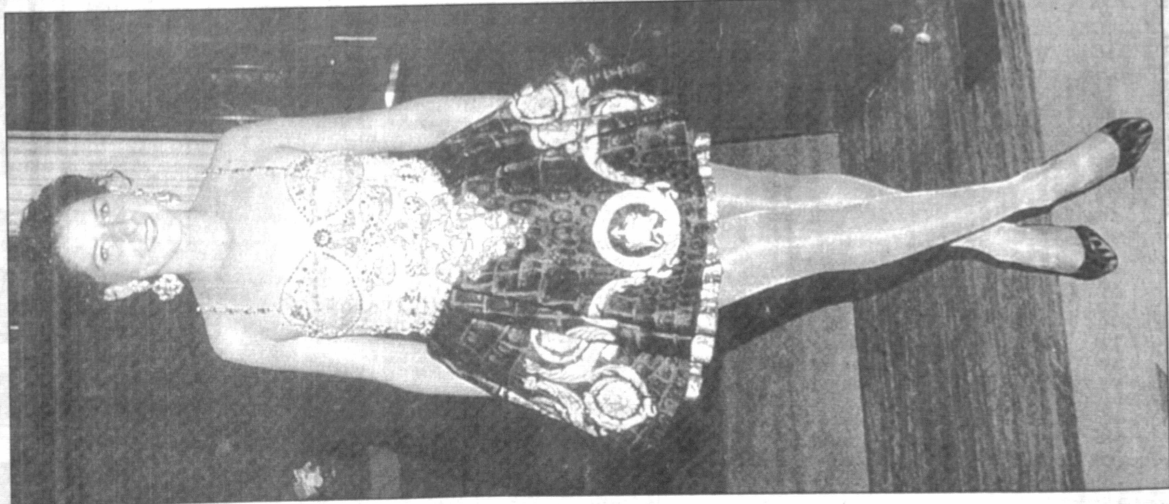
Como ella afirma, "no porque esté lesionada, como ella afirma, sino porque está... ¡temblando!"

Mónica, que se hallaba en su residencia de Saratoga, se resistió a hacer declaraciones. Meses antes de estos hechos que relatamos, confesaba en una entrevista:

"No quiero casarme ni ser madre ni demasiado pronto ni demasiado tarde. La profesión de tenista es demasiado esclava para pensar en casarse y tener descendencia. Quiero cumplir veinticinco años comience a pensar en otras cosas".

DE GRAN POTENCIA

Mónica Seles nació en la localidad serbia de



Novi Sad (Yugoslavia) el 2 de diciembre de 1973, hija de Esther y de Karol Seles. Su padre, yugoslavo de origen húngaro, atleta en su juventud, campeón de Yugoslavia de triple salto, es profesor de educación física, cartógrafo y entrenador. Enamorado del tenis, se dedicó a enseñar a sus hijos de su propia práctica de dicho deporte, se convertiría en una gran campeona.

"Mi padre es el mejor de todos. No sólo fue el primero que me introdujo en el mundo del tenis, sino que además consiguió convertirlo en algo divertido. Sus dibujos, su buen humor. Todo el mundo le aprecia. Además, no ha estado a mi lado sólo cuando he jugado bien y he ganado torneos, sino también cuando jugaba mal y tenía muchos problemas. ¡Es el que mejor me conoce y me quiere más!"

Mónica contaba cinco años y cinco meses cuando su padre se la inventó, en el apareamiento de su caso.

"Mi afición por el tenis comenzó cuando vi como mi hermano Zoltan conquistaba un torneo. Recuerdo que llegó a casa mostrando con orgullo la copa que acababa de ganar. En ese preciso instante—yo tenía siete años—decidí que quería ser tenista. Mi padre y mi hermano fueron los primeros contrincantes a los que me enfrenté."

En 1984, quedó campeona infantil de Europa. "Jugaba 80 torneos al año y tenía una presión enorme, porque era la mejor de mi edad y todas querían derrotarme. Me encontraba psíquicamente agotada."

Ese mismo año es elegida la mejor deportista joven de Yugoslavia, aunque no llegaría a recibir tal distinción.

En 1989 rompe la noche de 66 victorias consecutivas de Steffi Graf al ganar a la rumana Navratilova por 6-1 y 6-1 y se convierte en la más joven ganadora del torneo Roland Garros, con 16 años y seis meses, desbancando a la española Arantxa Sánchez Vicario, que lo había obtenido el año anterior a la edad de diecisiete.

En 1991 obtiene de nuevo el primer puesto del Roland Garros al vencer a Arantxa Sánchez Vicario por 6-3 y 6-4, consolidando su número 1 mundial.

Un año más tarde conquistó el Roland Garros por tercer año consecutivo. Conquista igualmente el campeonato de Indian Wells y por tercer año consecutivo el Master (90, 91 y 92), venciendo en la final a la mítica Martina Navratilova.

¿Dejará el tenis por el mundo de la moda, al que aspira dedicarse cuando deje el tenis? "Quizá el día menos pensado abra mi propia casa de moda. Dibujó bastante bien, y en alguna ocasión he diseñado mis propios modelos".

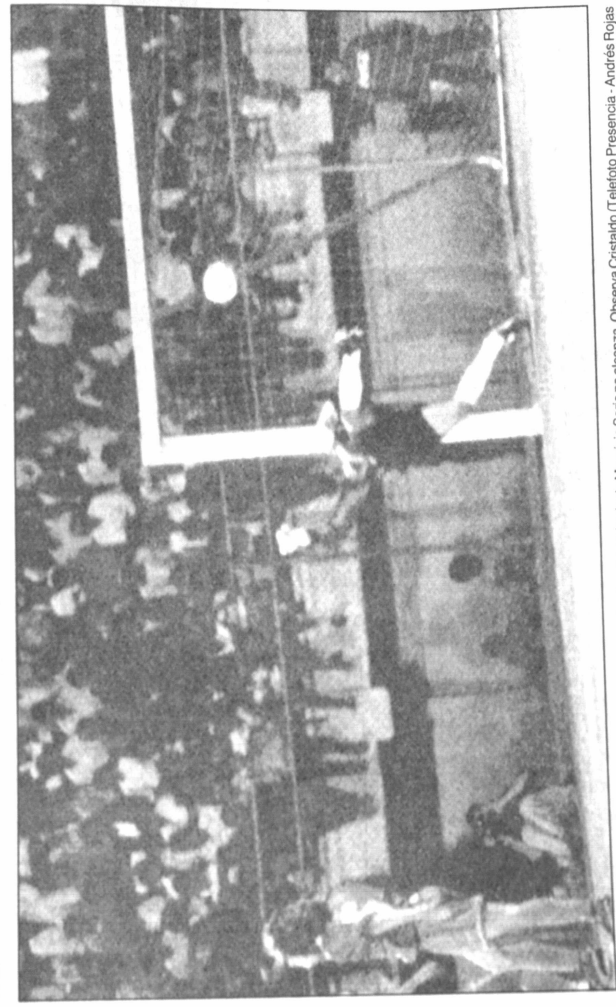
Mónica se declara una gran fanática de las revistas "Vogue", "Elle", "Seventeen" y "Sofisticated". E incluso realizó un "spot" publicitario de una renombrada marca de "blue jeans".

"No soy una de las tenistas que más tiempo pasa delante del espejo. Hice esos trabajos para revistas, que estuvieron muy bien. El trabajo de modelo es muy diferente del tenis, en donde tienes que trabajar muy duro para ganar. En la moda basta con tener buena imagen. En el tenis puedes hacerlo a las cuatro de la mañana. Me gusta pasar temporadas en casa y disfrutar de esta vida. Vivo en una comunidad en donde me conocen y han aceptado quien soy. No me critican nunca. Puedo cambiar mi aspecto, cortarme el pelo y tenerme de negro, de forma que nadie me reconozca, y hacer una vida normal".

El futuro de Mónica Seles sigue siendo una incógnita para todos, incluso para ella misma.

Silvia Infante  
EFE Reportajes

# ERO PRINCIPIO



Cochabamba: La apertura de la cuenta a cargo del paraguay Stecher. La estrada de Mauricio Soria no alcanza. Observa Cristóbal Presencia - Andrés Rojas y Nuno Caragena).

## SIETE PUNTOS



Julio César Baldive- so salió del campo de juego tras haber marcado 30.000 espectadores, que observaron con sentido crítico todo lo que podía hacer en 90 minutos de juego por la selección boliviana. Y de verdad que le dio personalidad, fuerza y llegada al equipo verde. No tuvo la fortuna de marcar el gol, porque en un momento de la partida le negó el paraguayo Stecher. Los otros dos Bataglias, Arquitecto y Nuno Caragena, vinieron un Batdivieso frío y calculador en sus acciones, buscando al hombre mejor ubicado y con posibilidades de ataque.

## El Arbitro



Arbitraje aceptable del juez FIFA peruano, controlando de cerca las jugadas, evitando que el arquero paraguayo le quite continuidad al partido. Tuvieron algunos errores de apreciación, que no afectaron en el desarrollo del juego. La delegación a su cargo recibió de los jugadores de ambos planes la calificación a su trabajo.

## LA SINTESIS

|                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>BOLIVIA</b><br>1 Mauricio Soria<br>2 Juan Chávez<br>3 Marcos Sandy<br>4 Miguel Rimba<br>5 Luis Cristóbal<br>6 Vladimir Soria<br>7 Carlos Borja<br>8 Milton Melgar<br>9 William Ramallo<br>10 Julio Baldivieso<br>11 Raúl Gutiérrez<br>D.T. - Antonio López | <b>PARAGUAY</b><br>1 Jorge Bataglia (Danilo Aceval)<br>2 Pedro Saravia<br>3 Celso Ayala<br>4 Silvio Suárez<br>5 Osvaldo Peralta<br>6 Nery Ortiz<br>7 Richard Baez (Juan Ruiz Díaz)<br>8 Francisco Stecher<br>9 Carlos Torres (Edgar Denis)<br>10 Virgilio Ferreira (Celso Gonzales)<br>11 Hector Martinez (Jorge Campos)<br>D.T. - Ladislao Kubala |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**ESTADIO:** Félix Capriles  
**ARBITRO:** Luis Seminario (Perú)  
**JUECES DE LINEA:** Humberto Alaga, Víctor Balderrama  
**ASISTENCIA:** 23.923 boletos  
**RECAUDACION:** 1.695 libras  
**TEMPERATURA:** 20°







# DÍA DE FIESTA

**MONTMÉLO (BARCELONA), 14 MAY (EFE).** El piloto alemán Michael Schumacher (Benetton B195 Renault) se impuso de principio a fin en el Gran Premio de España, cuarta prueba puntuada para el campeonato del mundo de Fórmula 1, tras vencer al primer puestado del mundo de Fórmula 1, el británico Damon Hill (Williams FW17 Renault), el llorado de David Coulthard.

Las cosas no han podido salir hoy mejor para el campeón del mundo Michael Schumacher, cuyo equipo, Benetton, ha vuelto a coger a contrapié a sus rivales, ya que uno de los factores determinantes de la carrera iba a ser la táctica a la hora de parar a repostar y cambiar neumáticos. Su opción de parar solo en dos ocasiones, frente a las tres de la mayoría de los equipos, ha resultado decisiva para darse la salida, en la cabeza desde el semáforo rojo no lució el verde y los pilotos, tras un pequeño desconcierto, arrancaron. Schumacher logró una ventaja suficiente como para cuando paró volver a salir en cabeza y conservar un margen de seguridad de unos siete segundos.

Desde la primera parada se pudo comprobar que Benetton había vuelto a acertar en la táctica y eso les iba a proporcionar la segunda victoria de la temporada, tras la inicial en el Gran Premio de Argentina y ofrecer la carrera con menos interés de las cuatro disputadas.

Si Michael Schumacher reía, Damon Hill lloraba en una jornada reñida para el equipo Williams, que ofreció en bandeja el doblete a Benetton en la última carrera de la temporada.

La táctica de parar en tres ocasiones se mostró negativa y además en la última vuelta una avería en el sistema hidráulico del Williams de Hill, le dejó en primer bloqueado en quinta marcha, lo que no era muy grave para completar una vuelta, pero afectaba también al acelerador, que hacía enmudecer al motor y a duras penas, aunque a efectos de clasificación no le servía para nada, cruzaba la línea de meta, con el vencedor y haber logrado la victoria en carrera.

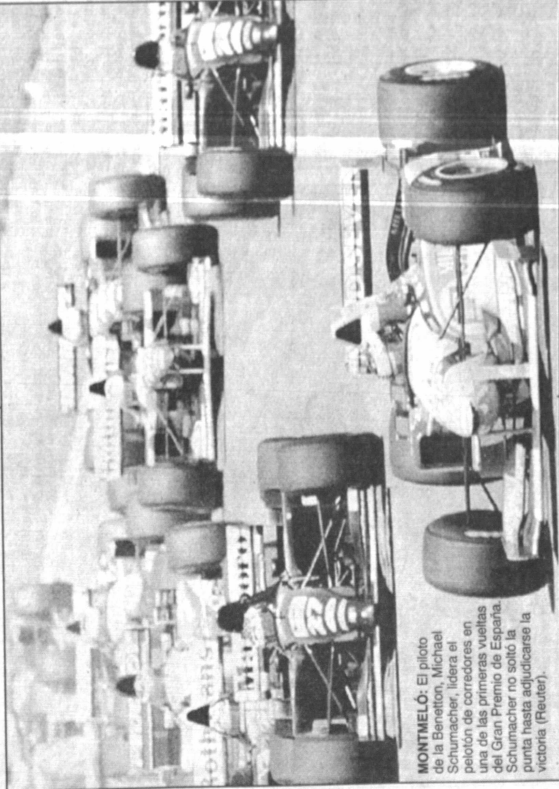
Dando por descontado la victoria de Schumacher, el segundo puestado le era suficiente a Damon Hill, vencedor anterior puesto en este circuito, para conservar su primer puesto en la clasificación del mundo, pero un problema en el circuito hidráulico se le complicó.

Williams había ganado las cuatro ediciones anteriores del Gran Premio de España disputadas en el circuito de Montmeló, hoy fracasó en toda la línea, ya que a la desventaja de su primer piloto hay que sumar la retirada de su compañero y compatriota David Coulthard, a once vueltas del final, cuando era tercero y rompió el motor.

El austriaco Gerhard Berger volvió a tener razón al manifestar que el Ferrari 412 T2 de Eddie Irvine era el más fuerte de la temporada, pero en esta carrera y tras ser protagonista en la temporada al cabeza, subió por tercera vez al podio, en esta ocasión escaló más bajo del podio, el tercero, en esta ocasión en la misma vuelta que Schumacher y no doblado como en Brasil, que hoy podía haber tocado el cielo.

Otra escudería que hoy podía haber tocado el cielo ha sido el equipo Benetton, que ha estado a punto de ganar los dos coches en los puntos, confirmando en esta ocasión las esperanzas que se habían depositado en ella al principio de la temporada.

El irlandés Eddie Irvine y el brasileño Rubens Barrichello marchaban en quinta y sexta posición en una parada triunfal cuando tan solo faltaba una



**MONTMÉLO:** El piloto de la Benetton, Michael Schumacher, lidera el pelotón de corredores en una de las primeras vueltas del Gran Premio de España. Schumacher no pudo clasificarse la victoria (Reuter).

vuelta, pero en la última el francés Olivier Panis (Ligier JS41, Migen Honda) logró intercalarse y arrebatarse el punto al brasileño.

Tras diversos problemas en las primeras pruebas de la temporada, sobre todo de caja de cambios, los Jordan Peugeot han demostrado hoy una gran fiabilidad al terminar los dos coches la carrera y hacerlo detrás de los punteros Benetton, Williams y Ferrari.

El británico Nigel Mansell (McLaren MP4/10 Mercedes) en su segunda carrera de la temporada, se ha visto a retirar como hace quince años en la última vuelta, en dieciocho, en esta ocasión "por un problema en el combustible", tras dar un giro a la izquierda y salirse de la pista, en la que llegó a marchar como mejor posición, en la decimotercera.

El corredor alemán de madre española Heinz Harald Frentzen (Sauber C14 Ford Zeic) ha vuelto a realizar una gran carrera al volante de un coche muy poco competitivo, jugando la baza de detenerse lo menos posible, pero en esta ocasión no ha logrado puntuar como en Argentina y San Marino, porque esta vez los Jordan Peugeot y el Ligier-Mugen Honda de Panis eran superiores.

El protagonismo de la escudería Benetton ha sido hoy total, no solo por el doblete conseguido sino por el incidente protagonizado en la undécima parada de Johnny Herbert para repostar en la undécima vuelta sin dar tiempo al mecánico para quitar el gato trasero y el operador se tuvo que inclinar para no ser arrastrado, en una escena que el artífice lo llevó enganchado hasta el momento de incorporarse de nuevo a la pista, cuando salió despedido sin que alcanzara a nadar.

## HERBERT Y LA FELICIDAD



Johnny Herbert. En 66 carreras anteriores había logrado cinco cuartos puestos, dos quintos y dos sextos lugares, completó la lista de Benetton.

Festejaba sin poder creerlo. El segundo lugar en España fue para Johnny Herbert (Benetton Nº 21, un inglés nacido el 27 de julio de 1964 en Romford, Levia seis años en la Fórmula Uno, con cuatro años en Lotus, Benetton y Tyrrell. Nunca había subido al podio, y ayer se había asegurado un lugar en lo alto (era tercero detrás de Hill) cuando la desgracia del británico le regó el segundo sitio en Montmeló.

## López quedó conforme "FALTO METER LA PELOTA"

**COCHABAMBA, 14 (PRESENCIA).** Por Manuel Herrera.- El entrenador del equipo nacional, Antonio López, opinó que "Bolivia fue superior en todo pero le faltó lo mismo que en Sucre, meter la pelota".

Al concluir el encuentro en tono sereno manifestó que el empate no es justo porque ellos llegaron "una vez y media y nos marcaron un gol".

Sin embargo declaró que se encuentra "muy contento por el desempeño, el orden y el rendimiento del equipo".

Al explicar la falta de la zaga boliviana que permitió la apertura en favor de los guaraníes, explicó que "se cometió el error de no achicar cuando surgió un rechazo y que ese tipo de fallas es importante corregirlas".

El técnico del equipo boliviano dijo que el potencial ofensivo del equipo nacional falta de "tres cuartos de cancha para adelante, pero eso no me desespera porque tenemos buenas opciones con jugadores que se encuentran en el exterior, es el caso de Sánchez, Echeverry y Jaime Moreno".

Al sintetizar su opinión respecto al saldo que dejó el partido, López dijo que "lo positivo del partido fue el desempeño del equipo nacional y lo negativo el resultado".

**MÁS PARTIDOS**  
Milton Melgar manifestó que estos partidos deben realizarse continuamente para encontrar los mejores moldes para que el seleccionado responda



## Kubala, otro satisfecho

# "SI CONSIGUIERAN PROFUNDIDAD..."

**COCHABAMBA, 14 (PRESENCIA).** Por Manuel Herrera.-

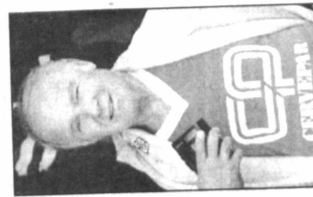
Ladislav Kubala, técnico del plantel paraguayo, manifestó su satisfacción por el resultado "porque no vinieron los convocados, sino quienes podían tener permiso de sus clubes".

Schabó: "No me interesa el resultado, podíamos perder, pero el empate ha sido un gran premio para mis jugadores, los chicos que tienen ilusión y estar predispuestos a sacrificarse, luchar y pelear hasta el último minuto, por que sienten un orgullo en la defensa de los colores de Paraguay".

En relación a los jugadores que estuvieron hoy manifestó: "Son chicos jóvenes que tienen experiencia internacional, que han trabajado muy bien con mucho amor propio, se que estos valores son insustituibles para mayores aspiraciones, pero creo que en Paraguay en el exterior tenemos gente para mejorar".

Phil Kubala que de los equipos de la Liga den las facilidades necesarias y a pedido de la dirección técnica, porque "nada se conseguirá a última hora, como ha ocurrido para este partido, tenemos que ser realistas de prepararnos como debe ser: positivos solamente con voluntad y deseos vamos a obtener resultados favorables. Yo quiero que mi equipo mejor en general porque no podemos ser conformistas ni optimistas con lo que tenemos, falta mucho más".

Sobre Bolivia opinó que su ubicación en el campo de juego ha sido buena, de la manera el toque de balón, jugando en la profundidad, pero esto se consigue jugando más partidos de fuego. "Si consiguiéramos profundidad tendrían un equipo peli-groso" agregó.



en la Copa América y las eliminatorias. Se mostró conforme con el rendimiento del plantel pero descontento con el resultado, "merecíamos ganar porque tuvimos más opciones, principalmente en la primera etapa, sensiblemente se cerró el arco".

### TRABAJAR

William Ramallo dijo "que se tiene que trabajar más hasta alcanzar nuevamente el estado físico y técnico que tuvo el seleccionado en las eliminatorias y el mundial de Estados Unidos". Los nuevos valores que están siendo incorporados al plantel están respondiendo con mucha disciplina y responsabilidad, faltándoles roce internacional".

### RESPONSABILIDAD

Luis Cristaldo aseguró que el equipo mostró su capacidad frente a un buen plantel como el de Paraguay que se plantó en la cancha del predilecto con muy pocas opciones, pero aprovechando el error que se cometió en el equipo nacional. "Creo que el interés y responsabilidad llegaremos a un nivel para cumplir en la Copa América con resultados satisfactorios", dijo.

### FALTO SUERTE

Carlos Borja dijo que "el triunfo era para nosotros porque tuvimos muchas oportunidades ante muy pocas del plantel paraguayo, pero lamentablemente no supimos definir y ellos con más suerte nos hicieron el primer gol que desperdició al plantel buscando el empate y la victoria en poco tiempo".

**BATTAGLIA**  
"Estamos contentos con el resultado obtenido de visitantes, porque en Asunción nosotros seremos los de la iniciativa y del ataque permanente, además que contamos con varios jugadores de Cerro Portillo y los que actuarán en el plantel de mayor experiencia y capacidad que dé mayores satisfacciones".

Sobre Battaglia dijo que "es un buen plantel porque tocan bien el balón, tienen la capacidad de llegar jugando siempre". Lo de hoy "fue un buen partido, pero no es el que buscábamos, con mi rendimiento porque trabajé en favor de mi plantel evitando goles".

### AYALA

El defensor y capitán del plantel paraguayo, Celso Ayala, manifestó que se encontraba muy contento con el resultado, además que "de haberlo cuidado seguramente nos llevábamos la victoria". Sin embargo, agregó, Bolivia tiene un buen plantel que llegó más que nosotros, nos dio trabajo y estuvo a punto de llevarse una victoria. Con esta evaluación nos toca trabajar para responder mucho más en los amistosos y los partidos de la Copa América".

### STECHE

El eficiente mediocampista Francisco Steche, autor del único gol de su plantel, manifestó que se encontraba feliz de haber contribuido para el empate de su equipo y que en Asunción se jugará la victoria para quedarse nueva-mente con el trofeo. Dijo que "Bolivia tiene un buen plantel y que puede rendir mucho más, seguramente le falta mayor cantidad de partidos de ensayo para que mejore su entendimiento".



28: Sporting Gijón 26; Valladolid



# ASICO QUE VENE



El trabajo así mismo hace poco más de un año, tras 15 "largos" años de inactividad absoluta, dirigen un reconstrucción a la vez el eficaz apoyo de nacionales, particularmente para competir en gimnasio para entenas de jóvenes que desean formarse bas-

El trabajo así mismo hace poco más de un año, tras 15 "largos" años de inactividad absoluta, dirigen un reconstrucción a la vez el eficaz apoyo de nacionales, particularmente para competir en gimnasio para entenas de jóvenes que desean formarse bas-

pluigiistas, escenarios adecuados para realizar torneos y festivales pluigiistas y educación para la formación bajo métodos modernos e interactivos, entrenadores y esos a la vez a los jóvenes adionados al pluigiismo.

**- Alberto Guilla.** Es nuestro interés aprovechar de la mejor manera que se pueda el apoyo por las autoridades de esta ciudad al deporte pluigiista, como lo hicieron Cochabambina De 1980 hasta el presente. Los pluigiistas del templo de los mejores pluigiistas del país, destacando nitidamente Ricardo Mervuña, Hugo Choique y muchos otros que pusieron en alto los colores de su región. Hemos querido después de tantos años trabajar sin el reconocimiento de la Asociación Paraguaya de Pluigiismo, una institución capaz de reunir a los mejores jugadores pluigiistas y dotarlos de conoci-

**• Que les impulsó a reactivar el boxeo en Cochabamba?** Los lauros que estaba prescrida la **• Delgado**. Los lauros que estaba prescrida la Asociación y el mayor empuje que se dió en la última década por Santa Cruz, Sucre y La Paz, nos movilizó a no quedarnos atrás y por el contrato llegar a reactivar primero la entidad matriz, luego los clubes que poco a poco tan volviendo a conformarse tanto

con carácter nacional e internacional, incluso con las posibilidades de tomarse en cuenta mundialmente. Estos antecedentes nos sirven para evaluar un criterio para que los jóvenes puedan alcanzar esas viejas glorias.

**• Delgadillo, Aquella los grandes boxeadores?**

La pugilística Coachaba nos impulsó a formar a nuevos pugilistas que conquistaron títulos y trofeos para nuestra asociación. Entre estos, quien enfrentó con éxito a Rocha, campeón nacional, quien enfrentó con éxito a Jimmy Yipura, Sinfonista Montiano, campeón nacional; Ricardo Mervulv y Rafael Sánchez, campeones de Colombia; Hugo Gaitan, campeón de Venezuela; y los estadounidenses, los Coachabambinos siempre destacados a nivel nacional y lograron alcanzar los primeros lugares con capacidad, técnica y agilidad como los grandes boxeadores a nivel sudamericano. Retornó a Ricardo Mervulv quien prácticamente no tenía un título, pero se convirtió en campeón mundial en su nivel en el país. Luis Canedo, Faustino Pérez

**Alberto Quilla,**  
para revivir un  
años de inercia.

caide municipal Manfred Reyes Herreño, secretario de Deportes, el alcalde municipal, el alcalde provincial y el alcalde nacional de Cochabamba, la Policía Boliviana y diferentes deportistas de esta rama, formaremos boxeadores en un torneo interurbano y/o ganizar el nacional juvenil y novatos con motivo de la enfermedad del boxeador.

**Guila.** La organización de un cuerpo técnico con conocimientos modernos del box, mediante seminarios, cursos y talleres con instructores reconocidos, para la formación de los boxeadores nacionales de boxeo para la gente de experiencia que tenemos en el país a fin de que ellos trabajen con los jóvenes y los formen sin "defectos" para pelear. En poco tiempo el pasado año logre recobrar el título nacional para Cochabamba con tres campeonatos y dos subcampeonatos y desde seguir trabajando en la parte técnica para radificar los títulos nacionales para nuestra rama.

- Delgadillo. El deseo de mi presidencia es dotar de una organización administrativa adecuada con todos los elementos de registro, kardex y seguimiento a los entrenadores y pugilistas; infraestructura adecuada para que facilite los

... toda la experiencia y prestigio de grandes y prestados de técnicos al que he llegado a obtener un título de licenciado en la Universidad de la Colaboración, Panamá. Después de haber sido campeón sudamericano de boxeo, me permite asegurar que en este deporte, necesi-

rección Departamental de Deportes, el atletismo, el fútbol, el básquetbol, el voleibol, las artes marciales, las artes de la Villa, unidades militares, la Policía Boliviana y diversas organizaciones de la sociedad civil. Formaremos boxeadores, corredores, futbolistas, jugadores de básquetbol y voleibol, y organizaremos los campeonatos y torneos nacionales. El motivo de la efemeridad es el de un cuerpo técnico formado por los instructores de los clubes del box, mediante las organizaciones internacionales de experiencia que ellos tienen, para que ellos trabajen con los efectos para pelear. El objetivo es lograr recobrar el título de campeones con tres campeonatos consecutivos. Seguiremos trabajando en los títulos nacionales.

# BOLIVAR TIENE GANAS DE REVERTIR LA MALA RACHA



descanso a los jugadores, aunque los que fueron cedidos a la Selección Nacional solo tendrán hoy para recomponer energías.

En el curso de la semana se cumplieron las sesiones técnicas y sin demasiada exigencia en lo que hace a la parte física, dado que hay un poco de saturación en el equipo que

**Se reunirán con su representante**

# EN ESTA SEMANA INTENTARAN ACUERDO PARA RETENER A N'KONO



Thomas N'Kono

Thomas N'Kono

La próxima Copa Libertadores de América. Los dirigentes y el representante del futbolista sostendrán una serie de reuniones estos días, toda vez que se deben analizar aspectos que tienen relación con la posición de ambas partes.

Bolivar está buscando un volante ofensivo y un atacante, y hará esfuerzos grandes en lo económico para asegurar su concurrencia que renueva continuamente.

# MERCADO Y RUIZ CASI DESCARTADOS

Miguel Mercado  
Juan Carlos Ruiz

Miguel Angel Mercado y Juan Carlos Ruiz están virtualmente descartados para el clásico del domingo, a raíz de las lesiones que soportan.

Los informes médicos preliminares dan cuenta de que pese a los intentos que se están haciendo por recuperarlos, el proceso demorará un poco, lo cual impedirá que puedan ser tomados en cuenta para el partido que se avecina.

Mercado fue enyesado y estará así unos días más mientras que Ruiz también tiene la pierna inmovilizada por un aparato especial, y en ambos casos la posibilidad que vuelvan al trabajo en esta semana es mínima.

Un tercer lesionado es Ivan Castillo, quien sin embargo está en franco proceso de recuperación y en buenas posibilidades de alternar en el partido del próximo domingo.

Los tres fueron convocados por Antonio López para asistir a la concentración de la Selección Nacional, pero por sus lesiones fueron descartados.

Un cuarto jugador bolivariano lesionado es Marco Sandy, quien sí estuvo con el seleccionado y ha sido considerado como un jugador considerablemente

**MIR**

El argentino Claudio Andrés Mir, quien la pasada semana firmó de nuevo para Bolívar, al llegar a un

acuerdo con los dirigentes, comenzará a practicar mañana a órdenes del director técnico Julián Rubio. Una enfermedad lo dejó a Mir fuera de Bolivia cuando el equipo todavía disputaba la primera fase de la Copa Libertadores de América, y su retorno se produjo después de superar la dolencia.

Mir tendrá que someterse a un trabajo especial tampoco respaldará en el equipo frente a The Strongest. Al margen, debe pasar un periodo en que el técnico lo observará, aunque es un hecho que se quedará en el plantel dadas sus condiciones ya demostradas abundantemente.

**MANUEL  
HERRERA**

Nano Cartagena



**MANUEL  
HERRERA**

# SAN JOSE GOLEO Y

Fotos: Lucio Valdivia y Raul Viscarra



Oruro: La estirada de Justiano no impide la anotación. Es la apertura de la cuenta, lograda por Campos.

**Oruro, 14 (PRESENCIA).** Por Walter Barria.- San José goleó a Destroyers por cuatro a cero, dominando la punta del Grupo "B", torneo Víctor Agustín Ugarte.

Campos en tres oportunidades y Ochaozpuz la restante, fueron los autores de las conquistas para la victoria "santa".

Asistió José encuentro dura re- la primera media hora, durante inclusive pasó algunos minutos de los contragolpes de la visita, que en tres ocasiones llegó de latine.

A los 36 minutos Campos abrió la cuenta y a partir de ser el dominador de las acciones. José entro más tiempo San pectivo a liquidar el pleito y des- educto de tres cuartos de can- labor, recuperando a Destroyers. 3 minutos Peña fue el primero en acumular dos tarjetas amarillas y a los 10' Vasquez siguió el con- como camino por propinar un visita con cuatro jugadores. El esquema temario se definió con a los jugadores se dedicaron a tratar de evitar la goleada.

En la mayor parte del comple- crucios, jugó en terreno de los hizo cuesta arriba, pero no se les a través de pelotazos, incluyendo en el área mayor de latine que tuvo una gestión tranquila.

El trunfo fue reconfortante para los "santos" que trópones para ampliar la ventaja, pero los filio deficiente y se conformaron con la victoria de 4 a 0.

San José, inquieto tras el triunfo, que tuvo destacada a la Asociación de Fútbol de Oruro, Orellana y Panagaza.

En el minuto 20 Ochaozpuz sacó un violento rebote a los porteros que dio en la base del palo y en Justiano a efectuar una espectacular estrata para desviar el balón al córner.

A los 31 minutos, para a los 36', luego de una excelente jugada iniciada por Panagaza cuyo centro de escuadra dejó a Orellana cediendo a Campos para la derecha gol de cabeza, venció la resistencia de Justiano.

En la segunda etapa, a los 7 minutos Celso inició una acción que terminó con la definición de Ochaozpuz.

Después, a los 15', el propio Ochaozpuz levantó el centro de escuadra de la derecha y Campos con centro golpe de cabeza, venció la resistencia de Justiano.

Finalmente, a los 42 minutos Paz se proyectó por el carril derecho, sacó el centro y encontró de nuevo al goleador Campos quien se encargó de batir al subcapitán visitante.

## SAN JOSE

(4)



25. Carlos Latine
3. Jorge Monasterio
2. Freddy Cassio
4. Luis Reyes
5. Hugo Rodríguez
6. Eduardo Villagras
7. Roly Panagaza
8. Fernando
9. José Ernesto
10. Celso Alves
11. Luis Orellana
- DT. Walter Roque

## LA SINTESIS

### ESTADIO:

Félix Capriles

### ARBITRO:

Marcelo Ortíz

### JUECES DE LINEA:

Adhemar Riveros y

### EXTRUJADOS:

Enrique Peña y Lucas

### PUBLICO:

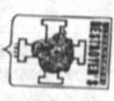
8.000 personas

### RECAUDACION:

No se dio a conocer

Temperatura: 12°C.

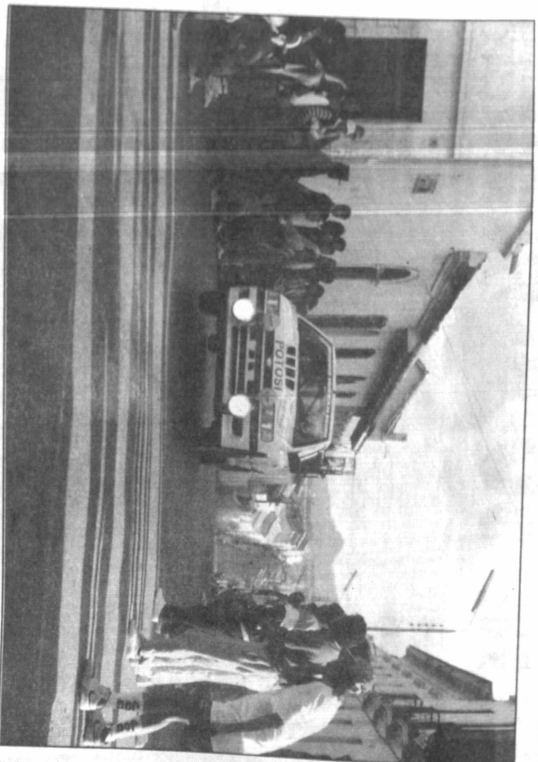
(10)



1. Erwin Justiano
2. Fernando Barria
3. Lucas Vasquez
4. Roberto Cárdenas
5. Jorge Justiano
6. Erwin Peña
7. Lambert Méndez
8. Claudio Martínez
9. Carlos de Castro
10. Wilson Avila
11. Rogelio Avila
- DT. Roger Willis

# TODO LISTO PARA LA PARTIDA

Circuito "Oscar Crespo" 25ª versión



## SUCRE, 14 (PRESENCIA). FAVIO PORCEL

A. - Cincuenta y cinco pilotos se registraron oficialmente ante la Asociación Deportiva de Automovilismo de Sucre para participar en el Circuito Oscar Crespo a correrse este próximo fin de semana en esta ciudad.

Según la comisión deportiva de la filial chiquisqueña ésta es la relación de participantes:

- Grupo 1.600 cc. ocho válvulas: Miguel Salas, Jorge Zamora, Rugero Seborga, Raúl Flores, Carlos Campos, Freddy Sejas, Ramiro Blanco, Miguel Toranzo, Orlando Carreaga, Kenny Prieto, Jorge Decornis, Raúl Tellez, Mauricio Urtis, Ignacio Morera, Rodolfo Flores, Roberto Chabarro, Carlos Solares, Nelson Rueda, Ivó Valenzuela, David Curry.

Los participantes en el Grupo Promocional VW: Javier Cassio, Juan Carlos Mejía, Carlos Fuentes, Diego Trull, Boris Novillo, Emanoel, Carlos Montoya, Iván Escobar, Oscar Córdoba, Manuel Moya, Jorge Querejazu, René Céspedes, Gerardo Padilla, Ernesto Soliz. En el grupo N.12, estos los corredores oficialmente inscritos: Armin Fianull, Víctor de los Heros, Sergio del Castillo, Fernando Meneses, Iván Sarin, miento, Ali Eldi Ali, José Camacho, Fredy Burgos, Francisco Laguna.

En el grupo 1.600cc. libre estos los pilotos inscritos: Miguel Sánchez, René Orero, Heberto Flores, Luis Alcócer, Marco Roca, Morera.

"Tengo la esperanza de que unos veinte pilotos estarán en el punto de partida como una adhesión al Circuito Oscar Crespo que en este año celebrará sus Bodas de Plata. Será una fiesta de integración a través del automovilismo", agregó Alvaro López.

El circuito en esta versión será diferente al de los últimos años. "Esta vez el circuito tendrá un recorrido de 47 kilómetros mucho más habitual 32 kms. que se corta. Ahora la competencia ingresará por las calles de Yallallo, completamente el presidente de la Asociación Deportiva de Automovilismo Sucre.

### PERFECTAS CONDICIONES

Según una inspección efectuada en las últimas horas por personas de la asociación, el circuito está en impecables condiciones gracias al trabajo de semanas del SENAC. "Es un bello circuito que tiene de todo, donde se combinan la potencia y velocidad de la máquina con la potencia y velocidad de los pilotos. Este nuevo trazado del circuito tiene 15 kms. de asfalto y 32 de tierra. Es una hermosa plataforma", enfatizó el presidente de AADESU.

"Hasta el medio día del jueves estarán todos en Sucre incluyendo a los dirigentes de la Federación", finalizó Alvaro López. La parte económica que está preocupando a los organizadores quedó superada con el aporte que efectuará el canal estatal de televisión que adquirió los derechos de transmisión del Circuito Oscar Crespo.

Sin duda en Sucre ya se vive un ambiente de automovilismo.

### DE POTOSÍ

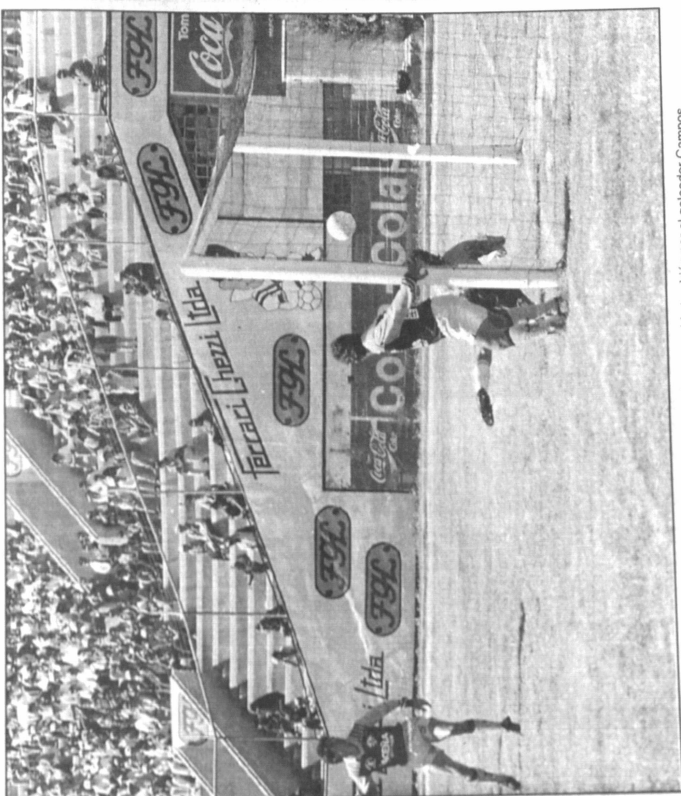
**POTOSÍ, 14 (PRESENCIA). POR OSCAR REVILLA C.-** Hasta el momento un total de nueve pilotos potosinos han asegurado su presencia en la próxima competencia nacional de automovilismo que se realizará en la ciudad de Sucre, del 19 al 21.

En la categoría denominada de auto, estará presente el crédito potosino, Kempy Prieto Melgarejo, quien además en esta categoría dejará el automovilismo. Por otra parte en la categoría de 1.600 c.c. 8 válvulas estarán presentes Orlando Carreaga, Kenny Prieto Carreaga, Jorge Decornis, mientras que en la representación de Potosí: Oscar Córdoba, Juan Escobar, Mario Olivera, Simón Dorado, Juan Sandoval y Nairo Coro.

Todos los pilotos potosinos en las últimas horas han redoblado sus esfuerzos para poner en óptimas condiciones sus respectivos vehículos. "Vamos con la firme intención de llegar ubicados en los primeros lugares, sabemos que es una carrera que exige mucho, pero por otro lado, es una linda competencia", sostuvo Olivera, quien pretende redoblar lo hecho la ubicación en el segundo lugar a nivel nacional en la categoría de Volkswagen.



# VOLVIO A LA PUNTA



Oruro: La acción muestra el tercer gol de San José, conseguido también por el goleador Campos.

## "SE RECUPERO EL TERRENO PERDIDO"

**Oruro, 14 (PRESENCIA).** El resultado del encuentro satisfizo al líder del torneo Walter "Cata" Roque quien calificó como importante el triunfo obtenido, que vuelve a ubicar en el primer lugar de la tabla de posiciones, disputado con el oncenso "alguado" de Cochabamba.

"Se ganó, que era lo importante, para recuperar y ahora tenemos que pensar en pelear la final", dijo "Cata" Roque, expresando su satisfacción por el triunfo.

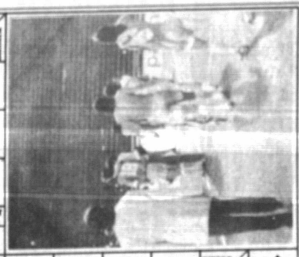
Santo a la relación al rival, señaló que Destroyers le significó duro trabajo de principio a San José.

Dijo que el gol diferencia fue lo importante para los "santos" "esa era la consigna para derrotar a los otros", aseguró.

Están muy contentos de haber conseguido un triunfo, "esto es importante para el equipo anímicamente y nos permite seguir trabajando con muchas más ganas y así en el próximo juego, seguridad el próximo juego por el equipo, es el primer año que jugamos en San José y pienso que existe un conjunto de jugadores bastante buenos. Yo tengo que dar mi aporte, eso es lo importante, pero dedico la victoria a la hinchada que no se olvidó de nosotros en ningún momento", afirmó Reyes.



Oruro: Una jugada de Ochoalzpuz, que intenta superar la marca de un rival.



|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1   | 2   | 3   | 4   | 5   | 6   | 7   | 8   | 9   | 10  | 11  | 12  | 13  | 14  | 15  | 16  | 17  | 18  | 19  | 20  | 21  | 22  | 23  | 24  | 25  | 26  | 27  | 28  | 29  | 30  | 31  | 32  | 33  | 34  | 35  | 36  | 37  | 38  | 39  | 40  | 41  | 42  | 43  | 44  | 45  | 46  | 47  | 48  | 49  | 50  | 51  | 52  | 53  | 54  | 55  | 56  | 57  | 58  | 59  | 60  | 61  | 62  | 63  | 64  | 65  | 66  | 67  | 68  | 69  | 70  | 71  | 72  | 73  | 74  | 75  | 76  | 77  | 78  | 79  | 80  | 81  | 82  | 83  | 84  | 85  | 86  | 87  | 88  | 89  | 90  | 91  | 92  | 93  | 94  | 95  | 96  | 97  | 98  | 99  | 100 |
| 101 | 102 | 103 | 104 | 105 | 106 | 107 | 108 | 109 | 110 | 111 | 112 | 113 | 114 | 115 | 116 | 117 | 118 | 119 | 120 | 121 | 122 | 123 | 124 | 125 | 126 | 127 | 128 | 129 | 130 | 131 | 132 | 133 | 134 | 135 | 136 | 137 | 138 | 139 | 140 | 141 | 142 | 143 | 144 | 145 | 146 | 147 | 148 | 149 | 150 | 151 | 152 | 153 | 154 | 155 | 156 | 157 | 158 | 159 | 160 | 161 | 162 | 163 | 164 | 165 | 166 | 167 | 168 | 169 | 170 | 171 | 172 | 173 | 174 | 175 | 176 | 177 | 178 | 179 | 180 | 181 | 182 | 183 | 184 | 185 | 186 | 187 | 188 | 189 | 190 | 191 | 192 | 193 | 194 | 195 | 196 | 197 | 198 | 199 | 200 |

Entre las respuestas correctas que lleguen a PRESENCIA (Av Mariscal Santa Cruz, edificio Esperanza) hasta las 12 horas del sábado (en el interior hasta el día viernes en nuestras agencias) sortearmos semanalmente Bs. 100.-

Nombre ..... Ciudad .....

Dirección ..... Ciudad .....

La solución y el nombre del ganador se publicará los días martes

**GRAMA-DEPORTE** es un entretenimiento de palabras cruzadas con datos deportivos nacionales e internacionales. Se usan palabras de términos empleados en el mundo del deporte. Se usan palabras de términos empleados en el mundo del deporte. Se usan palabras de términos empleados en el mundo del deporte.

Este juego de palabras se resuelve siguiendo las indicaciones del esquema, generalmente de izquierda a derecha, o viceversa cuando así se especifica, también se toman en cuenta la dirección de las flechas.

Las soluciones, para confrontación de los aficionados, saldrán la semana siguiente a la publicación de este pequeño desafío distractivo.











# LOS 80 DEL POTOSI TENNIS CLUB

Muy pocas instituciones deportivas perviven durante tantos años.

Es el caso del Potosí Tennis Club, que éste lunes 15 de mayo recuerda su octogésimo aniversario. Ochenta años que realmente demuestran que cuando una institución fue creada para un objetivo se llegar lejos, aunque para ello se tengan que sobrepasar una serie de imponderables y a veces hasta de ingratitudes.

## SU FUNDACION

Según documentación existente en archivos del propio club e información proporcionada por don Luis J. Salinas, uno de sus memorables miembros, esta institución potosina fue fundada en esta fecha hace ochenta años.

La iniciativa nació de tres jóvenes inquietos de la época, Isidoro Aramayo, Juan Luis Gottreit y Guillermo Cabrera, quienes junto a un grupo selecto de entonces y reunidos en una casa particular, vieron la necesidad de practicar el deporte blanco, por tanto fundar esta institución que hoy es el Potosí Tennis Club.

Entre los socios fundadores participaron también jóvenes como Pastor Barrón, Demetrio Reynold, Eduardo y Augusto Soux, Luis Ossio, Alberto Muñiz, Max Müller y otros; "entusiastas jóvenes que ya no están con nosotros", recuerda don Luis.

## INFRAESTRUCTURA

Las primeras "canchas" eran totalmente de tierra, "allá por 1916 se había tomado en alquiler unos terrenos ubicados en la Calle San Alberto, donde se había adecuado de acuerdo a la época algunas canchas para poder empezar a practicar el deporte del tenis, recién en 1922 se compraron esos terrenos y se empieza a construir lo que hoy prácticamente es el Potosí Tennis Club", nos narra don Luchito hojeando algunos documentos que quedan de esos años. En la actualidad, el Potosí Tennis Club, cuenta con cuatro canchas de ladrillo y una de cemento, un restaurante, también tiene vestuarios y duchas. Lo que falta es un ambiente para administrar, objetivo en el que están empujados los actuales directivos encabezados por Grover Terán. Lamentablemente por factores de orden económico que ha confrontado en años pasados la institución, tuvo que deshacerse de unos 600 a 700 metros cuadrados de terreno que de alguna manera sirvió para poder remodelar algunas canchas y ambientes de la institución.

## EPOCAS DE GLORIA

Como cualquier institución, el Potosí Tennis Club ha tenido períodos, como también deportistas destacados. La mejor época ha sido ésta su



Integrantes del actual directorio del Potosí Tennis Club.

fundación hasta los años de 1938 - 39, donde, según narra Salinas - tuvimos los mejores jugadores no solamente a nivel local sino nacional ya que tuvimos tres de ellos que participaron en representación de Bolivia en eventos sudamericanos, ellos fueron: Adrián Barrenechea, Isaac Gorostiaga y Rafael Calderón.

## Figuras como Barrenechea, Gorostiaga y Calderón tuvieron su cuna en esta prestigiosa institución

Como club ha ganado varios campeonatos nacionales, en 1918 la Copa Guillermo Cabrera, en 1931 la Copa Prefectura de La Paz, en 1935 el interclubes de Bella Vista, durante los años 36, 37 y 38 el Potosí Tennis Club ganó los campeonatos nacionales que se realizaron en Bolivia, al margen de lo anotado también se ha tenido otros jugadores destacados y títulos logrados por el club.

Dentro de sus otros logros en 1937, el 24 de marzo en Catavi se funda la Federación Boliviana de Tennis, convirtiéndose el club en fundador de esta Federación, en esa oportunidad estaba representado por Benedito Chacón y Walter Urenda.

## EN LA ACTUALIDAD

Por diferentes aspectos, principalmente de orden económico, el número de socios ha bajado considerablemente. Sin embargo eso no es ningún obstáculo para que la actual directiva preten-

da incursionar en eventos tanto a nivel local como a nivel nacional. "De un tiempo a esta parte el Potosí Tennis Club, junto al Club de Tennis Bolívar y la propia Asociación venimos organizando torneos departamentales con participación de jugadores de ambos clubes, también hemos participado en eventos a nivel nacional tanto a nivel de organización en esta ciudad como también hemos estado representados en otros torneos, lo que pretendemos es recuperar el nivel que tenía Potosí en años anteriores, pero para eso tenemos que empezar desde la raíz", sostuvo Grover Terán, actual presidente del Potosí Tennis Club.

## ESCUELA DE TENIS

Uno de los objetivos trazados por el actual directorio es reanudar nuevamente una actividad del club: la escuela de tenis.

Con ese motivo y aprovechando el próximo receso de vacaciones invernales, se convocará tanto a jóvenes como a niños para que puedan alternar en esta escuela y de esa manera fomentar el deporte blanco.

La escuela que funcionaba fue posible a iniciativa de Julián Alvarado, y era para niños de corta edad, para el proyecto que se tiene de reabrir nuevamente la escuela ya se cuenta con el instructor correspondiente, que es el deportista Javier Miranda y se buscará la posibilidad de que algunos instructores nacionales estén enseñando a los deportistas potosinos.

## CERRO DE PLATA

Con motivo de la recordación de los ochenta años de fundación del Potosí Tennis Club, la institución recibirá de parte del Honorable Concejo Municipal de Potosí, la distinción Cerro de Plata, esto acontecerá este 15 de mayo en el Salón Consistorial.

## ACTUAL DIRECTIVA

La actual directiva del Potosí Tennis Club está presidida por Grover Terán; vicepresidente: Enrique Cornejo; secretario general: Alfredo Vargas; tesoro: Carlos Berazáin; capitanes Alex Parades y Javier Miranda; vocales: José Fuentes, Alberto Duarte y René Castro; decano: Alberto Vallejos.

No todas las instituciones llegan a cumplir ochenta años, sin embargo cada año que pasa significa un nuevo reto para cada generación que viene empujada de lograr objetivos, por esa razón la actual directiva se ha empujado en darle nueva vitalidad a esta institución y que no solamente cumpla ochenta años, sino que llegue hasta los ciento sesenta o más, que todavía es poco lo que se ha hecho.



Rolando Flores

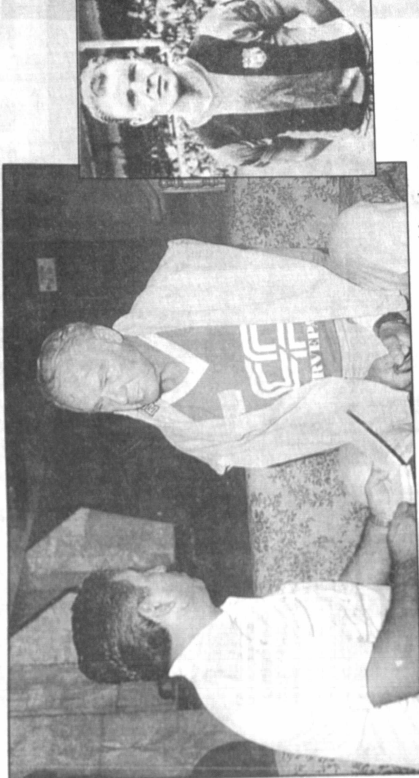
## OSCAR BEVILLA

Hace más de 50 años que estoy en el fútbol profesional. Me inicié a los 15 años en primera división de mi país de origen, Hungría, habiendo jugado en Chocobamba, en Chocobamba y posteriormente en Chocobamba y posteriormente en Chocobamba.

## ¿Qué actividad en la dirección técnica?

Después de haber dejado el fútbol activo, dediqué a la enseñanza como director técnico. La mayoría de este tiempo estuve en Europa y desde hace dos meses en el Paraguay. En el vengo

# Ladislao Kubala, un grande del fútbol IDOLO COMO JUGADOR, EXPERTO COMO TECNICO



Kubala conversa con el autor de esta nota. A la derecha con la estampa del crack.

El fútbol mundial tiene en Ladislao Kubala, húngaro checoslovaco, español, una historia viviente de medio siglo de actividad como futbolista y entrenador. Y a Kubala lo buscamos desde su llegada a Cochabamba, porque era una nota imperdible para cualquier periodista.

Seguro de sí mismo por los conocimientos que tiene, don Ladislao Kubala es un hombre que todo lo que toca lo hace bien. Actualmente tiene sesenta y siete, habiendo debutado a los quince en la primera profesional. "Ha sido y es mi pasión. Yo llevo en la sangre el fútbol profesional que se constituye en un trabajo profesional especializado del deporte y en los cambios constantes que tiene, así como en la superación, dijo el prestigioso ex futbolista y entrenador de fútbol.

¿Cuáles son las bases para tener éxito? Escribir la trayectoria y actividades de un medio siglo de Ladislao Kubala resulta tan amplio que fácilmente alcanza para hacer un libro de cientos de páginas. Por ello es que solamente algunas referencias de su permanente e intensa actividad en el fútbol.

## ¿Cuándo estuvo vigente en la actividad futbolística?

Hace más de 50 años que estoy en el fútbol profesional. Me inicié a los 15 años en primera división de mi país de origen, Hungría, habiendo jugado en Chocobamba, en Chocobamba y posteriormente en Chocobamba y posteriormente en Chocobamba.

## ¿Cuál es la actividad en la dirección técnica?

Después de haber dejado el fútbol activo, dediqué a la enseñanza como director técnico. La mayoría de este tiempo estuve en Europa y desde hace dos meses en el Paraguay. En el vengo



## KUBALA DE AYER

Ladislao Kubala nació en Hungría el 10 de junio de 1927, y por esas cosas de la vida jugó en las selecciones de tres países:

- Hungría
- Tres cotejos
- Checoslovaquia
- Sets cotejos-4 goles
- España
- 19 cotejos-Once goles

La famosa trayectoria de este jugador se desarrolló en conjuntos de clubes de cuatro naciones:

- a) Empezó en el Ferencvaros de Hungría.
- b) Pasó al SK Bratislava de Checoslovaquia.
- c) Volvió a Hungría (Vasas de Budapest).
- d) Llegó al Barcelona de España.
- e) Jugó en el Espanola de Barcelona.
- f) Cerró su ciclo en el Zurich de Suiza.

Barcelona fue el equipo donde se destacó mundialmente famoso, jugó allí entre 1959 y 1963, apareció en trescientos veintinueve partidos y anotó doscientos cuarenta y tres goles.

más la velocidad, la potencia y la fuerza física, siendo en este último aspecto muy superior al futbolista americano. Sintéticamente el fútbol sudamericano es más llamativo mientras que el europeo es más firme en lo físico y técnico.

## ¿Le gustó el fútbol del último mundial?

Me gustó el fútbol del último mundial porque ahora se piensa en los resultados, pero de todas formas me ha gustado.

## ¿Cómo encuentra al fútbol paraguayo?

En la década del 50 yo tuve varios compañeros paraguayos que se caracterizaban por ser muy disciplinados, muy serios y muy agorriosos y técnicos, pero hoy que ver, porque una cosa es pelear, luchar con garra y otra, es saber jugar fútbol.

## ¿Planes de trabajo?

Tenemos un programa ambicioso para llegar al mundial de Francia. Espero contar con los valores para humano entre experimentados y jóvenes para formar un equipo que pueda lograr resultados favorables, bien cuando el equipo gana, no gana el entrenador sino ganan los jugadores. Actualmente el trabajo tiene sus dificultades porque no se tiene a todo el elemento que se ha solicitado por diversas razones, pero confío en la disciplina e intensidad que desde hace dos años tengo en el Paraguay. Lo importante es la calidad de los resultados para satisfacción del pueblo paraguayo.

## ¿Qué opina de la organización administrativa del fútbol sudamericano?

Todavía existe una gran diferencia entre las asociaciones nacionales de Sudamérica, Europa, Asia y Oceanía. En América Latina, la organización nacional padece por los clubes y los equipos nacionales, sin echar pie atrás porque sino todo el esquema se derrumba. Tenemos que ser aquí, en Sudamérica, más disciplinados y cumplirlos de nuestras promesas para lograr los éxitos esperados.



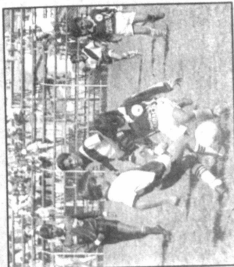


## Por el torneo "Amistad"

A partir de entonces Always se hizo dueño de las acciones, 7% como consecuencia de su dominio luego la segunda oferta de compra de la compañía por parte de Lobo. José Luis Mendez, Heriberto Gómez, DT, Lobo, José Luis Mendez, Heriberto Gómez, DT, Osqueño, Gerardo Perea (Helmuth Gómez), DT, **THE STRONGEST** (01) Gonzalo Berzosa; César Guzmán, Anir Tancón, César Guzmán, Miguel Herrera, Gerardo Guzmán, Miguel Herrera, Gerardo Perea, Alexander Perea, Dussel Bazán, Heriberto Terceros (John Fuentes), DT, Juan César Silva.

# ATLETICO GONZALEZ LE GANO A BOLIVAR

En certamen de Mascotas  
**ABB AMARILLO**  
**DERROTO A CHACO**



incidencia  
del partido  
entre  
Mullimani y  
Municipal  
"B" por la  
categoría  
Mascootas.

ABB Amarillo se impuso por 3 a 0 a Deportivo Chaco, al disputarse ayer la séptima fecha del torneo de Mascotas que organiza la AFLP que se disputó en el estadio González Sotelo de Calacoto.

En otros cotejos por la misma categoría, se registraron los siguientes resultados: AFJ 1-San Ignacio 0, Abdul Aramayo 2-The Strongest 0, Municipal "A" 2-Locomotive 1, Florentina 1-EJ Tejar 0, Municipal "B" 2-Atlético Illimani 1, Bolívar 3-ABB Azul 1 y Nueva 2-Aldosivi 0.

**MOSQUITOS**  
Por el certamen de Mosquitos en encuentros jugados en el estadio "José A. Buezo" de Calacoto, se produjeron los siguientes resultados:

Florentina 3-Deportivo Chaco 0. Municipal "A" 0-The Strongest 0. Locomotive 1-Ramiro Castillo 1. ABB 6-AFT 1. Municipal "B" 0-San Ignacio 0 y Nueva Navilina 1-Bologna 0.

Liendo de  
Atlético  
González,  
disputa un  
balón con un  
defensor  
bolivarianista



En el encuentro de fondo de la jornada disputada ayer en el estadio "Rafael Mendoza Castellón", Atlético González le ganó a Boca 1 a 0.

intenso y por momentos parajo, a lo largo de los 90 minutos, resultó el co-  
tejo: sin embargo el triunfo  
conseguido por González  
puede considerarse justo  
por la entrega de sus hom-  
bres en todo el partido.

Bolívar, por su parte,  
en el que debutó como téc-  
nico Ramiro Blacutt, no  
aprovechó la presencia de  
los hombres de su primer  
plantel, Juan Carlos Ríos y  
Wilson Sánchez, que en  
realidad no tuvieron nin-  
guna gravitación en el co-

El único tanto del encuentro fue obra de Jorge Valdez a los 32 minutos de

**BOLIVAR (6):** Juan Lainval, Amador Carrero, Roberto Pérez, Joaquín Botero (William Viscarra), Lambert Pizarro; Percy Zenteno, Juan Carlos Ríos, Wilson Sánchez; Jimmy Daguito (Jorge Vaca), Yuri Morales, José Hernández, DT: Rmíro Blacutt.

**ATLETICO GONZALEZ (1):** Carlos Aradaya; Miguel Fernández. DT: Fernando. DT: Hans Soliz.

VALDEZ, LAIS LIEBOW. Ph.D. Program Committee.

La selección boliviana sub-17, que se despidió del torneo con una victoria.

Todos los partidos de la fase final se jugarán en Lima.  
Este el detalle:

| Fecha        | Hora<br>boliviana | Partido           |
|--------------|-------------------|-------------------|
| Miércoles 17 | 19:05             | Argentina-Chile   |
|              | 21:05             | Brasil-Uruguay    |
| Viernes 19   | 19:05             | Argentina-Uruguay |
|              | 21:05             | Brasil-Chile      |
| Domingo 21   | 15:05             | Uruguay-Chile     |
|              | 17:05             | Argentina-Brasil  |

100

| EQUIPOS  | PJ | PG | PE | PP | GF | GC | Ptos. |
|----------|----|----|----|----|----|----|-------|
| BRAZIL   | 4  | 3  | 1  | 0  | 7  | 3  | 10    |
| CHILE    | 4  | 1  | 2  | 1  | 7  | 8  | 5     |
| PARAGUAY | 4  | 1  | 2  | 1  | 6  | 6  | 4     |
| COLOMBIA | 4  | 1  | 1  | 2  | 6  | 6  | 4     |
| BOLIVIA  | 4  | 1  | 1  | 2  | 2  | 5  | 4     |

Brasil y Chile obtuvieron la clasificación en este grupo.

concertar un partido de ensayo en la fronteriza ciudad de Bermejo, en donde podría enfrentarse a un combinado local.

El técnico argentino Palomba, conocedor de este tema y entendiendo la necesidad de que los jugadores del equipo "blancocelste", resolviera el trabajo físico en doble turno.

**DINERO**  
Mientras tanto, el directorio encabezado por Jaime Urquola está abocado a buscar los parámetros de solución al dinero que requiere para mantener al olivetal en lo que resta del actual

# CICLON EN CORTO PERIODO DE PRETEMPORADA

**Tarjila, 14 (Presencia) por David** cialmente dirigido al aspecto físico, por cuanto hay el deseo de terminar este torneo con buenos resultados.

Antes de jugar el partido con Real, la dirigencia de Círculo había visto la posibilidad de sostener un amistoso con el actual campeón nacional Bolívar, pero tuvo que ser descartado a pedido del club pacato. Los dirigentes explicaron que el conjunto "celeste" se encontraba desmantelado en cuanto a jugadores, porque varios de ellos fueron llamados a la selección.

Es una situación genero a que los dirigentes hayan iniciado gestiones para

la revista

# deportiva

PRESENCIA



LA NUEVA GARRA DE BOLIVIA